



**Содружество культур**

№ 6 (15)

# Я РОДИНОЙ ДВАЖДЫ БОГАТ...



*Ярославской областной  
общественной организации*

## **“НАИРИ” - 25 лет**

6+

*В России высоко ценят и дорожат традициями доверия и добрососедства с армянским народом. Мы помним о героических страницах общей летописи, о современных драматических испытаниях и победах. Наше стратегическое партнерство играет значимую роль в противодействии новым вызовам и угрозам. Прямые человеческие контакты и духовно, и ментально обогащают наших граждан. Они в прямом смысле придают им новые творческие силы, взаимно развивают культуру народов, поднимают достоинство граждан и наших государств...*

*Владимир Владимирович Путин,  
Президент Российской Федерации  
(Из выступления в Кремлевском дворце  
на открытии Года Армении в России, январь, 2006 год)*

*Мы всегда исходим из того, что Россия является нашим стратегическим союзником и надежным партнером... и что за нашими плечами много веков дружбы. Мы исходим из того, что эта дружба нужна армянскому народу и что эта дружба имеет, конечно, еще не использованные резервы...*

*Серж Азатович Саргсян,  
Президент Республики Армения  
(Из интервью ведущему телевизионной программы  
«Вести в субботу», сентябрь, 2009 год)*



Встреча Президента Российской Федерации Владимира Путина с Президентом Республики Армения Сержем Саргсяном 10 марта 2016г.



*Дорогие друзья!*

*От имени мэрии города Ярославля позвольте поздравить всех членов Армянского общества «Наири» с 25-летним юбилеем организации. На ярославской земле проживает множество уроженцев Армении, носителей ее древней культуры и традиций. Важно, что своими повседневными трудами они не только вносят огромный вклад в развитие Ярославля, но и обеспечивают возможность для конструктивного межнационального диалога. Особо значимы усилия, которые предпринимаются руководством ЯООО «Армянское общество «Наири» для гармонизации этнокультурных отношений внутри городского сообщества. Искренне надеемся, что в дальнейшем наше сотрудничество станет еще разностороннее и крепче.*



*В этот замечательный день, желаю вам успехов в делах, осуществления намеченных планов, крепкого здоровья и большого счастья!*

*Владимир Витальевич Слепов,  
Исполняющий полномочия мэра города Ярославля*

*В этническом созвездии Ярославского отделения Ассамблеи народов России армянская община занимает особое место. Армяне издревле проживают на территории нашего края, и, обладая особой созидательной энергией, вносят заметный вклад в его социально-экономическое, научное и культурное развитие, принимая активное участие во всех сферах жизнедеятельности. Благодаря свойственной им этнородовой сплоченности и ответственности, армяне одними из первых в области объединились в общественную организацию «Наири». Чувство национальной гордости и большая приверженность национальным традициям, позволили членам общины воплотить в жизнь самые амбициозные проекты: строительство величественного храма Сурб Геворг и культурно-просветительского центра с учебными классами, концертными и спортивными залами. Не отделяя свою жизнь и деятельность от судьбы города и области, давая пример уважения к культуре других народов, ярославские армяне оберегают и сохраняют богатое духовное наследие своих предков, ведут немаловажную работу по адаптации трудовых мигрантов к новым условиям жизни, занимаются благотворительной деятельностью, уделяют большое внимание работе с молодежью и развитию спорта.*



*Выражаем искреннюю благодарность активу общества «Наири» за большой вклад в укрепление традиций дружбы и сотрудничества, мира и согласия между народами Ярославской области и желаем ему дальнейшего процветания.*

*Нур-Эл Абдулович Хасиев,  
Председатель ЯРОООО «Ассамблея народов России»,  
Председатель Комиссии Общественной палаты Ярославской области  
по межнациональным и межрелигиозным вопросам*

## **ДВЕ РОДИНЫ В СЕРДЦЕ МОЕМ**

*Гайк Мкртчян  
(1960-1994)*

*Две Родины в сердце моём,  
Одна не затмит другую,  
Не вымыть дождями, не выжечь огнём  
В час суток любой и погоду любую.*

*Две Родины в сердце моём,  
По Родине вечно тоскую,  
Щемляща разлука с одною из двух.  
Так, где же искать сторону мне родную?  
И ту и другую люблю,  
И ту и другую ревную.*

*Я Родиной дважды томим,  
Я Родиной дважды богат,  
Средь южного неба и северных зим,  
Отыщет тень Родины взгляд.*

*В картошке горячей на полустанке,  
В рыбацкой избушке, в дыму над рекой,  
И в гор непокорных свободной осанке,  
И в древнем хачкаре, хранящем покой.*

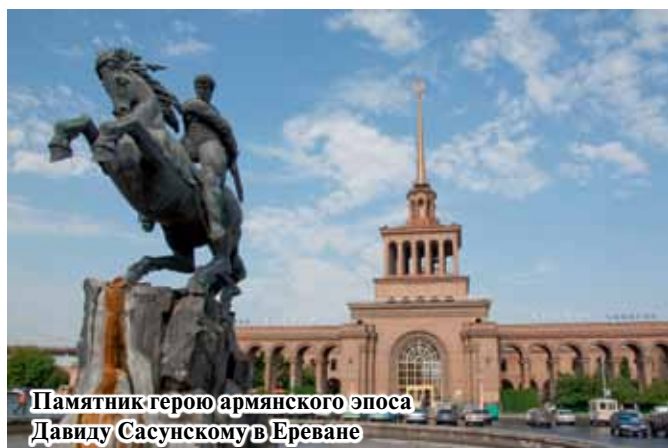


Памятник «Единый крест», посвященный дружбе русского и армянского народов. Автор - народный художник РФ Фрид Согоян

К этим проникновенным стихам, часто звучащим на конференциях и фестивалях отделения Ассамблеи народов России, ярославские армяне относятся с особым душевным благоговением. Написал их уроженец Верхней Волги, поэт, бард, художник и путешественник Гайк Мкртчян. Человек светлый, жизнелюбивый, щедро одаренный многими талантами, он погиб во время одного из походов по Карелии. С тех пор прошло больше двадцати лет, а его песни есть в репертуаре бардов новых поколений, их слушают, скачивают на домашний компьютер с кассет и дисков. Сборники стихов Гайка, изданные его близкими и друзьями в память о нем, можно взять в библиотеках, а в книжном фонде общества «Наири» они лежат вместе с классикой, букварями и учебниками на армянском языке.



Памятник 1000-летию Ярославля



Памятник герою армянского эпоса Давиду Сасунскому в Ереване





## ПУТЕШЕСТВИЕ ЧЕРЕЗ ВЕКА И РАССТОЯНИЯ

Библиотека для исторического путешествия — место, не правда ли, самое подходящее. Кладезь на стол стопку нужной литературы или садись за компьютер — и в путь дорожку дальнюю, через века и расстояния. Человека, равнодушно к судьбам Отечества, память и воображение унесут в далекое прошлое. И засквозит тот знакомый многим ветерок под лопаткой, как на горной тропе или в счастливом детском сне, когда раскинул руки и полетел. Кому-то повезет с погодой и он, окинув взором просвеченные солнцем дали Араратской долины, подняв повыше голову, увидит плавный грифельный контур, делящий горизонт на темное — землю и светлое — небо. Поведешь по контуру взглядом, дрогнет сердце: Арарат! И облако зацепилось за ледяную вершину. Кто-то вдохнет простора, оказавшись на белопесчаных берегах озера Севан, в маленьком прибрежном кафе утолит жажду терпким таном, кислым молоком с солью или минеральной водой джермук, которую армяне называют сумасшедшей. Для кого-то наше путешествие начнется на обедне в главном храме Армении — Святого Эчмиадзина. Словно из поднебесья, зазвучат под его сводами полные библейской печали и осиянной надежды мелодии великого Комитаса.

Кто-то почувствует под подошвами гранитную твердь стертых паломниками со всего Среднего и Ближнего Востока ступеней входной лестницы на развалинах величественного Звартноца. Возведенный в VII веке, он три столетия спустя погиб во время землетрясения. Этот чудо-храм историки называют лучезарным. В урартийском городе-крепости Эребуни, стоявшем некогда на месте нынешней, тринадцатой по счету армянской столицы, вместе с экскурсоводом прочитаем в первые строки многовековой летописи Еревана, который старше Рима, выбитые на плите, покрытой клинописью: «Величием Бога Халда, Аргишти, сын Менуа, заложил эту крепость».

### ЕСТЬ ЧЕМ ГОРДИТЬСЯ

Армяне гордятся своей историей, которой более пяти тысяч лет! Около четырех тысячелетий они имели собственную государственность. В Библии Арарат — название местности и царства на севере Ассирии. Согласно современным представлениям речь идет о государстве Урарту.

Александр Грибоедов  
(1795-1829)

### Армянский монастырь

«Что роза между терний - Эчмядзин»  
То не мои слова, а Патриарха.  
Восточной ночи теплый черный бархат  
Здесь не разрежет криком муэдзин.  
На весь Кавказ колокола звонят!  
За не сию суровую обитель  
На чистой длани держит Вседержитель  
И русский окровавленный солдат.



Эчмиадзин - самый знаменитый храм Армении



**Храм Звартноц — ярчайший памятник армянского зодчества средних веков**

рии древнеармянской государственности сыграли царства Аратта (XXVIII - XXVII в.в. до н.э., упоминается в шумерских клинописных источниках), Армани (XXIV - XXII в.в. до н.э. упоминается в клинописных источниках Аккара и Эблы) и Хайаса (XV - XIII в.в. до н.э., упоминается в Хетских клинописных источниках). Название страны Хайаса связано с самоназванием армян - хай [(n) Ай ] и названием их страны - Айастан. Что касается термина «армяне», то его происхождение связано с теми протоармянскими племенами, какие в ассирийских источниках назывались уруме, а их страна Уруме (Арме). Персы называли эту страну и народ, населявший ее, Армения (Арменион). Эти звучащие вполне современно термины у персов заимствовали греки, а от них и другие народы. А завершилось формирование армянского этноса в основном в VI веке до н.э.

В священном Писании читаем: Ноев ковчег остановился на одной из гор земли Араратской. Как гласит легенда, оказавшись на суше, Ной спустился вниз по восточному склону горы — та местность издревле так и называется, Нахичевань, что в переводе с армянского означает «стоянка». Здесь сердобольный Ной соорудил алтарь, где принес Господу жертву, чтобы тот больше не наказывал людей так сурово. Жертва была принята. Всемирных потопов больше не случилось. О происхождении армянского народа написаны многие тома, и те наши читатели, у кого имеется к этому более глубокий интерес, самостоятельно найдут всё, что им потребуется. А мы приведем лишь некоторые сведения. Глубинные истоки армянского этноса относятся к V — IV тысячелетиям до н.э., когда армянская диалектная общность выделилась из индоевропейского праязыка. Процесс длился в течение многих столетий. Шло постепенное сближение и слияние разных этнических сообществ, с древнейших времен населявших Армянское нагорье. Важнейшую роль в этногенезе армян и в исто-

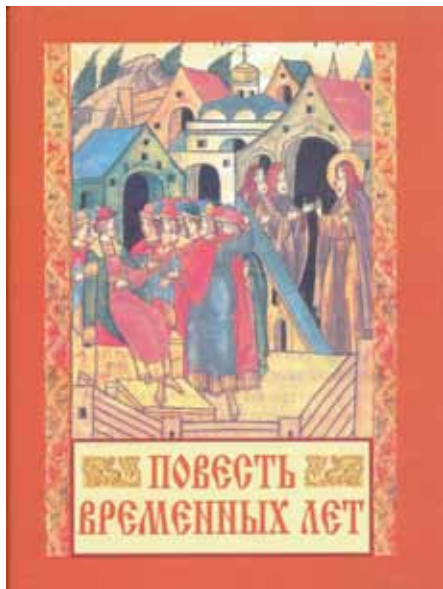
## **КУДА ПОСКАКАЛ БОГАТЫРЬ СВЯТОГОР?**

На Руси об армянах впервые узнали из «Повести временных лет». На первой странице этого летописного свода встречаем упоминание об «Арменье Малой и Великой». Монах-летописец Нестор включил Армению в перечень самых значительных стран того времени, наряду с Индией, Персией, Сирией. Один из героев русских былин, богатырь Святогор садится на «добра коня и едет во чисто поле», а вот куда он путь держит? К Араратским горам. Святым, как сказано в тексте былины. Устойчивые связи русичей и армян уста-



**Севан — самое большое озеро в Армении.  
Монастырский комплекс Севанаванк**





новились еще во времена Киевской Руси. Армянк и е купцы и мастера круглый год бывали там желанными гостями, а ее ратники еще в IX веке служили наемными воинами у византийских императоров, в тот период, когда там правили выходцы из Ар-

мении. Русские ратники принимали христианство и во благо Отечества и семьи возвращались домой крещеными. Княгиня Ольга приняла христианскую веру в 955 году в Царьграде (так русские называли тогда Константинополь), во время царствования династии Армянских Аршакидов. Женой внука Великой княгини Ольги Владимира Святославича, крестителя Руси, стала византийская царевна Анна из того же семейства Аршакидов. Тогда же, в X – XI веках в Киеве появились первые армянские поселения, здесь жили ремесленники, купцы, врачи, переписчики книг. Шло время. В 1390 г. в русских летописях упоминается некий «армянин Авраам», у которого сгорел дом в Москве. Речь, видимо, шла об одном из армянских купцов. Знали они, следовательно, дорогу в Московию! При Иване Грозном их специальное посольство договорилось о свободной торговле с Россией. Вскоре многолюдная армянская колония возникла и на нижней Волге, в Астрахани. В Москве армян становилось все больше, селились они в самом центре, в Китай-городе, в стенах Белого города, ближе к местам ярмарочной торговли. Не-

мало купцов и мастеровых пригласил из Армении царь Алексей Михайлович, при нем деловые контакты двух народов стали скрепляться царскими указами. Торговля шла по так называемой «армянской дороге»<sup>1</sup>, из Персии по Волге через Ярославль к Белому морю и дальше в Европу вдоль берегов Скандинавии. После раздела Армении между Турцией и Персией в 1639 г. армянский народ под деспотической властью турецких пашей и персидских ханов подвергся жестокому угнетению. Имея накопленный столетиями опыт политических и торговых связей с Россией, армяне обратили свой взор на нее. А Россия к тому времени стала сильным государством, с которым вынуждены были считаться ее соседи и на Западе, и на Востоке.

## **БРАТСТВО, ЗАКАЛЕННОЕ В БОРЬБЕ ЗА СВОБОДУ**

Общие интересы русских и армян часто совпадали, и русские неоднократно защищали армян в трудные времена. Наступил XIX век. С 1804 года по просьбам и при поддержке армян Россия вела военные действия за освобождение от власти Персии Нагорного Карабаха и других исконно армянских восточных земель. Отечественная война 1812 года на долгую перспективу закалила российско-армянское братство. Имена доблестных генералов армян Валериана (Ростома) Мадатова-Карабахского, Давида Десяннова, Дмитрия Ашхарумова были известны всей русской армии. Ашхарумов стал автором первого исторического труда об Отечественной войне 1812 года, изданного по горячим следам

<sup>1</sup> Термин впервые введен в научный оборот В.В.Кривоусковым в книге «Армения, Армения... 200 вопросов – 200 ответов о стране и народе с библейских времен и до наших дней». /Москва: Голос-Пресс. 2007г. 168с.



Здание правительства Республике Армения. Фото: Ваагн Григорян

победы над армией Наполеона. Автор книги раньше других военных историков отметил народный характер войны, а о Бородинском сражении говорил, что оно повлияло не только на ход военных действий, но и на всю политическую обстановку в Европе. 12 октября 1813 года в Гюлистанской крепости Россия и Персия подписали, наконец, Трактат о завершении затяжной русско-персидской войны. По этому договору к России вместе с карабахскими меликствами перешли шесть других восточно-армянских провинций, а так же Ганджинское ханство с мусульманским населением. Немного позже российскими провинциями стали Бакинское, Шакинское, Ширванское, Талишское мусульманские ханства. В 1828 году по Туркманчайскому договору, завершавшему вторую русско-персидскую кампанию, длившуюся около трех лет, к России отошли восточные земли Армении в составе Ереванского и Нахичеванского ханств и Ордубадского уезда. Так было закончено присоединение к Российской империи всех восточно-армянских земель. На следующий год по Адрианопольскому мирному договору Турция передала России Ахалцихи и Ахалкалаки. Еще почти полвека спустя, в 1878 году по Берлинскому трактату Российская империя получила от Турции города Карс и Ардаган с прилегающими территориями. Однако большая часть Западной Армении так и осталась в составе Турции. Военные кампании, вначале за Нагорный Карабах, а затем за всю Восточную Армению скрепили и закалили дружеские отношения русского и армянского народов. Вопреки всем препятствиям, издревле, из века в век крепла и дружба двух христианских церквей. В Новгороде во времена еще до нашествия Батыеа главным святым считался Григорий



Святой Григорий просветитель

Просветитель – так называли на Руси Святого Григория, епископа Великой Армении. При нем в 301 г. Армения первой в мире приняла христианство как государственную религию. Для многих поколений его потомков Россия, по воле исторических судеб, стала страной, где армяне всегда получали убежище от притеснений. Было так и во времена геноцида армян в Османской империи. В 1915-1921 гг. Россия приняла тысячи беженцев. У армян крепкая память. Вот почему жизнь их российской диаспоры в любые времена полнится созидательным трудом, приумножением духовных и культурных ценностей во благо России. После череды трагических событий, повлекших за собой распад Советского Союза, восточная Армения 21 сентября 1991 г. становится самостоятельным государством и одной из первых входит в стратегический Союз Независимых Государств (СНГ). С этого момента начинается новая страница истории Армении и армянского народа.

#### Паруйр Севак (1924-1971)

Нас мало. Армяне - так нас зовут.  
 Злой спеси потомки у нас не найдут,  
 Но примем же мы - и запомним стократ:  
 У нас, лишь у нас есть седой Арарат!  
 Здесь, в горных севанских струях голубых,  
 Нам небо являет божественный лик.  
 Здесь, в этих долинах, сражался Давид,  
 Нарек откровенья слагал алфавит..  
 Умеем мы храмы из скал высекать,  
 Из грубого камня - стремительных птиц,  
 Искать, кропотливо истоки искать  
 В глухом шелестенье замшелых страниц.  
 Нас мало. Армяне - так нас зовут.  
 Злой спеси потомки у нас не найдут,  
 Но наша дорога особой сбылась,  
 Но кровь наша слишком обильно лилась..  
 Да, много нас было в иные века,  
 Была наша поступь горда и крепка,  
 Не сыщешь в истории век или год,  
 Чтоб погран был нами соседний народ,  
 А брали мы в плен светлой мудростью  
 книг,  
 Покоряли - созвездьем талантов своих.  
 Злой спеси потомки у нас не найдут.  
 Но знаем и мы - нас армяне зовут.  
 И льется молитва, светла и горда:  
 «Мы были, мы есть, мы будем всегда!»



## ОБЩЕСТВО «НАИРИ» : КУРС НА ОБЪЕДИНЕНИЕ



**5 ноября 1991 г. в Ярославле было  
учреждено Армянское общество  
«Наири»**

Ярославские армяне получили больше возможностей вдали от исторической Родины приближаться к своим корням и в общении друг с другом сохранять язык и национальные традиции. Создателем общества и неизменным председателем его совета до 2000 года был **Георгий Габриэлович Габриэлян**. Многие годы прослуживший в органах внутренних дел, в памяти тех, кто его

знал, остался он человеком рыцарски честного отношения к любому порученному ему делу. Это был его стиль и в общественной работе - в последние годы жизни он не жалел на нее ни времени, ни сил. В армянской диаспоре Георгий Габриэлян оставил добрую память, его и сегодня уважают за неиссякаемый интерес к жизни, неутомимый нрав, бескорыстное стремление нести людям добро. Теми же качествами обладают те, кто работал с ним в одной команде или пришел позже. Это испытанный временем кадровый «золотой фонд». Каждый из них, - люди разных возрастов и профессий, заслуживает того, чтобы его имя вошло в четвертьвековую летопись общества «Наири». На крутых перепутьях истории, армяне сохранили свой язык, веру, национальную самобытность. Всё это благодаря животворному воздействию образования, религии, бережному отношению к традициям и обычаям предков. В 1998 году в диаспоре открылась воскресная школа. Еженедельные занятия шли по государственным программам для 1-4 классов общеобразовательных школ Республики Армения. Ученики прилежно осваивают здесь навыки чтения и письма на родном языке, получают первое представление об истории, традициях, культурном наследии своего народа. Дело сладилось благодаря ревностным заботам и самоотверженному труду преподавателей **Мелы Абеловны Арустамян** и **Лусине Гургеновны Арутюнян**. В школе начали отмечать памятные дни армянского народа. Воспитательное воздействие этих праздников и сегодня чувствуют не только дети, но и взрослые. Повышенный эмоциональный тонус педагогам помогает поддерживать на этих праздниках группа национального танца под руководством **Людвига Гарниковича Погосяна** и **Лусине Леоновны Хачатрян** - ансамбль не раз представлял армянскую культуру и на городских праздниках, и на фестивалях Ассамблеи народов России. Высокий общественный престиж армянской ди-



Габриэлян Георгий Габриэлович



Танцевальная группа общества «Наири»

аспоры всегда держался на людях с организаторским талантом, творческим складом личности, прошедших серьезную школу жизни. Таким был и основатель регионального армянского общества, и те, кому ярославские армяне доверили пост председателя совета общества после него.

**В** июне 2000 года армянское общество было перерегистрировано в Ярославскую областную общественную организацию «Армянское

общество «Наири», в его логотип было вынесено одно из древнейших названий Армении. В августе того же года общество «Наири» вошло в состав «Союза армян России». До 2006 года его советом успешно руководил крупный предприниматель, вице-президент группы компаний «Ташир» **Тигран Владимирович Казарян** (с 2008 г. депутат Областной думы V созыва). Деятельная натура Тиграна Владимировича, его организаторский дар, опыт профессионального менеджера придали Совету общества «Наири» новую созидательную энергию. Главным достижением Казаряна и его команды в этот период стало то, что удалось объединить под одной крышей «Армянское культурно-просветительское общество «Ной» и ярославский региональный общественный благотворительный фонд «Святой Георгий». В актив диаспоры влились свежие силы, пришли люди с идеями и смелыми предложениями, близко к сердцу принимающие повседневные заботы диаспоры и ее самые трудные проблемы. Впервые заявило о себе молодежное объединение. Ярославские армяне начали налаживать контакты с соотечественниками, живущими в глубинке — в Переславском, Ростовском, Тутаевском, Угличском, других районах. Они присоединились к общественному движению «Ярославль-2000», официально вошли в состав регионального отделения Ассамблеи народов России. Укрепились связи с посольством Республики Армения в РФ, тесные и продуктивные контакты установили они с Российским обществом дружбы и сотрудничества с Арменией, его ярославским отделением. В самом начале нового столетия был завершен довольно длительный и очень непростой процесс выбора места и отвода земли для строительства в Ярославле армянской христианской апостольской церкви Сурб Геворг («Святой Георгий»). Закладка храма по благословению главы Ново-Нахичеванской и Российской епархий Армянской Апостольской церкви Эзраса (Нерсисяна) состоялась в октябре 2006 года. Вместе с храмом началось строительство культурного центра диаспоры. Дело продвинулось многотрудными усилиями заказчиков — общества «Наири» и благотворительного фонда «Святой Георгий». В состав совета фонда входят больше двух десятков бизнесменов и менеджеров. Внушительный перечень имен благотворителей, представленный в заключительном разделе нашего издания — «Благодарственном слове», и без всяких пояснений показывает, каких серьезных усилий и затрат потребовал супер-проект. **Да увидит и сполна оценит Господь их богоугодное дело, столь важное для всех ярославских армян!**



Казарян Тигран Владимирович



Активисты общества «Наири» на месте будущего строительства церкви Сурб Геворг

лавские армяне начали налаживать контакты с соотечественниками, живущими в глубинке — в Переславском, Ростовском, Тутаевском, Угличском, других районах. Они присоединились к общественному движению «Ярославль-2000», официально вошли в состав регионального отделения Ассамблеи народов России. Укрепились связи с посольством Республики Армения в РФ, тесные и продуктивные контакты установили они с Российским обществом дружбы и сотрудничества с Арменией, его ярославским отделением. В самом начале нового столетия был завершен довольно длительный и очень непростой процесс выбора места и отвода земли для строительства в Ярославле армянской христианской апостольской церкви Сурб Геворг («Святой Георгий»). Закладка храма по благословению главы Ново-Нахичеванской и Российской епархий Армянской Апостольской церкви Эзраса (Нерсисяна) состоялась в октябре 2006 года. Вместе с храмом началось строительство культурного центра диаспоры. Дело продвинулось многотрудными усилиями заказчиков — общества «Наири» и благотворительного фонда «Святой Георгий». В состав совета фонда входят больше двух десятков бизнесменов и менеджеров. Внушительный перечень имен благотворителей, представленный в заключительном разделе нашего издания — «Благодарственном слове», и без всяких пояснений показывает, каких серьезных усилий и затрат потребовал супер-проект. **Да увидит и сполна оценит Господь их богоугодное дело, столь важное для всех ярославских армян!**

**В** августе 2006 года председателем совета общества «Наири» был избран **Валерик Седракович Палакян**, щедро одаренный от природы человек. В 2004 году В.С. Палакяна избрали депутатом Переславль-Залесской городской думы, он работал в ее комиссии по экономическому развитию и хозяйственному комплексу. Награжден знаком «За заслуги перед городом Переславль — Залесским». Он член попечительского совета Института программных систем — Университе-





Освещение фундамента будущей церкви главой Ново-Нахичеванской и Российской епархий Армянской Апостольской церкви Эзрасом

та города Переславля имени А.К. Айламазяна и благотворительного фонда «Святой Георгий». Советом общества «Наири» Валерик Палакян руководил до 2012 года, именно в это кризисное для России время удалось продвинуть в жизнь самые важные из проектов, заметно поднявших авторитет армянской диаспоры и укрепивших ее многосторонние партнерские связи. Началось долгожданное строительство церкви Сурб Геворг и культурного центра на Тутаевском шоссе. После вынужденных «каникул» возобновила занятия воскресная школа. Воспрянуло молодежное объединение. Свои первые матчи сыграла футбольная команда диаспоры. С 2006 года идет целенаправленная работа по всем приоритетным уставным направлениям программы общества «Наири», включая бережное сохранение языка и традиций национальной культуры, развитие гражданского общества через налаживание полного взаимопонимания с этнокультурными организациями региона и всестороннего, делового и творческого сотрудничества с ними,



Палакян Валерик Седракович

а также юридическую защиту конституционных прав и свобод личности. Особенно актуально это для трудовых мигрантов. Новую энергию получило деловое общение с посольством Республики Армения в РФ, Союзом армян России, общероссийскими общественными организациями. Крепнут наши связи с исторической Родиной, содержательнее и действеннее становится наш диалог с политическими партиями и общественными движениями. В

обновленном повышенном тоне пошла вся повседневная, с ее буднями и праздниками, жизнь диаспоры. Насыщенной стал годовой календарь программных мероприятий, общественно-политических, культурных, спортивных. В целях поддержания в регионе межнационального согласия и развития гражданского общества летом 2008 года наш актив выпустил первый номер областной информационно-аналитической газеты «Армянский экспресс», учредителем и главным редактором которой стал талантливый журналист **Аветик Ваганович Бадалян**. Реализации самых смелых планов общества «Наири» в значительной мере способствовали активные, целеустремленные люди, о которых в диаспоре с гордостью говорят: «Наш человеческий капитал».

С 2012 по 2015 год в Совете ЯООО «Армянское общество «Наири» председательствует **Сократ Мнацович Хачатрян**. В год его избрания на пост







Хачкар созле церкви Сурб Геворг

председателя открылась еще одна воскресная школа — в Переславле-Залесском. Активней стали отделения общества «Наири» в районах области — и прежде всего в Переславском, Ростовском, Тутаевском, Угличском. В 2011 году возле церкви Сурб Геворг был установлен величественный базальтовый хачкар, первый за всю тысячелетнюю историю древнего Ярославля. На поминальном кресте выбиты слова молитвы Спасителя «Отче наш» и стихи во славу Армени классика ее национальной литературы XX века Паруйра Севака. Одновременно с храмом строился и культурный центр. В сентябре прошлого года в его двухэтажном корпусе прошло новоселье воскресной школы. Есть и цокольный этаж, который стал спортивным. В нем че-



Хачатрян Сократ Мнацович

тыре зала. Места хватило и любителям покачать мышцы в тренажерном зале, и борцам, среди которых член сборной Олимпийской команды России по греко-римской борьбе, житель Ярославля **Рубен Артурович Минасян**. Теперь есть где в межсезонье тренироваться и футболистам команд «Арарат» и «Арцах». Воскресная школа, библиотека, зал для собраний, музей диаспоры, комната молодежного объединения «Арарат», репетиционная студия ансамбля танца, уже полтора десятилетия с успехом выступающего на фестивалях этнокультур — всё это размещено на двух других этажах культурного центра. За это время опытные члены актива постарались передать молодежи навыки работы в команде. В нем появились новые неравнодушные люди, сформировалось ресурсное ядро диаспоры.

В том, что делается по доброй воле, от чистого сердца и не заденги, героев второго плана нет! В мае 2015 года отчетно-выборное собрание «Армянского общества «Наири» единодушно назвало имя нового председателя его совета — им стал **Ваагн Воваевич Хачатрян**. Это крупный бизнесмен, человек, уважаемый, и не только в Переславле, куда Ваагн со своей большой семьей переехал в 2002 году. Два завода, гостинично-ресторанный комплекс — это далеко не полный его вклад в развитие и процветание Переславля-Залесского, а значит, и всего региона. Он был одним из тех, кто в 2006 году закладывал первый камень в фундамент церкви Сурб Геворг. Новые стимулы для развития получают теперь все его структурные подразделения — от воскресной школы до молодежного объединения и спортивных секций, все приоритетные направления в работе с диаспорой: духовно-патриотическое и нравственное воспитание подрастающего поколения, благотворительная поддержка соотечественников, попавших в трудные жизненные ситуации. По-прежнему особое внимание уделяется подготовке общественно-значимых



Хачатрян Ваагн Воваевич





Барсебян Зарифа Асатуровна

начинаний, связанных с историей общества «Наири» и судьбами армянской нации в целом. Остроактуальной остается и тесная взаимосвязь с этнокультурными объединениями региона по региональным программам гармонизации межнациональных отношений и

развитию гражданского общества. Среди традиционно важных приоритетов – упрочение всесторонних и прежде всего многолетних социально-экономических связей ярославских армян с исторической Родиной. Речь идет не только о благотворительности, образцовые примеры которой не раз показывали лидеры общины. Исходя из принципов союзнического партнерства Российской Федерации и Республики Армения, с 2008 года при деловом посредничестве общества «Наири» плотно контактируют Ярославский и Армавирский регионы (речь идет об Армавире армянском). Их руководство заключило тогда взаимовыгодное соглашение о торгово-экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве. За четверть века лидерам и активу ярославской армянской диаспоры удалось достичь главного: объединить усилия разных общественных организаций армян, нацелив их на реальное продвиже-

ние в жизнь основных проектов своей обширной программы, рассчитанной на длительную перспективу. О них читатели узнали из предыдущих разделов нашего обозрения, но перед тем, как подвести итоговую черту, скажем о некоторых из них, наиболее значимых, еще раз. Итак, созданы региональный общественный благотворительный фонд «Святой Георгий» (зарегистрирован 31 мая 1999 года) и местная религиозная организация – приход храма Сурб Геворг Ново-Нахичеванской и Российской епархий Армянской Апостольской церкви (дата регистрации – 18 августа того же года). Учредителями фонда были **Зарифа Асатуровна Барсебян, Сережа Ашотович Авдалян и Вачаган Павлеевич Харатян**. В 2002 году председателем правления фонда избрали **Виталика Багратовича Арустамяна**. Около двух десятков лет, с 1996 до 2015 года, Виталик Багратович был заместителем председателя регионального армянского общества. Человек с широким культурным кругозором и незаурядным жизненным опытом, он и сегодня курирует культурную и спортивную жизнь диаспоры, социальные проекты Совета общества, одним из которых стал выпуск этого издания. Его имя значится и в учредительных документах «Армянского культурно-просветительного общества «Ной» - председателем которого он являлся до 2007 года. Обязанности его заместителей исполняли **Габриэл Габриэлович Габриэлян и Артавазд Амазаспович Гукасян**. Пассивных наблюдателей и здесь не было, дружно опекали воскресную школу, все вместе заботились об укреплении культурных связей России и Армении, изучению и распространению в диаспоре родного языка. За каждым именем – неординарная личность и неповторимая судьба. Остановим внимание только на одном из них – незаурядном человеке, пользующимся уважением далеко за пределами Ярославля, врача-эксперта, художника, писателя, руководителя ярославской авторской школы каллиграфии **Юрии Ивановиче**



Арустамян Виталик Багратович



Аруцев Юрий Иванович проводит мастер-класс по каллиграфии



Бадеян Левик Ваникович

**Аруцеве.** Полтора десятилетия назад он основал Ярославское историко-родословное общество, став автором почти тысячестраничного труда «Родных корней таинственная вязь» о судьбах восьми поколений своего по корням армяно-грузинского, позже обрусевшего рода. Десять лет Аруцев и его друг и соавтор, строитель по специальности и меценат по убеждению ярославец **Артавазд Амазаспович Гукасян** трудились над книгой «Армения – России. Великая Отечественная война. 1941 – 1945». По наградным документам, хранящимся в Подольском архиве Министерства обороны РФ были уточнены имена, биографии, описания подвигов 107 армян – Героев Советского Союза, 27 кавалеров Орденов Славы. В этом уникальном труде представлено более 400 исторических справок о том, как и кем ковалась победа на фронте и в тылу. Читатели находят знакомые имена маршала **Ивана**



Погосян Вагинак Владимирович

**Христофоровича Баграмяна**, летчиков-испытателей **Эдуарда Вагановича Еяна** и **Степана Анастасовича Микояна**, адмирала **Ивана Степановича Исакова (Тер-Исаакяна)**, полярного исследователя **Артура Николаевича Чилингарова**. Всего же Юрием Ивановичем Аруцевым при поддержке А.А. Гукасяна и других меценатов издано более 30 книг по вопросам истории, философии, искусства, генеалогии, краеведения. Теперь вернемся к тому месту нашего обозрения, где речь шла о приходе церкви Сурб Геворг. В 2001 году из Армении был приглашен опытный специалист **Левик Ваникович Бадеян**. Под его руководством и проходили проектные работы, начальный период строительства. В октябре 2006 года был избран Совет общины церкви Сурб Геворг из 16 человек, и дело, хоть и не сразу, но двинулось быстрее. Кому лучше всего поручить обязанности старосты общины, двух мнений не было – им стал известный инженер-строитель, удостоенный звания «Лучший дорожник Ярославской области» и медали «Заслуженный дорожник России» **Вагинак Владимирович Погосян**, человек, внесший свой взнос в благотворительный фонд одним из первых, всегда готовый жертвовать ради общего дела и деньгами из семейного бюджета и засучив рукава на строительной площадке. «Кто-то из членов общины активно финансировал строительство, рассказал В.Погосян. - Кто-то без всяких колебаний тратил личное время на обновление и переоформление документации, другие неотложные дела. В общем, забот хватало всем». Зато тогда же, в две тысячи шестом, затяжная стройка вступила в активную фазу. И тогда стали четче вырисовываться контуры задуманного, и никому не требовалось специально объяснять, какое в армянской диаспоре делается большое и важное дело, в успех которого, откровенно говоря, поначалу верили очень немногие.



# ВЕРА И СЕГОДНЯ ПОМОГАЕТ НАМ ВЫСТОЯТЬ

Церковь всегда была для армян источником жизненных сил, помогала им выстоять в невзгодах, вселяла надежду на достойное будущее. Ей и сегодня принадлежит громадная роль в духовном воспитании детей и молодежи. От того, насколько оно действенно, фактически зависит самосохранение общества в современном мире. В Армении христианство распространялось еще с I в. н.э.



Первое представление макета будущей церкви Сурб Геворг председателю Общероссийской общественной организации «Ассамблея народов России» Абдулатипову Рамазану Гаджимурадовичу

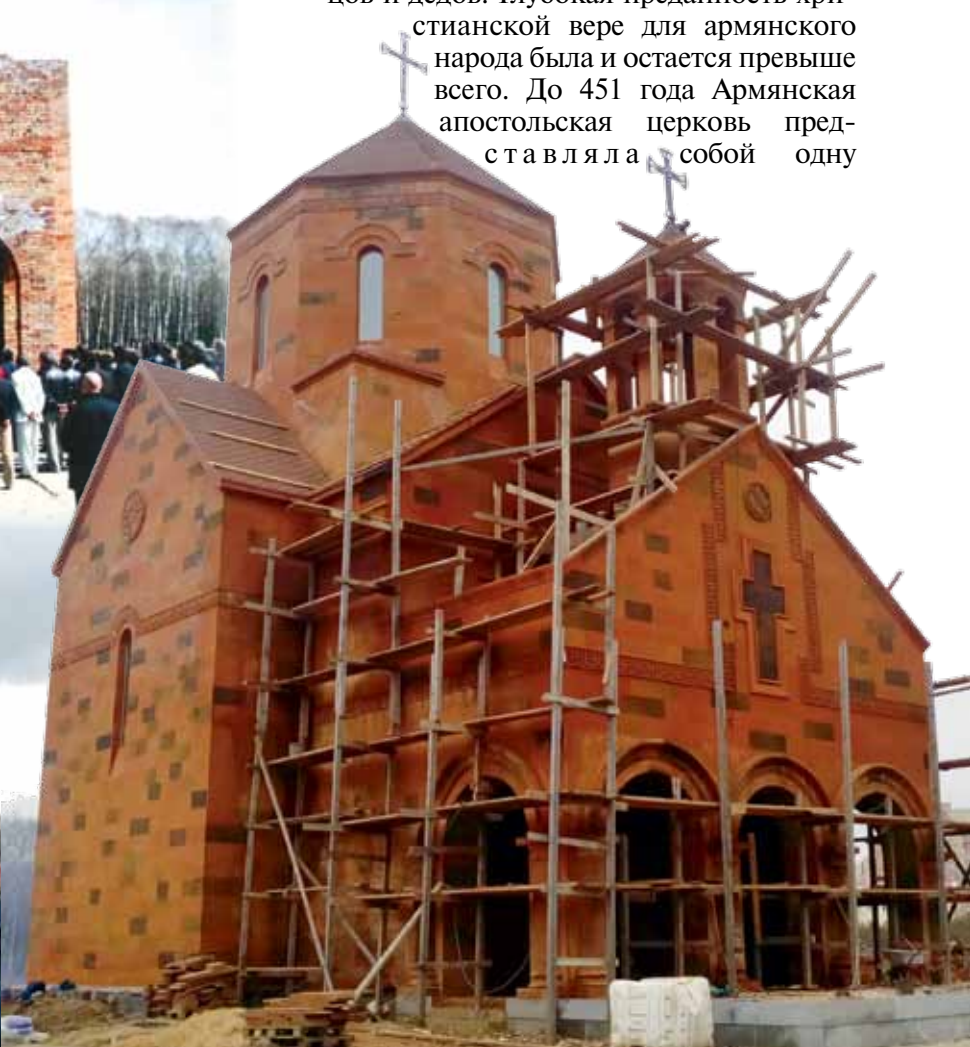


Освящение фундамента будущей церкви главой Ново-Нахичеванской и Российской епархий Армянской Апостольской церкви Эзрасом

День памяти жертв геноцида армян, 2008 г.



Мероприятия, приуроченные к 100-летию геноцида армян, 2015 г.



Официально оно было принято 301 г. в правление короля Трдата III. Первым каталикосом всех армян был Григорий Просветитель. Согласно преданию, в стране проповедовали апостолы Иисуса Христа Фаддей и Варфоломей, они и считаются основателями Армянской апостольской православной церкви. С самых первых веков христианства армяне подвергались насилию и преследованиям. Тем не менее они оставались непоколебимо преданными Христовой церкви и многим жертвовали во имя этого, лишь бы оставаться в вере своих отцов и дедов. Глубокая преданность христианской вере для армянского народа была и остается превыше всего. До 451 года Армянская апостольская церковь представляла собой одну

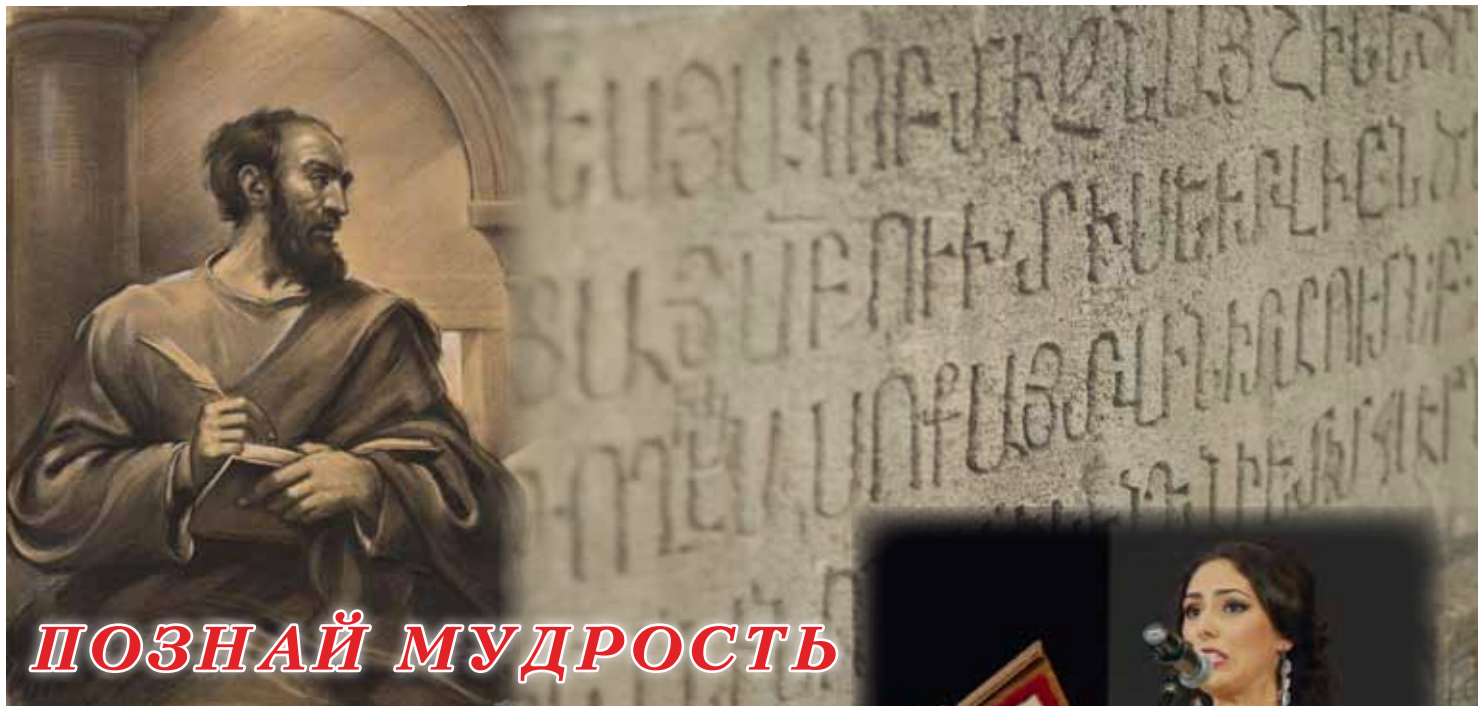


из поместных общин единой христианской церкви. Однако, по свидетельству историков, вследствие неверной оценки постановлений четвертого Вселенского собора, возникло недоразумение, по причине которого армянская церковь официально отделилась от византийской, и это существенно повлияло на историю государства, его политическую и общественную жизнь. Халкидонская церковь называет армян монофизитами — верующими, признающими во Христе единую сущность. Это неправильное объяснение армянской веры, так как армяне не являются монофизитами в прямом понимании этого слова. Это доказывается тем, что Армянская церковь, как и Халкидонская, предала анафеме основателя монофизитной веры Евтикеса (Евтихия), но в отличие от Халкидонской церкви, которая принимает две разные природы (божественную и человеческую), объединенные в одно лицо, Армянская церковь гворит: Божество и человечество соединены в единую природу неизменяемым, неслитным и нераздельным образом. При ближайшем рассмотрении проблемы выясняется, что взаимные обвинения, попросту говоря, не корректны, и не плодотворны, потому что символ веры в обоих случаях, как и во всех религиях, состоит в любви к ближнему. Полное официальное наименование сообщества верующих в Армении — «Единая Святая Вселенская Апостольская Православная Армянская церковь». Армения была и остается одним из немногих примеров верности народа своим тысячелетним этнокультурным традициям. На самом высоком законодательном уровне закреплено то, что многовековой духовный опыт народа является его охраняемым государством национальным достоянием. Без малого 95 процентов трехмиллионного населения страны — подданные Армянской апостольской церкви. Эта христианская община одна из древнейших на Земле. Ортодоксальные теологи относят закавказское сообщество верующих к пяти другим, так называемым антихалкидонским общинам. Основная религия Армении исповедуется на пяти континентах более девятью миллионами верующих. Духовным главой всех армян является патриарх — католикос, в самом титуле которого значится, что он духовный пастырь нации, как в самой Армении, так и для соотечественников, рассеянных по всему миру. Духовный облик общества определяет не только ортодоксальная религия. Армения стала родным домом для 36 приходов общины Армянской католической церкви, которых именуют «франками». На исторической арене они появились еще в XII веке, вместе с крестоносцами. Под воздействием проповеди иезуитов небольшая община армян признала юрисдикцию Ватикана. Со временем, поддерживаемые миссионерами Ордена, они объединились в Армянскую католическую церковь. Резиденция ее патриарха находится в Бейруте. Под защитой закона о свободе совести живут в Армении и представители других древнейших конфессий — иудаизма, буддизма, ислама, езидизма. Кроме приходов традиционных для страны конфессий, действуют 65 официально зарегистрированных религиозных организаций. Еще 250 предпочитают обходиться без

регистрации. И де факто и де юре находятся они вне закона. Существует и административно независимый Киликийский католикосат Армянской Апостольской церкви, признающий «первенство чести» Эчмиадзинского католикоса всех армян и Верховного патриарха апостольской церкви. Резиденция Киликийского католикоса после геноцида армян в Османской империи была переведена из Киликии в Антелиас (Ливан). Произошло это в 1930 г. По неуточненным данным в Западной Армении, которая сегодня находится в границах Турции, насильственно принимали ислам до пяти миллионов армян. В наши дни при первой же возможности они возвращаются к своим духовным корням. В наступившем тысячелетии многовековые добрые отношения между близкими друг другу Русской православной и Армянской Апостольской церквами наполняются новым содержанием. Особенно заметно это по деятельности армянской епархии в России. Практически все церковные мероприятия, проводимые в Российской Федерации — освящение храмов, юбилеи и памятные календарные даты, миротворческие миссии — проходят при совместном участии армянских и русских священников. По проблемам урегулирования межэтнических конфликтов, русский и армянский священнослужители всегда имели единую точку зрения, и это во многом способствовало тому, что общими усилиями удавалось сохранять добрососедские отношения. Армяне, как бы далеко от родного очага ни приходилось им обживаться, всегда строили храм и школу. Добавим некоторые подробности к уже сказанному о строительстве церкви Сурб Геворг и культурного центра диаспоры. Рабочие чертежи проекта храма, выполненные ярославским архитектором **Владимиром Жданом**, в 2006 году благословили на исполнение иерархи в Святом Эчмиадзине. Можно было начинать стройку! И вскоре глава Ново-Нахичеванской и Российской епархий Армянской Апостольской церкви, патриарший экзарх в России, архиепископ Эзрас (Нерсисян) освятил фундамент. Шестнадцать добровольцев, членов церковной общины «Сурб Геворг», заложили в фундамент освященные закладные камни, приняв на себя моральные обязательства во что бы то ни стало довести начатое дело до конца. Для них, равно как и для всех ярославских армян, без чьих благотворительных пожертвований, как и без поддержки городских и областных властей, актива межнационального сотрудничества, ощутимой материальной помощи армян из Москвы и Костромы, вряд ли удалось бы поднять проект такого масштаба. Для каждого из членов общества это был вопрос совести. Теперь это видно всем. Устремились в небо купола храма-красавца, с прошлого года действует культурный центр. Уроки этой героической эпопеи еще предстоит извлечь. Но уже сегодня ясно одно: ее животворную объединяющую силу почувствовали все, кто был причастен к ней словом и делом.

**Да возблагодарит их Господь  
за богоугодные труды!**





## ПОЗНАЙ МУДРОСТЬ

«**П**ознай мудрость...» - то была первоначальная фраза, начертанная создателем армянского алфавита, одного из древнейших на земле, сыном крестьянина из села Ошакан Месропом Маштоцем – просветителем, писателем, педагогом. Слова, вынесенные в заглавие нашего рассказа о воскресной школе общества «Наири», имеют самое прямое отношение к тому, во имя каких высоких целей школа и сегодня открывает свои двери. У первоклассников сегодня свои, и совсем не легкие, заботы - они осваивают алфавит. Учатся буквы правильно писать и произносить. Новый учебный год начался совсем недавно, на одну букву уходит как раз один урок, всего букв 39, и дела впереди у первоклашек, как видим, много. Пока что добрались они до буквы «К». Учитель **Рима Самвеловна Дарчинян** просит ребят назвать слова на эту букву. Мгновенно вспыхивают в глазах огоньки азарта, и мы слышим: «карас» - кувшин, «карап» - лебедь, «кату» - кошка, «кайцак» - молния. Заглянули мы и к старшим, у них тоже шел урок армянского языка – по частям речи разбирали фразу из учебника: «Голос Родины



Абраамян Серине

зовет». Они-то уже кое-что знают об удивительных свойствах алфавита, введенного Месропом Маштоцем. О том, например, что за полтора тысячелетия он почти не изменился, что печатное и от руки написанное у армян ни в чем не различаются по конфигурации букв, и потому эксперты считают его одним из самых скоро-

писных в мире. Он красив, армянский алфавит, он словно гнут искусным кузнецом из раскаленного металла. А как образна фонетика армянской речи, вслушаемся: «джур», «крунк», «майр» - вода, журавль, мать. Во всем этом первоклассники терпеливыми стараниями учителей рано или поздно



Открытие нового учебного года в воскресной школе, 2016г.





**Дарчинян Рима Самвеловна**

убедятся сами. Но сейчас, глядя на их уморительно серьезные и сосредоточенные лица, мы подумали, что не стоит мешать занятым людям сосредоточиться, самое время побольше узнать о школе, о том, как живет ей после недавнего новоселья здесь, в стенах культурного центра на Тутаевском шоссе. Нужный для этого настрой задал основатель и первый, до 2007 года, директор школы Виталик Баграатович Арустамян – перед началом занятий поделился своими размышлениями о значении языка, школьного дела и образования в жизни армян, в былые времена, и сегодня, в начале третьего тысячелетия. Поручение армянской церк-



**Мела Абековна Арустамян и Каро Мирзоевич Нерсисян. Урок в воскресной школе.**



**Алексяня Лилит Вальтеровна**

ви составить алфавит Месроп Маштоц выполнил приблизительно к 405 году. Некоторые историки склоняются к тому, что армянский алфавит он не создавал заново, а использовал не сохранившиеся до наших дней «Даниловы письма» – по этой версии они существовали на правах оригинального алфавита у древних армян еще во времена язычества. Первоисточники не позволяют сомневаться, что в Западной Армении школы были открыты между 420 и 422 годами – то есть больше полутора тысячелетий назад. Дух захватывает, когда заглядываешь в такую бездну времен! После краткого вступительного исторического экскурса наш собеседник сказал: – Каждое общество, согласитесь, богато прежде всего образованными людьми. Корень слова «образование» – образ, напоминающий нам о библейской истине: человек создан по образу и подобию Божьему, а само слово «образование» содержит указание конечной цели школьного обучения и воспитания – помочь нашим возлюбленным чадам через знание, развитие творческих способностей разродиться лучшим в себе. И вовсе не случайно, что насущная потребность в создании национального алфавита возникла в Армении сразу после принятия христианской веры. Даже в самые тяжкие времена наши мудрые правители открывали школы и церкви. В мрачную пору гонений армяне, как детей, берегли и укрывали от огня и меча книги. Понимали: сохраненные в них родной язык, вера, знания, красота, поэзия, конечно, хоть и не в силах были сами по себе отвести меч, занесенный над головой, но спасали народ тем, что памятью о прошлом, непреходящими ценностями гуманности и патриотизма оберегали в человеке – человека, в армянине – армянина. Высокая миссия спасения нации возложена на образование и сегодня.

**Сильва Капутикян  
(1919 – 2006)**

Храни его, да будет он  
 Так чист, как Арарат в снегах,  
 Храни его для всех времен,  
 Как незабвенных предков прах.  
 Ты защищай его везде,  
 Как защитил бы мать свою,  
 Придя на помощь к ней в беде,  
 Сражаясь за нее в бою.  
 Не запятнай же чистоты,  
 Куда бы ты ни правил путь.  
 И если мать забудешь ты –  
 Армянской речи не забудь!





Крест при входе в воскресную школу



Здание армянского культурного центра

Осознавая все это, мы восемнадцать лет назад и открывали свою воскресную школу: первое, что видите вы, войдя сюда – христианский крест во всю торцевую стену прямо напротив входа, с выведенным на кресте армянским текстом молитвы Спасителя «Отче наш». В 2007 году бразды правления в ней я передал коллеге, историку по учительскому профилю, **Каро Мирзоевичу Нерсисяну**, опытному специалисту – в Армении довелось ему поработать в общеобразовательной школе и учителем, и директором. Каро Мирзоевич и по сей день руководит школой, по праву принимающей стороны он по просьбе Виталика Багратовича и стал вместе с ним нашим гидом по классам воскресной школы. Любому, кто придет сюда, видно будет, пожалуй, и без всяких пояснений, каким щедрым даром диаспоре стал этот великолепный многофункциональный комплекс – на стенах здесь видим мы фото конной скульптуры легендарного богатыря Гайка, давшего имя Армении – Айастан, видим полные достоинства и благородства лица на портретах великих армян всех времен: отца национальной истории Мовсеса Хоренаци, писателя, историковеда Рафи, поэтов Микаэла Налбандяна и Аветика Исаакяна,



Нерсисян Каро Мирзоевич, директор воскресной школы

всемирно известного астронома академика Виктора Амбарцумяна. Здесь оборудованы классы истории, армянского языка и литературы, имеется библиотека - ее фонд насчитывает сотни томов, есть в разных изданиях и эпос «Давид

Сасунский», и армянская, и русская, и мировая классика, и словари, и необходимая школе учебная литература. По долгосрочной программе формируется этнобиблиотека, с книгами на языках всех национальных общин. Положено начало и музейной экспозиции – за ее основу принята собранная Юрием Ивановичем Аруцевым эксклюзивная коллекция из сорока стеклянных капсул с землей святых мест, городов, сельских поселений Армении. Есть залы, один для конференций, другой, с огромным зеркалом, танцевальный. Не забыли и о хлебе насущном – по просьбе родителей учеников школы и персонала культурного центра по воскресеньям открывается буфет: чай, кофе, минеральная вода, свежая выпечка.

Кроме трех классов армянского языка, в которых ведут занятия педагоги **Мела Абеловна Арустамян**, **Лилит Вальтеровна Алексанян** и **Рима Самвеловна Дарчинян**, есть две группы национального танца, под руководством **Серине Артуровна Абрамян** и **Елены Амерашховны Бекян**, и вокальная студия, возглавляемая **Дианой Гамлетовной Бабаян**. На повестке дня преподавание основ шахматной игры, открытие класса игры на национальных инструментах, а в перспективе и создание



Бекян Елена

инструментального ансамбля. Говоря о методике преподавателей, Каро Мирзоевич напомнил... об академии великого древнегреческого философа и педагога Сократа. А он говорил, что своих питомцев он не учит, не наставляет, всего лишь беседует с ними о жизни. Похожего принципа придерживаются и педагоги воскресной школы – не имея возможности давать фундаментальные знания по истории и культуре Армении, они прививают вкус к самостоятельному поиску знаний, интерес к языку, литературе, истории, традициям своего народа. Дают ученикам ключ к тем самым дверям, на которых можно прочесть заветные слова Месропа Маштоца: «Познай мудрость». Двери эти в армянском культурном центре открыты для всех, на занятия в школе ходит сюда всё больше «вольных слушателей» из других национальных общин. - Мы стараемся, - говорят наши гиды, - чтобы воскресная школа стала настоящим храмом во славу всего самого лучшего, что есть в человеке – любви к ближнему, верности в дружбе, взаимного уважения и толерантности для всех народов нашей многонациональной державы.



ректору на огонек. Автор пяти сборников стихов на армянском языке, Айвазян в свои восемьдесят три года только что выпустил свою первую книгу на русском. Филиал №12 Центральной городской библиотечной системы и литобъединение «Волжанин» устроили презентацию сборника его лирики под названием «Время само по себе», выпущенного ярославской издательско - полиграфической компанией «Индиго». Мы тоже устроили «книжкин день рождения». Прямо в кабинете директора с листа почитали вслух проникновенные, библейской глубины миниатюры Айвазяна. Вот одна из них, «Цепь», в авторизованном переводе Михаила Китайнера:

Юрий Аруцев

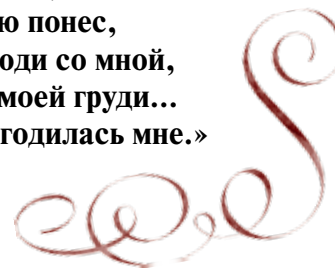
Отец мой – армянского рода потомок.  
Себя повторил он во мне до седины.  
На русской земле Арарата обломок  
И, значит, по отчеству я – армянин.

Я с детства люблю искрометность лезгинки,  
Лаваш и сациви, и запахи вин.  
От маминой плоти я – мамы кровинка  
И, значит, что я – настоящий грузин.

В Лиенае стоят корабли у причала,  
Светится ряд черепичных крыш.  
Латышка мое появление на свет принимала  
И, значит, что я – изначально латыш.

В Смоленске я встретился с первой любовью,  
Красивее русского города нет!  
Я русской природой взлелеян и вскормлен  
И, значит, по сути я – русский поэт.

**«У меня была цепь -  
Бесполезная, вроде, вещь...  
Но когда на нее  
Я повесил обычный крест  
И пошел по Земле,  
И молитву свою понес,  
То молились люди со мной,  
Видя крест на моей груди...  
Вот и цепь пригодилась мне.»**



В конце дня гостеприимные новоселы культурного центра устроили для журналистов открытый урок по истории армянской письменности и книгопечатания (ему более пятисот лет). Мы посмотрели по Интернету сюжет о легендарном Матенадаране. К слову, на уроке у старших выяснилось, что кое-кто из ребят уже бывал во всемирно знаменитом хранилище древних манускриптов. Подруги-ровесницы Алла и Маргарита ездили недавно за счет диаспоры в Ереван, в двухнедельный детский лагерь «Ари тун» (в переводе «Иди домой»). Жили в семьях, а к истории и культуре Армении приобщались во время бесед с педагогами-наставниками и на экскурсиях – были и в Святом Эчмиадзине, и на мемориальном комплексе «Цицернакаберд», и в музеях, и на тренировочной базе по зимним

Разговор о школе как храме во славу всего самого лучшего в человеке поддержал **Борис Асцатурович Айвазян**. Этого неожиданного собеседника встретили мы в кабинете директора школы. Борис Асцатурович привел на занятия внуку Милану (одну из двенадцати своих внучат!) и дожидаясь конца уроков, заглянул к ди-





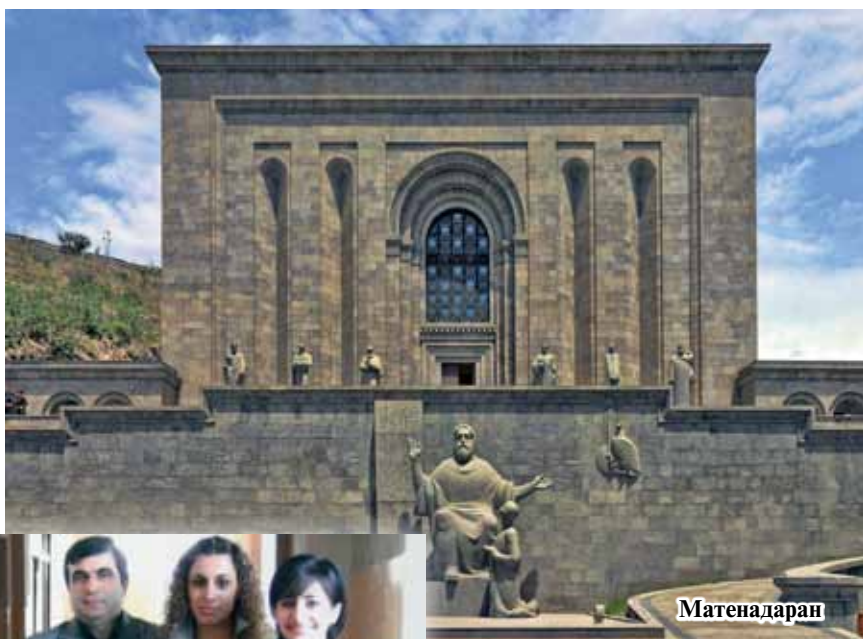
**Открытие учебного года  
в воскресной школе г. Переславля-Залесского**



**Новогодний утренник  
в воскресной школе г. Переславля-Залесского**

видам спорта Цахкадзор. И конечно, в Матенадаране. У входа в монументальное здание хранилища рукописей и научно-исследовательского института, где их изучают, открыты около семи десятилетий назад (особо отметим, что строился Матенадаран в первые послевоенные годы), поставлен памятник Месропу Маштоцу. Видеокамера провела нас по музею Матенадарана, мы видели рукописи, чьи страницы окаменели и как бы навеки замолкли, видели книги, порубленные мечом и полубугленные. Рассматривали манускрипты на пергаменте, телячьей коже, на пальмовых листьях. Мы в благоговейном молчании останавливались у витрин с первыми переводами трудов Платона и Аристотеля, с первыми географическими картами, с книгами древнеармянских историков, философов, астрономов, медиков, с редкими ранними изданиями эпоса «Давид Сасунский», с произведениями зачинателей национальной поэзии армян Нарекаци, Шнора-ли, Кучака; стихи великого На-

рекаци помещали у изголовья больных, веруя в их животворную целительную силу. На прощанье мы поинтересовались у педагогов воскресной школы, что считают высшей оценкой своего богоугодного труда они сами. Вместо прямого ответа на вопрос, они вспомнили, как на открытие нынешнего учебного года в полном составе пришел бывший четвертый класс, уже получивший свидетельства об окончании школы – выпускники захотели посещать ее и даль-



**Матенадаран**



**Выпускники армянской воскресной школы**

ше! Подрастают новые поколения, воспитанники разных лет, став мамами и папами, ведут сюда своих детей, и это, как думают педагоги, лучше всяких слов говорит о том, что напутствие создателя армянского алфавита «Познай мудрость...», оно так необходимо всем нам и сегодня. Ибо не будет конца этому притяжению наших душ к тому разумному и доброму, из чего, собственно, она во веки веков и состоит, - мудрость, предназначенная нам Господом.





## ПО ЛЕСТНИЦЕ, ЧТО ЗОВЕТСЯ ШКОЛОЙ ЖИЗНИ

Во всех своих начинаниях Совет общества «Наири» опирается на молодежь, а она старается это доверие оправдать. Ее нерастроченная жизненная энергия, неприязнь к застою и кондовому консерватизму, острое чувство новизны одушевляют любой замысел, ускоряя его продвижение в жизнь. Нынешние молодые не любят пафосных речей, ко всем первостепенным начинаниям общества «Наири» последних лет причастны они не на словах, а на деле. И к проведению недели памяти о трагедии армян в Османской Турции в 2015-й год столетней годовщины начала геноцида, и к строительству, обустройству церкви Сурб Геворг и культурного центра диаспоры, и к подготовке конкурсов «Армянская краса» и «Мисс Ассамблея народов России». Межрегиональные игры команды КВН (в ее составе были и русские, и езиды); участие команд «Арагат» и «Арцах» в футбольном турнире на кубок ЯРО Ассамблеи народов России; бои международного турнира по смешанным единоборствам, вот

уже третий год проходящего в Ярославле (для этого больше всех постарался **Артур Агванович Бегракян**, сам классный спортсмен) – все это тоже на счету нашего молодежного объединения. Многие годы деятельно опекает оно воскресную школу – сейчас идет корректировка методических материалов, поиск педагогов для введения в учебную программу основ шахматной игры – этот предмет есть в учебных программах общеобразовательных школ Армении. Представление о том, какие незаурядные личности есть в активе молодежного объединения, дает интервью журналу «Содружество культур» победительница конкурса «национальная красавица – 2013» **Светлана Самвеловна Хачатрян**: - Мои родовые корни на севере Армении, в Гюмри, в краю каменотесов и виноградарей, это недалеко от Спитака. Там, помните, в 1988 г. произошло ужасное землетрясение, когда за считанные минуты были разрушены многие города Армении. Мы не забываем, как помогала нам вся Россия...



Молодежь общества «Наири» поздравляет Светлану Хачатрян с победой в конкурсе «Мисс «Ассамблея народов России»





После окончания в Ереване школы парикмахеров, служу в одном из ярославских салонов красоты, набираюсь опыта в модельном агентстве. Моя любимая музыка – звучащие в Армении и в храмах, и в концертных залах мелодии великого Комитаса, в них библейская печаль всегда соединена с надеждой. Мое жизненное кредо – в любой ситуации достойно представлять свой народ. Активная деятельность молодежной организации в составе общества «Наيري» начинается с 2002 года, когда на основании устава общества было разработано и утверждено положение об армян-

ском молодежном союзе. Все обозначенные в нем долгосрочные темы остаются в силе и полтора десятилетия спустя. Речь идет о становлении высоконравственной и граждански зрелой личности через укрепление общности армян Ярославского региона, защиту их прав и свобод, возрастных интересов, на основе сохранения национальной самобытности армянского народа, его родной речи, моральных, интеллектуальных, художественных ценностей. Обязанности председателя молодежной организации с 2002 по 2005 год исполнял **Хачатур Виталикович Арустамян**. Он был и председателем молодежного комитета ЯРО «Ассам-

блея народов России». В следующие четырехлетние уставные сроки председательствования авторитетными лидерами показали себя **Армен Ашотович Ванян** и **Армен Самвелович Амирян**. С 2012 года молодых ярославских армян поднимает на добрые дела **Бабкен Сержикович Аванесян**, начинающий бизнесмен, выпускник педуниверситета имени К.Д.Ушинского. Время идет, кто-то из них после вуза уже успел сделать первые самостоятельные шаги в профессии - среди них есть врачи, учителя, юристы, инженеры. Участие в проектах общества «Наيري», волонтерская практи-

ка в молодежном объединении стали для них первоначальной ступенькой той длинной и крутой лестницы, которую в народе называют **ШКОЛОЙ ЖИЗНИ**.



Арустамян Хачатур



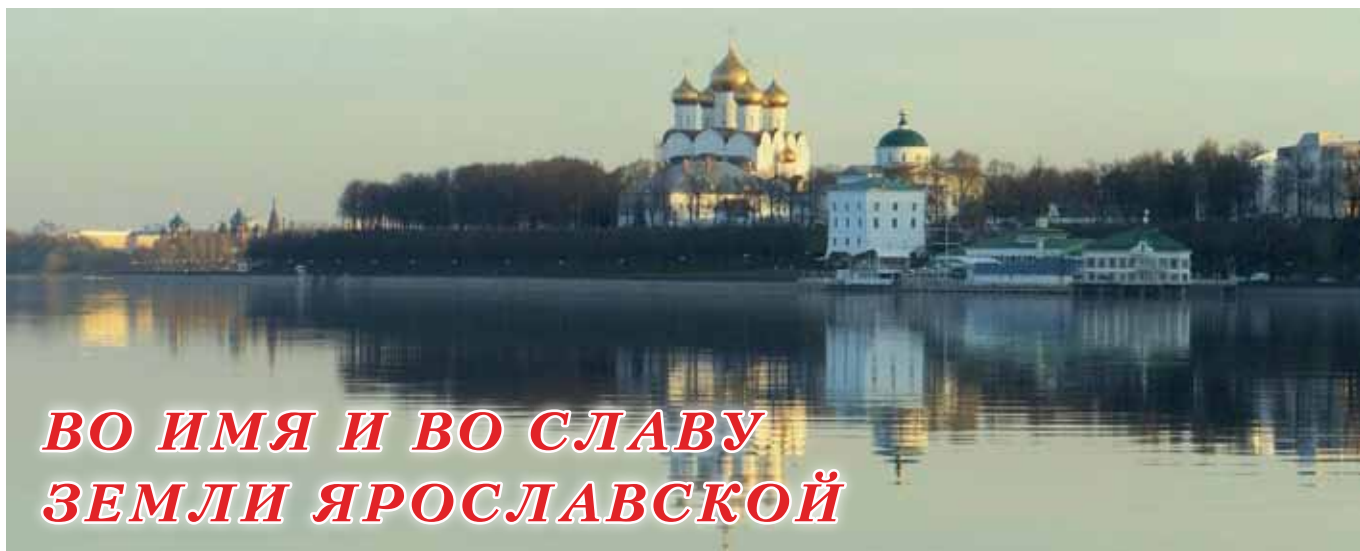
Ванян Армен



Аванесян Бабкен



Амирян Армен



## **ВО ИМЯ И ВО СЛАВУ ЗЕМЛИ ЯРОСЛАВСКОЙ**

**Б**ольшой и самобытный вклад армян в зарождение и становление человеческой цивилизации современное экспертное сообщество вопросом дискуссионным не считает. На протяжении многих лет армянская нация непрерывно развивалась, создавая культурные и материальные ценности на Армянском нагорье, ставшем её колыбелью. Особенности географического положения, природных условий, исторических судеб Армении наложили отпечаток на национальный характер армян, удивляющий многих неиссякаемой энергией выживания. Отсутствием у армян боязни быть другими, отличными от остальных, объясняется их склонностью к инновационному мышлению. Отсюда в составе нашей диаспоры и такой устойчиво высокий процент людей особого склада — впередсмотрящих, способных быть, за что бы ни брались, первопроходцами и в своей профессии, и на общественном поприще.

### **НАШИ ВПЕРЕДСМОТРАЮЩИЕ**

**И**х след на Ярославской земле впервые отмечен историками. Наши купцы знали пути в Московию. Тогда через Ярославль прошла торговая дорога по Волге из Персии и дальше к Белому морю. Не забывая об этом, обратимся к современным реалиям — весьма драматическим событиям трех последних десятилетий. В связи с бедствиями Спитакского землетрясения, военными действиями в Закавказье, экономическим кризисом после распада Советского Союза, в Российскую Федерацию хлынула первая волна армянских беженцев из Азербайджана, Абхазии, Нагорного Карабаха. Наряду с русскими покидали они и среднеазиатские республики. Более 600 тысяч армян вынуждены были переехать в Россию из самой Армянской ССР. Сейчас в Ярославской области проживают около 15 тысяч наших соотечественников, это одна из самых крупных национальных общин в регионе. Армяне заняты здесь практически во всех сферах

профессиональной деятельности — от строителя, мастера и прораба, до ювелира, от учителя и дипломированного переводчика до юриста, от автомеханика до коммерсанта, от сапожника и портного до менеджера холдинга. Есть в диаспоре и ученые, и представители так называемых свободных профессий — литераторы, художники, музыканты. Чтобы отдачу от творческого ресурса такой значимости чувствовали и власти, и сами граждане, раскрываться надлежит ему и в правовом поле Российского государства, и в совпадающих с ним границах кодекса чести самой общины. Суть этого неписаного свода общепринятых правил, нашедшего отражение в программе общества «Наири», состоит в том, что диаспора, строго соблюдая конституцию и законы своей новой родины — России, всемерно способствует ее процветанию, отстаивает ее интересы, придерживается её международных обязательств, вносит максимально весомый вклад в укрепление уз дружбы и тесного взаимодействия России и Республики Армения.

- Наша главная цель, - так говорит об этом председатель совета общества «Наири» Ваагн Хачатрян, - благополучие нашего общего дома — России, коллективная общинная поддержка тех её лидеров, кто на деле заботится о национальной безопасности и качестве жизни граждан, о высоком авторитете России в мире, следует логике взаимовыгодного развития российско-армянских отношений. Мы стремимся к тому, чтобы в российском обществе осознавали, что армяне не обуза для государства, что от повседневной деловой активности нашей диаспоры есть прямая выгода региону. Мы за современный бизнес, основанный на законе и отвечающий обоюдным интересам и предпринимателя, и граждан, бизнес, ставящий перед собой в том числе и высокие интеллектуальные и духовные цели. Нет сомнений, что наше участие в решении самых трудных социальных задач способно облегчить бремя государства и устранить почву для чьих-то необдуманных и незаслуженных нареканий в «нахлебничестве» переселенцев из Армении. Мы



не привыкли отбирать хлеб у других народов. Мы бескорыстно, по совести, делимся с ними тем, чего в трудах праведных добиваемся своим умом и предприимчивостью.

Среди людей, о ком мы расскажем в этой главе, вряд ли найдутся такие, кто бы не был согласен

с такой логикой — просто потому, что сами они изо дня в день подтверждают её своими делами и поступками, и не так уж важно, живут ли эти люди в Ярославле или Переславле-Залесском, в Тутаеве, ростовской или угличской глубинке.

## МЫ НА КАРТЕ РЕГИОНА

### Ярославль и Ярославский район

Мысленно раскрыв карту региона, прежде всего остановимся на областном центре и его пригородном Ярославском районе, где численность армян в общей сложности достигает примерно 6000 человек. Это те, кто своим трудом и талантом, способностью действовать не по шаблону поднимали высокий деловой и творческий престиж ярославских армян. Наш экскурс в историю диаспоры — впереди, а если говорить о дне сегодняшнем, то один из таких людей — воспитанник лечебного факультета Ярославского государственного медицинского института **Игорь Николаевич Каграманян**. С 1986 года он прошел почти десятилетний тернистый путь от врача-интерна до заведующего отделением областной психиатрической больницы, от старшего лаборанта и ассистента на кафедре психиатрии до проректора медицинской академии. В 2000 году он получил второе высшее образование — будучи проректором своего вуза, окончил юридический факультет Демидовского университета! На его счету около полусотни научных публикаций о экономических, правовых и управленческих аспектах развития здравоохранения. С 2007 года Игорь Каграманян пять лет возглавлял департамент здравоохранения и фармации администрации области. Его врачебное кредо: «Нельзя быть нигилистом по отношению к собственному здоровью». Его непоказная человечность в общении с коллегами и студенческой молодежью, аналитический склад ума, умение видеть перспективу оценены на федеральном уровне. Среди его многочисленных наград медаль ордена «За заслуги перед Отечеством (II степени)», медали «20 лет вывода советских войск из Афганистана» и «За содружество во имя спасения». Сейчас Игорь Каграманян — первый заместитель министра здравоохранения Российской Федерации. Один из его служебных и научных приоритетов — проблематика обеспечения здоровья в образовательной среде.

Столь же высокий взлет по служебной лестнице произошел и в судьбе **Евгения Артемьевича Башинджагяна**. С 1958 года под руководством тридцатитрехлетнего главного инженера Ярославского моторного завода предприятие становится признанным лидером отрасли - специали-

зируется на разработке и выпуске дизельных двигателей многоцелевого назначения мощностью до 800 л.с., и на освоении производства семейства четырехтактных дизель-моторов. Базовые модели семейства ЯМЗ-236, 238 и 240, пройдя несколько этапов модернизации, на многие годы стали основной продукцией завода для богатырского колёсного трактора «Кировец», для большого грузного транспортного парка, для опережающего развития нефтегазового и горнорудного комплекса страны. Евгений Башинджагян был одним из первых кураторов и педагогов кафедры двигателей внутреннего сгорания политехнического института, когда ее учебные площади возросли вдвое. Позже Башинджагяна назначили главным инженером строящегося автозавода в Тольятти, а в 1972 году он принял должность первого заместителя министра автомобильной промышленности по новой технике. Награжден двумя орденами Ленина, лауреат Государственной премии 1980 года.

Почти сорок лет жизни отдал моторному заводу и **Артем Гегамович Аргусов**. В том, что в 60-е годы и последующие десятилетия ЯМЗ стал лидером отрасли, есть и его весомый творческий вклад. Приехав в Ярославль по направлению Института сельскохозяйственного машиностроения в Ростове — на — Дону, он был назначен мастером в один из основных цехов завода — дизельный №2. За десять лет молодой, прекрасно образованный, энергичный инженер — технолог вырос до руководителя технологической службы предприятия. Его знания, опыт, умение просчитывать любую задачу на несколько ходов вперед пригодились в разработке и модернизации дизельных двигателей многоцелевого назначения, как и в наращивании полного цикла их производства, достигшего к середине 80-х годов максимального объема выпуска (137 — 141 тысяч дизель-моторов в год). Эти заслуги Артема Аргусова были отмечены



ны орденами Трудового Красного Знамени, Знак Почета, Трудовой славы, Дружбы народов. В 1972 году в составе группы специалистов он стал лауреатом Государственной премии. Аргусов щедро делился опытом, накопленным за годы и десятилетия, воспитал целую плеяду классных специалистов. Его деловые и человеческие качества послужили прочной основой его авторитета среди коллег. Артема Гегамовича ценили за доброту и порядочность, способность сострадать, прийти на помощь в трудную минуту. До последнего своего часа (его не стало в ноябре 2001 года) он жил интересами завода, ставшего для него школой жизни, гражданской и нравственной зрелости.

Авторитетным организатором производства был и **Эммануил Габриэлович Лазарянц** (1908 - 1975). Фронтовик, прошедший всю войну, специалист с опытом работы на заводе синтетического каучука в Ереване, талантливый ученый, автор более чем сотни изобретений, двухсот научно-исследовательских разработок, Эммануил Лазарянц стал первым директором НИИМСК – Института мономеров для синтетического каучука, нынешнего ОАО «Ярсинтез». Под его научным руководством и при непосредственном участии были отлажены новые технологии синтеза эмульсионных каучуков и латексов. Лазарянц отдал институту мономеров почти четверть века своей жизни, НИИМСК вышел в лидеры отраслевой науки не только в стране, но и в мире. По отцовским стопам пошел и один из двоих сыновей Эммануила Габриэловича – Вадим, ставший в «Ярсинтезе» уважаемым специалистом. Созданного многолетними усилиями Лазарянца-старшего и его коллег-единомышленников запаса прочности хватало, чтобы «Ярсинтез», успешно преодолев затяжной кризис в науке в 90-е годы, остался востребованным в стране и за рубежом и в наши дни.

Свой добрый след в развитии ярославской культуры в разные годы оставили народный артист РСФСР и Карельской АССР **Борис Ашатович Сагателов**, дирижер **Гаспар Сергеевич Торикян**, архитектор **Эдуард**

**Александрович Месян**. Борис Ашатович Сагателов, участник обороны Ленинграда, актер с длинным перечнем ролей, успешно сыгранных на сценах, в том числе и столичных театров,

в конце 50-х годов недолгое время был заместителем дирек-

тора старейшего русского театра имени Федора Волкова. Примерно в те же времена выпускник Ереванской консерватории **Гаспар Торикян**, приехав в Ярославль по направлению Министерства культуры, в течение пяти лет руководил Ярославским симфоническим оркестром. И здесь муза истории Клио, увы, поскупилась на подробности. Всё же известно, что в труднейшую для коллектива пору, как тогда говорили, «квартирного голода», на пике текучести кадров оркестр незаурядной творческой энергией Торикяна даже расширил свой репертуар, пополнив его и классикой, и новыми произведениями советских композиторов. С ярославским оркестром охотно выступали известные всей стране музыканты, в том числе прославленные певцы Зара Долуханова и Павел Лисициан. «Растет наш оркестр» - такую обобщающую оценку дала тогда музыкантам и их руководителю областная газета. Выборную должность председателя правления Ярославского отделения Союза архитекторов России, выпускнику архитектурно-строительного факультета Тбилисского политехнического института Эдуарду Месяну доверяли трижды. Талантливый практик, **Эдуард Александрович Месян** (1939 – 2010) обладал организаторским талантом, личным обаянием, незаурядным умом, и все это плюс горячему южному темпераменту. Одним из главных пунктов его программы было налаживание независимой архитектурно-строительной экспертизы проектов, Месян в любой проблемной ситуации упорно отстаивал принцип их конкурентности. Он проектировал центральные усадьбы колхозов, создал и возглавил первую в области хозрасчетную проектную организацию «Архпроект», руководил проектной группой такого крупного объединения, как «Ярхимпромстрой». Годы его председательства в творческом союзе коллеги вспоминают с ностальгическими чувствами, как о светлых временах, когда Дом архитекторов в Ярославле становился местом, где творческий человек всегда мог поделиться новостями, откровенно поговорить о проблемах, найти моральную поддержку, отогреться душой. Под крылом правления союза собиралась молодежь, шли занятия детской студии. Эдуард Месян был человеком чести и достоинства, настоящим интеллигентом. Его глаза, вспоминают о нем те, кто его знал, излучали свет щедрого кавказского солнца.

Воспитанник Ереванского художественного училища **Мушег Мисакович Антонян** (1916 – 1989) мастерскую батальной живописи знаменитого Института живописи, ваяния и зодчества имени И.Е. Репина в Ленинграде закончил в 1943 году. С гордостью считал себя блокадником, имел медаль «За оборону Ленинграда». И в круг ярославских художников вошел он с темой Великой Отечественной войны. До конца жизни оставался он верен этой обжигающей душу теме, как и жанру исторической картины. В числе самых знамени-





тых из них — «По следам оккупантов», «Под Ленинградом», «Мужество», последняя посвящена подвигу генерала Карбышева, мученически погибшего в фашистском концлагере. С 1944 года Мушег Мисакович преподавал в Ярославском художественном училище, а в год победного окончания войны его приняли в Союз художников. Убежденный последователь традиций русской реалистической живописи, и, прежде всего, Василия Сурикова, заслуженный художник России Мушег Антонян был участником многих выставок. Его жанровые полотна, портретная живопись, натюрморты есть во многих российских музеях, в частных собраниях, в том числе и за рубежом. В нынешнем году известному живописцу и педагогу исполнилось бы сто лет.

**Недда Израилевна Аязян** выросла в семье музыкантов. Её мама была певицей, солисткой Ереванского театра оперы и балета, отец — скрипачом, сорок лет жизни отдавшим прославленному оркестру Мравинского. Повезло ей и с педагогами — в Ленинградской, Московской консерваториях, в Институте имени Гнесиных занималась она в классах знаменитых пианистов Павла Серебрякова, Якова Флиера и Бориса Берлина. Игрый двадцатилетней Аязян восхищалась королева Великобритании Елизавета, ее пыталась увезти в Париж французский дирижер Жаль-Поль Пенен. Но славе и богатству предпочла она служение искусству здесь, в России. Начиная с 60-х годов Недда Аязян была на Верхней Волге единственной сертифицирующей пианисткой. Объездила всю область и полстраны, в ее репертуаре было 29 фортепианных концертов — классика и музыка середины XX века. Её любимые композиторы Бах и Рахманинов, а про «русскую музыку в былинном стиле» она говорит без всяких комментариев: «Обожаю». Цикл концертов Аязян для детей «Беседы у рояля» был отмечен одной из двух её областных премий имени Леонида Собинова. В музыкальном училище-колледже Недда Израилевна выпустила несколько поколений учеников, влюбленных в музыку. Дома она играет на родительском «Блютнере», доставшемся ей по наследству. В ее квартире рядом с портретами Баха и пианиста Святослава Рихтера висит икона Казанской Божией Матери. Перед святым образом всегда горит лампадка.

**Карен Гарегиневич Кюрегян** приехал в Ярославль в начале 90-х годов, и это его решение не было, конечно, поступком необдуманным, хотя бы потому, что родом с Верхней Волги его супруга. Да и с известным энтузиастом большого тенниса ярославцем Михаилом Падериным Кюрегян был хорошо знаком и даже получил его предложение поделиться (с видами на жительство в Ярославле) своим богатым, почти тридцатилетним к тому времени тренерским опытом. Делиться было чем. Карен занимался у Шангуляна, воспитавшего чемпиона страны Александра Метревели, Кюрегян долгие годы был старшим тренером всех сборных команд Армении.

Правда, когда, откликнувшись на приглашение, он сюда приехал, Падерина уже не было в живых — волею судеб он ушел из жизни буквально за несколько дней до приезда Карена. Поднимать теннис в Ярославле новоселу пришлось буквально с чистого листа. Но созидательной энергии, вложенной им и его единомышленниками в любимое дело, вполне хватило, чтобы уже в начале 90-х появились здесь и спортивная школа тенниса, открытая губернаторским решением, и теннисный клуб с четырьмя кортами на Волжской набережной. Кредо Кюрегяна: «Теннис — это шахматы в движении, надо играть головой». А когда Карена Гарегиневича спрашивают, чего он в жизни больше всего не любит, он неизменно отвечает: «Расхлябанности», оно рано или поздно проявляется и на корте, требующем концентрации всех сил. На таком надежном основании держится авторитет этого человека. Он был первым директором школы, где подготовлены пять мастеров спорта, шестнадцать кандидатов в мастера, а в 1998 году его избрали президентом клуба. Сейчас в школе тенниса занимается около трехсот юных спортсменов, с ними работают 13 тренеров. Летом нынешнего года клуб отметил 70-летнюю годовщину Карена Кюрегяна — играми с участием 44 спортсменов из Москвы, Ярославля, Рыбинска, Костромы. Кто-то пошутил: питомцам юбиляра не иначе как родные стены помогают, в том смысле, что открытые корты клуба расположены как раз на набережной Волги. Реки, по которой некогда проходила освоенная и армянами торговая дорога из Персии в Европу. Карен Гарегиневич с улыбкой отвечает примерно так: дескать, почему бы и нет, если на Волге он давно чувствует себя как дома. Так мог бы сказать о себе и ярославский старожил, строитель по профессии, **Онник Мамиконевич Гюлбемян**. Живет он в Ярославле с 70-х годов прошлого века, пользуясь непрерываемым уважением тех, кому повезло познакомиться с ним, а особенно своих близких, их друзей и знакомых. Есть на то веские причины. После распада СССР он избавил от бесприютности, тяжелой скитальческой участи и нищеты чуть ли не весь свой род — вывез из Закавказья огромную семью и их знакомых, а потом и знакомых этих знакомых, в Ярославскую область. А предварительно, со многими вескими ссылками на собственный опыт, сумел убедить своих подопечных в самом главном. В том, что в этих гостеприимных краях, с их репутацией «земли согласия» человеку с головой на плечах и достоинством в душе и вдаль от родного дома вполне по силам наладить нормальную жизнь — здесь гораздо легче прокормить семью, выучить детей, сравнительно беспрепятственно завести собственное дело. Онник Гюлбемян сделал всё возможное, чтобы Ярославская земля стала для них второй родиной. Даже выхлопотал возле старинного села Курба место для армянского кладбища, в полной убежденности, что его соотечественники обосновались в России прочно и надолго. О тради-

циях этого рода написана книга — документальная повесть Ирины Савиновой «Мамикон и его будущее». По мотивам повести был поставлен подготовленный с участием общества «Наири» армянский раздел недавнего фестиваля «Свадебный калейдоскоп» на сцене Дворца культуры имени А.М.Добрынина. А сама книга есть в библиотеке нового культурного центра армянской диаспоры.

Ярославский раздел нашей карты региона мы завершаем более подробными рассказами об инициативах двух крупных бизнесменов — заслуженного работника пищевой индустрии РФ Анатолия Григорьевича Арзиманова, награжденного медалью ордена «За заслуги перед Отечеством», неоднократного обладателя титула «Лучший менеджер России», до 2006 года генерального директора ОАО «Ярпиво» и вице-президента группы компаний «Ташир» Тиграна Владимировича Казаряна — как лауреат премии международного благотворительного фонда «Меценаты столетия» он имеет орден «За обустройство Земли Российской». Интересные подробности, в дополнение к уже приведенным нами, найдет читатель и в очерке об основателе Ярославского отделения Российского историко-родословного общества, руководителе авторской школы каллиграфии Юрии Аруцеве. Если после его прочтения кто-то захочет познакомиться поближе с этим разносторонне ода-



Храм на армянском кладбище в пос. Курба

ренным человеком, то самых любознательных адресуем к интернет-сайту Юрия Ивановича, где они найдут его родословную книгу в подлиннике.



## «ЭЛИТНОЕ НАЧИНАНИЕ» АРЗИМАНОВА

Нормальный, уважающий себя предприниматель — человек рискованный по определению. Таких в армянской общине долго искать не приходится, все они на виду. Один из них — совладелец группы компаний «Ярпиво» **Анатолий Григорьевич Арзиманов**. В середине 2000-х годов он не на шутку удивил даже друзей и близких — вложил деньги в дело, не обещавшее быстрой прибыли — в полулежачее сельхозпредприятие «Красный холм» Ростовского района. Пресса много писала тогда о том, что на центральной усадьбе хозяйства в старинном селе Никольское и его окрестностях «началась новая жизнь». Вот что рассказывал об этом сам Анатолий Григорьевич. В предпенсионные уже времена, когда, по его словам, появилась «база», заложенная собственным

умом, задумался, что можно сделать, ни у кого не одалживаясь, «для души и для людей». Почитал книжки про сельское хозяйство, а рыночную экономику и раньше знал он как свои пять пальцев. Вычислил центральную усадьбу «Красного холма», где жизнь все-таки еще теплилась, земли много, рядом федеральная трасса Москва — Холмогоры. Ну и захотелось доказать, и прежде всего самому себе, что и в совхозе можно успешно трудиться и нормально жить, не воруя. В союзники и партнеры позвал человека с ясной головой и крепкой хваткой — воспитанника Тимирязевской академии Дмитрия Полетаева. И дело двинулось.

Неприхотливую, но сравнительно малопродуктивную ярославку заменили на купленное в Вологде стадо пышущего здоровьем черно-



белого скота. Видел сам, на селе давно настало время действовать не числом, а умением — заботливым уходом, хорошей кормежкой. Потушили химикатами желтый пожар сурепки, злого сорняка, губительного для луга и пашни. Три культурных пастбища засеяли высокобелковым «козлятником», одним из любимейших коровьих лакомств. Не пожалели денег на скоростной миксер для смешивания кормов. По лизингу приобрели хороший холодильник с отдачей кредита натурой. По долгосрочному соглашению сторон почти все молоко пошло на Лианозовский завод — за литр он платил больше, чем ярославские переработчики. Белковое содержание продукта москвичей настолько устроило, что молоко из «Красного холма» пустили они на детское питание.

Бывшую совхозную контору отремонтировали под квартиры для специалистов. Выстроили новый свинарник на сотню голов, крытый манеж для выездки лошадей и зимних гонок на колясках. В конюшне поставили на довольствие и под жокейский тренаж около полусотни арабов, ахалтекинцев, орловских рысаков — она сразу стала давать даровые удобрения. Конский навоз, объяснял журналистам губернаторского пресс-тура Полетаев, питает почву полтора месяца, много дольше любой другой органики. Правда, от лошадей основную выгоду ожидали особого рода. Это было ноу-хау Арзиманова — ипподром с беговым кругом международного стандарта и трибунами на 600 мест с пластиковыми сиденьями. Ипподром, лошади, говорил о своем проекте Анатолий Григорьевич, «помогут место прославить». Построили гостевые домики. В Никольское из Москвы переселился тогда чемпион России по заездам на тройках Андрей Корчагин. Вскоре «Красный холм» дал



Федерации конного спорта обещание принять на сельском ипподроме лучшие тройки для заездов на первенство России.

Первый в регионе частный ипподром с конно-спортивным клубом действует! Он представлен на официальном сайте туристского портала области. Готовя к печати наш текст, посмотрели мы и сайт СП «Красный холм», где директорствует Артем Согомоян. Некоторое представлением о том, как живет хозяйство сегодня, видно по тому, что может оно предложить потребителю. Выращивает зерно и овощи, разводит молочный крупный рогатый скот, содержит овец и коз, даже буйволов. В магазины поставляет мясо и субпродукты в охлажденном и замороженном виде. Ведет оптовую торговлю свежей картошкой, шкурами, кожей. В этом перечне 70 видов деятельности. Судя по всему, идет дело, спасибо Арзиманову. Добрый пример показал, как город и большой бизнес, если очень захотят, могут постараться для продовольственной безопасности страны.



Тройка Арзиманова. Ипподром в Ростовском районе, Красный Холм

## ЗАМОК ПОНИЗОВКИНА ПОМОЛОДЕЛ НА СТО ЛЕТ

Так говорят об особняке купца Никиты Понизовкина на берегу Волги в Некрасовском районе Ярославской области. В народе называют его замком. Со знанием дела подхватили это экзотическое для ландшафта средней полосы России слово туристские справочники. Впрочем, восстановленный по проекту группы компаний «Ташир» особняк этого вполне заслуживает. Острроверхой крышей, башнями, балконами, открытыми галереями он действительно напоминает средневековые европейские рыцарские замки. В 1908 году, получив наследство, Никита Понизовкин женился на красавице-француженке; для нее-то по проекту архитектора Николая Лермонтова и был выстроен чудо - дворец с «египетским» и «греческим» концертными залами, библиотекой, зимним садом. После национализации крахмало-паточного завода Понизовкиных в замке нашлось место и для школы, и для клуба с кинозалом, и для библиотеки. Просторные апартаменты поддерживали в порядке до тех пор, пока, уже в годы перестройки, их не начали готовить к большому ремонту. Особняк перестали нормально отапливать, потекла крыша. На исходе прошлого столетия комбинат был объявлен банкротом и не раз переходил из рук в руки.

Неизвестно, чем бы все кончилось, если бы ровно столетие спустя после его постройки - не повезло ему на настоящего хозяина. В 2008 году всю бывшую заводскую территорию с особняками и зеленой зоной выкупила группа компаний «Ташир» по развитию северо-западного и центрального регионов. Силами реставрационной мастерской Асланбека Митиева, без промедления приступили к восстановительным работам, чтобы остановить дальнейшее разрушение этого памятника архитектуры, входящего в реестр объектов культурного наследия регионального значения. Три года спустя служба заказчика уже могла оценить первые достижения реставраторов — современную, прочную и красивую «медную чешую» на кровле, восстановленную сплошную облицовку стен керамической плиткой, лепной декор на фасадах замка, и во всей красе его парадную гранитную лестницу. У дома старшего из братьев Понизовкиных износ оказался такой, что его пришлось разбирать буквально по кирпичику, начав с укрепления фундамента. «Будто заново родился», - так теперь говорят о бывшем «доме ИТР» местные жители. - Мы задумали полное преображение этого когда-то великолепного ансамбля, - гово-



рит инициатор проекта, вице-президент группы компаний «Ташир», депутат областной думы пятого созыва, крупный бизнесмен, известный благотворитель **Тигран Владимирович Казарян**. — Сохраняя ее историческую целостность и достоверность, разворачиваем здесь туристский супер-комплекс со всем необходимым для комфортного загородного отдыха. Наша цель — сделать все, чтобы новый парк-отель в Красном Профинтерне стал олицетворением неповторимого очарования русской верхневолжской провинции. Это и другие начинания группы «Ташир», такие, как «Сити-парк 1000-летия Ярославля» не обещают быстрой окупаемости, наш расчет — на развитие туристского кластера «Золотое кольцо» и рост деловой активности в регионе.

В работе дизайнерский проект реставрации интерьеров замка Никиты Понизовкина и его приспособление под гостиничный комплекс. В мае нынешнего года концертом Юрия Башмета и его музыкантов в рамках Ярославского фестиваля, в замке открылся театрально-концертный зал.



Юрий Башмет в замке Понизовкина



## РОДНЫХ КОРНЕЙ ТАИНСТВЕННАЯ ВЯЗЬ

Знаете, кто такой «братыч»? Не ломайте голову, это сын брата, племянник по брату. В лексиконе семейного родословия каких только слов нет. Не ведаю, как это будет по-армянски, а в русском языке есть, например, «дщерица», племянница по тетке. Есть даже, представьте себе, «отценачальник» - так в науке генеалогии зовется самый старший в поколении... В общем, что и говорить - занимательное чтение. Все эти редкостные слова мы сейчас не из Интернета взяли, а из архива Ярославского историко-родословного общества, одного из первых в российской провинции. По словам его основателя **Юрия Ивановича Аруцева**, семейные летописцы находили друг друга «по цепочке», через друзей и знакомых, а встретиться им помог Ярославский музей-заповедник. С тех пор они считают его своим крестником. Да и на Аруцева им, что и говорить, здорово повезло. Человек неординарный, с натренированным вниманием и зорким взглядом эксперта высшей категории, с чутьем исследователя и даром художника, он с чистого листа занялся тогда сбором и накоплением материалов для пособия по составлению семейной родословной - вопросника из 26 пунктов, паспорта на фото из семейного архива, семейную реликвию, отчий дом, семейный свод терминологии и степеней родства, отношение по браку - свойственный и по духовным неродственным связям тех людей, кого называем мы близкими. В московском историко-родословном обществе предложенные ярославским врачом методические разработки были признаны самыми полными и профессионально точными. Но сперва они хорошо послужили ему самому - его армянскому по корням, армяно-грузинскому по судьбе, позже обрусевшему роду. Его почти тысячестраничный труд «Родных корней таинственная вязь» эксперты признали достижением, до-

статочным для принятия автора в Действительные члены Российского историко-родословного общества со штаб-квартирой в Москве.

Вот как оценил этот беспрецедентный труд, в котором документально подтверждены даты жизни очень многих персон двухсотлетнего родословия Аруцевых, автор предисловия к нему писатель Борис Сударушкин: «Будучи армянином по крови и по духу, Юрий Иванович захотел не только проследить историю своей семьи, но и вжиться в судьбы Армении и армянского народа. Содержание книги выходит далеко за пределы родословия одной семьи, став по сути энциклопедией, из которой каждый армянин, живущий за пределами исторической родины, может узнать сам, прочитать своим детям и внукам о том, как и когда образовались армянский народ и государство, какова история христианства в Армении, с чего начиналась ее богатейшая письменность, каково происхождение армянских имен и фамилий... Невозможно отделить в книге разделы главные и второстепенные - всё главное. И листая ее страницы, не просто узнаешь историю одного народа, а начинаешь чувствовать свою Родину, ее уникальность и неповторимость, чувствуешь себя армянином, путешествующим во времени как очевидец».

Есть в родословной книге Аруцевых свод из 820 народных изречений, перечень всех до единого - а их было 196! - царей Армении. Есть описание повадок горного оленя, рецепты приготовления армянских блюд, дается богатый каталог армянских вин и коньяков. Прокомментировал автор и несколько разных версий происхождения собственной фамилии. «Арцив» с древнеармянского орел. Эта версия, как думает Аруцев, пожалуй, больше всего подходит к его роду. Без малого тридцать лет отдал Юрий Иванович этому богоугодному занятию - каждодневным, часто ночным, трудам, беседам лицом к лицу, переписке с родственниками и близкими, архивным



Аруцев Юрий Иванович

поискам. Отцу Юрия Ивановича, орденоносному ветерану дважды Краснознаменного Балтийского флота, было уже за семьдесят. Он тогда подолгу лежал в онкологии. Как-то на больничной койке услышал от своего вечно занятого сына слова, каких, признался потом, в тайне долго ждал: «Расскажи о себе». Из тех записей, сделанных в госпитале незадолго до ухода отца из жизни, и берет начало эта чудо - книга.

Её презентация, проходившая в Московском доме национальностей, а затем в Ярославском музее-заповеднике стала событием не только для общества «Наири», но и для «Союза армян России», в состав которого оно тогда только что вошло. Встреча была приурочена к годовщине землетрясения в Спитаке. Всей правды о трагедии мы тогда еще не знали, и Юрий Иванович как врач-эксперт догадывался, почему. На своих рабочих местах почти мгновенно погибли врачи и медицинский персонал не только в Спитаке, но и в соседнем, тоже до основания разрушенном Лениакане. Так что к официальным данным в двадцать пять тысяч жертв следовало прибавить еще двадцать тысяч получивших тяжелые увечья, а лечить их было просто некому. В родословную книгу вошли самые точные цифры. Те, кто знает Аруцева ближе, подтвердят, что в его правилах честное отношение не только к статистике, но и к жизни как таковой. Сбравшиеся почтили память погибших минутой молчания, но сам получасовой вдохновенный монолог доктора Аруцева на презентации был, от первого до последнего слова, во славу жизни и в ее защиту. Как из единого корня, от родившегося в 1788 году дедушки Сурена рвется ввысь мужской ствол рода, он бурно ветвится, имена собраны, как листва в крону, без единого разрыва во времени. Не раз в лихую годину семейный очаг Аруцевых спасали – нет, не кинжал и сабля, а добро и достоинство, ставка на силу мысли, права и договора. Отец Юрия Ивановича – человек железной самодисциплины и широких взглядов, владевший кроме ар-

мянского и русского языков, еще и тремя языками, сумел внушить сыну, что личное самостояние человека, его независимость и достоинство могут начинаться, казалось бы, с малого – с почерка, например.

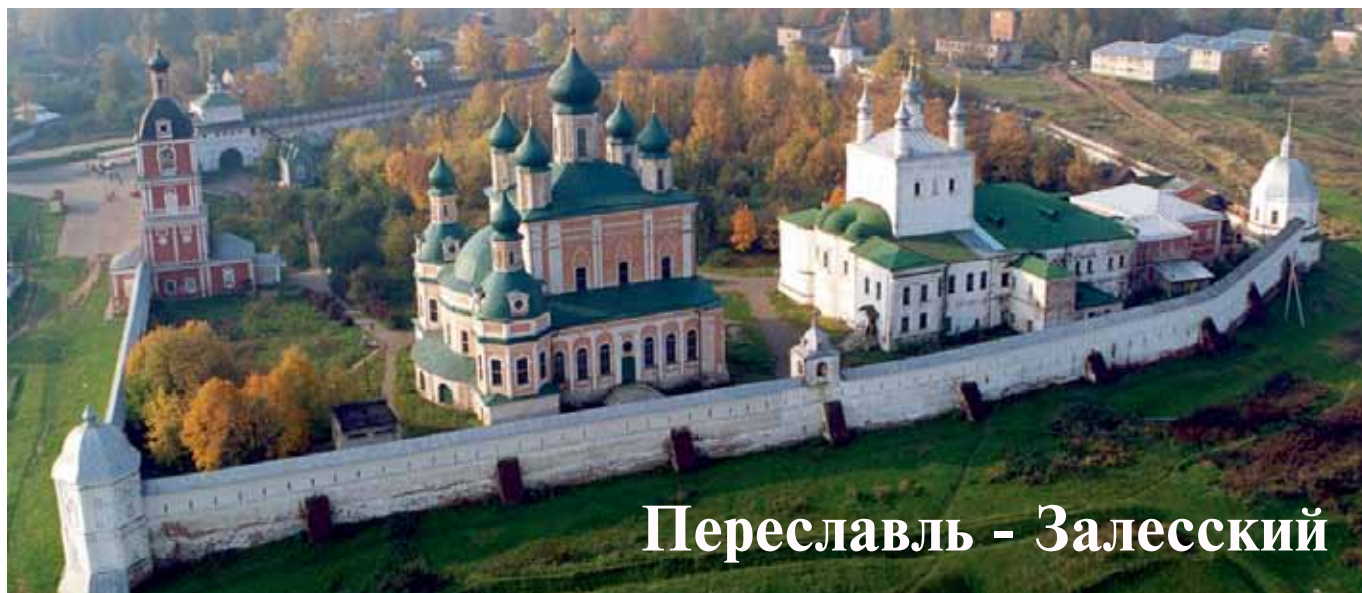
Семь лет назад, уйдя из медицины Юрий Иванович Аруцев открыл авторскую школу каллиграфии. В его творческом багаже больше тысячи монограмм с вензелями, сплетенными из начальных букв имен и фамилий, выполненных в этом древнейшем жанре графической миниатюры. У Юрия Ивановича более шестисот учеников в возрасте от шести до восьмидесяти лет! Вот только одна из записей в журнале отзывов о выставке работ руководителя школы и ее слушателей: «В вашем творчестве, – пишет Татьяна Ивановна Соколова, – я нашла созвучие состоянию моей души. Если бы я была композитором, я сочинила бы по вашим монограммам симфоническую поэму». Лучше и не скажешь!

Всего же Ю. Аруцевым в соавторстве с Артаваздом Гукасяном осуществлено более двадцати масштабных проектов, посвященных русско-армянской дружбе: от издания книг и проведения цикла передач на областном радио, до сбора материалов для русско-армянского календаря; от организации мероприятий по приезду армянских писателей в Ярославль до уточнения армянского некрополя в Ярославле; от создания библиотеки по истории и культуре Армении, до организации крупных выставок. Невероятная работоспособность Ю.И. Аруцева поражает всех, кто его знает. Профессиональная и общественная деятельность Юрия Ивановича Аруцева отмечена многими наградами, главной из которых он считает медаль «За гуманизм и служение России».

Но есть и еще одна уникальность рода Аруцевых-Меписцверидзе – пять ее членов родились в первый день наступившего года: дед, мама, сам Юрий Иванович, его дочь и теперь внучка. Такого совпадения в мире людей не зарегистрировано!







## Переславль - Залесский

Этот древний русский город на федеральной трассе Москва — Холмогоры дал кров и приют и помог с трудоустройством двум с половиной тысячам армян. Низкий поклон ему за это! По известной русской поговорке «долг платежом красен», и в том, что город развивается, и в том, что из года в год становится еще красивей и комфортней для жизни, есть ощутимая заслуга и переславских армян. В самых верхних строках этой внушительной «доски почета» стоят имена бизнесменов и общественных деятелей: председателя общества «Наири» 2006 — 2012 годов **Валерика Седраковича Палакяна**, действующего председателя армянского общества **Ваагна Воваевича Хачатряна**, а также таких крупных предпринимателей и благотворителей, как **Владимир Грантович Макян** и координатор общества «Наири» с 2015 года, генеральный директор ООО «Синбионика» **Баграт Варданович**

**Киракосян**. Более тридцати лет действует под руководства Макяна замечательный оздоровительный комплекс «Лесная сказка — Центр», ставший любимым местом отдыха не только для ярославцев, но и жителей многих городов России. Целительная сила национальных напитков армян «Тан» и «Айран» верно служит здоровью тысяч людей всех возрастов. Ключевые вопросы здорового питания решает и фирма Баграта Киракосяна. Её профиль — переработка молока и поставка цельномолочной продукции. Баграта Вардановича уважают за его неравнодушное отношение к жизни и яркий гражданский темперамент. В 2013 — 2015 годы он руководил переславской организацией объединения «Молодая гвардия Единой России». Баграт Киракосян — депутат Переславль-Залесской городской думы шестого созыва.



Армянская община Переславля-Залесского празднует День Победы



Рассказ о переславских армянах мы заканчиваем очерком о самом знаменитом из них – профессоре **Альфреде Карловиче Айламазяне**, чье имя носит Институт программных систем.

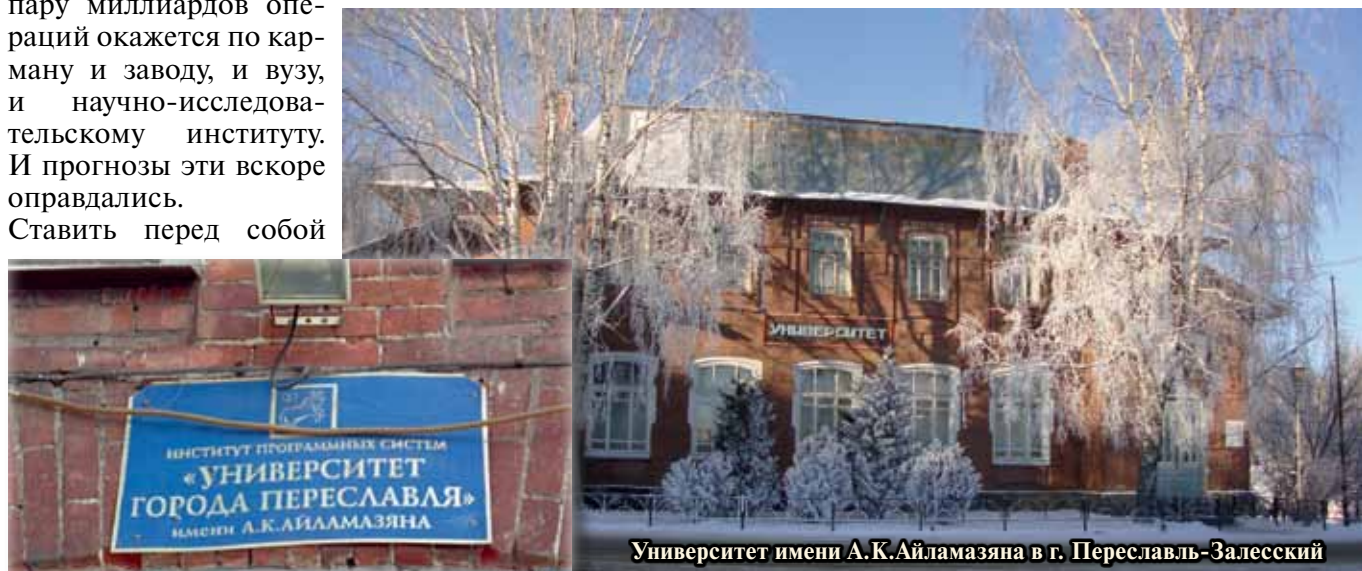
## **ЕСТЬ ТАКОЕ ИМЯ В НАУКЕ - АЙЛАМАЗЯН**

**Н**овое тысячелетие в стенах Переславского института программных систем РАН началось событием сенсационным, и далеко не только в масштабах региональных и общероссийских. В мае 2001 года группа специалистов под научным руководством директора этого института доктора технических наук профессора Альфреда Айламазяна показала в действии уникальный сверхскоростной суперкомпьютер «СКИФ». Создан он был по совместной государственной программе Союза России и Белоруссии, с проектами разработки и серийного освоения высокопроизводительных вычислительных систем, создания на их основе прикладных программно-аппаратных комплексов. По тем временам «СКИФ» был одним из самых умных компьютеров в мире. Его мощность превышала 10 миллиардов операций в секунду. Проблема была актуальной и стратегически.

Как объяснили на презентации эксперты, удалось разработать и собрать компьютер-гибрид, состоящий из двух уровней, по аналогии с нашей нервной системой – кластерной архитектуры и однородной вычислительной среды, отвечающей за проведение команд в действие. Для продвижения идеи в жизнь сотрудникам переславского института пришлось решать задачи, считавшиеся до того нерешаемыми. Из стандартных интеловских плат сконструировали некое подобие головного мозга, способного как бы дробить команду на более мелкие задания, обеспечивая их координацию между собой. Соотношение производительности машины и ее стоимости оказалось в сотню раз выигрышной, чем у американских аналогов. Подсчитали: «простенький» СКИФ на пару миллиардов операций окажется по карману и заводу, и вузу, и научно-исследовательскому институту. И прогнозы эти вскоре оправдались.

Ставить перед собой

прорывные задачи на уровне и выше мировых стандартов воспитаннику Военно-воздушной инженерной академии имени Н.Е.Жуковского Айламазяну приходилось с молодых лет. После окончания вуза он работал в оборонной промышленности – об этом периоде его жизни мало что известно даже его самым близким друзьям. Будучи кандидатом наук, он получил тогда первые из двух десятков авторских свидетельств на свои изобретения, опубликовал первые из сотни написанных им научных статей. Докторскую диссертацию Айламазян защитил в тридцать пять лет. В 1989 году в издательстве «Наука» вышла его книга «Информатика и теория развития» (соавтор Е.В.Стась). Но, как сам он не раз говорил, наиболее плодотворные годы его биографии прошли в Переславле – Залесском. Сюда переехал он уже в зрелую пору жизни, когда братья за самые смелые начинания и справляться с ними помогали ему не только природная сметка, сильный характер, но и накопленный опыт. С 1984 года он был директором филиала академического Института проблем кибернетики, а два года спустя возглавил открытый на базе филиала Институт программных систем РАН, объединивший несколько исследовательских центров. Об их профиле до некоторой степени можно судить по их названиям: искусственного интеллекта; медицинской информатики; процессов управления; мультипроцессорных систем; системного анализа. Среди особых достижений Айламазяна, как научного руководителя проектов, кроме СКИФа – создание телекоммуникационной сети «Ботик». Названный так в честь легендарного петровского ботика, проект этот позволил сот-



Университет имени А.К.Айламазяна в г. Переславль-Залесский



ням переславцев получить доступ в Интернет. Надежно облегчает труд врачей разработанный Айламазяном и его учениками интегрированная информационная система ИНТЕРИН. Вместе со своим другом и единомышленником академиком Евгением Велиховым, Айламазян добился открытия при институте программных систем не имевшего тогда аналогов в России научно-образовательного центра с детским садом - школой «Почемучка». А затем настал черед и открытия для повзрослевших «почемучек» первого в стране муниципального вуза малого города – Университета города Переславля, директором которого он оставался до 2003 года – до последнего часа своей жизни.

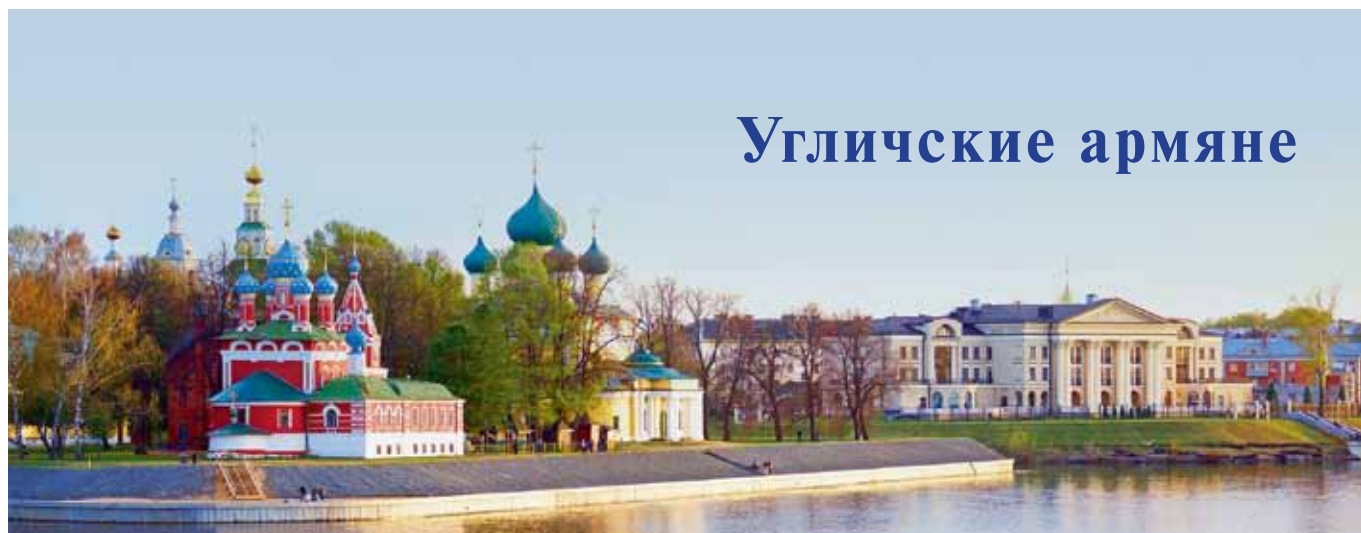
- Я всегда верил в наш институт, в наш детский лагерь, - говорил академик Велихов, - твердо зная, что Альфред Айламазян сделает все, чтобы наше общее детище росло и развивалось. Он не просто болел за свое дело, он жил им, отдавая ему все душевные и физические силы.

Его завидную способность объединять вокруг себя людей, зачастую не только единомышлен-

ников, зажигать их, настраивать на добрые дела, повести за собой отмечал первый губернатор Ярославской области Анатолий Иванович Лисицын:

- Авторитет Альфреда Карловича был непререкаемым. Студенты и молодые коллеги уважали его за интеллект и эрудицию, горожане – за душевную отзывчивость, власти – за деловую хватку и целеустремленность. Он был членом Политического консультативного Совета при Президенте Российской Федерации, а когда в 1996 году сформировалось губернское общественное собрание, возглавить его было предложено именно ему. Он был Почетным гражданином Переславля, помогал церквям и монастырям. Его заслуги на этом поприще были отмечены орденом Святого благоверного князя Даниила Московского.

Альфред Айламазян ушел из жизни, не дожив и до семидесяти лет. Последнее упокоевание его душа нашла на тихом погосте села Веськово, откуда рукой подать до Института программных систем, с 2008 года носящего с достоинством имя своего основателя.



## Угличские армяне

**Ч**исленность армян в городе Угличе и Угличском районе составляет приблизительно 200 человек. Основная масса живет в районном центре, несколько семей – в близлежащих деревнях и селах. Две трети из них люди в трудоспособном возрасте, занятые в самых разных сферах деятельности.



Оганесян Армен Каренович

среди них школьные учителя, есть продавцы и аптекари, мастера сельскохозяйственного производства, каменщики и прорабы, лесозаготовители, слесари-ремонтники. Есть и управленцы, и депутаты, члены общественной палаты района. Дети и молодежь в общине - учащиеся средних школ и профучилищ Углича, многие учатся в вузах, в основном ярославских – медицинском, техническом университетах, ЯрГУ имени П.Г. Демидова. Молодежь активно занимается спортом. В прошлом году свои первые матчи сыграла футбольная команда с библейским названием «Ной».

Возглавляет армянскую общину в Угличском районе член общественной палаты района, генеральный директор ООО «Северный», уроженец Углича тридцатидвухлетний **Армен Каренович Оганесян**. Отец у него армянин, мать – русская. До восьми лет Армен жил и учился в Армении, в городе Кировокане, а в 1992 году семья переехала в Углич. После окончания средней школы Армен поступил на фармацевтический факультет Ярославской медицинской



**В.В. Багдасарьян. Церковь Смоленская. Углич. 2008**

академии по специальности провизор, а через пять он стал выпускником юридического факультета Демидовского университета. Его целеустремленность, профессиональная компетентность, требовательность к себе и доброжелательное отношение к людям вызывают уважение всех, кто его знает. В год окончания государственного университета ему поручили должность генерального директора фармацевтической фирмы – ООО «Северный». Армен Каренович сполна оправдывает это доверие. Предприятие и аптечная сеть «Фитофарм» обеспечивают угличан товарами для мам и детей, средствами гигиены, современной оптикой и медтехникой, с прилавка и под заказ.

Два года назад его избрали председателем армянской общины, а в 2015 году он стал членом общественной палаты района.

Благодарность горожан заслужил и предпринима-

тель **Кайсер Седракович Варданян**. С 2009 по 2013 год он был депутатом Угличской городской думы. Его знают как человека, чуткого к нуждам людей. Вот только один пример: он выполнил обращенную к нему просьбу жителей нескольких соседних домов по Заволжскому проезду – на свои средства обустроил дворовый спорткомплекс с площадками для волейбола и мини-футбола и огородил их сеткой-рабицей. Сейчас Кайсер Варданян – директор ООО «Добрый». Он первый открыл в городе магазин продуктов местного производства «Дары Углича».

- Конкуренция на рынке продуктов питания сегодня жесткая, - сказал в интервью журналистам Кайсер Седракович. – Несмотря на кризис один за другим открываются крупные торговые центры, вопреки программам импортозамещения реализующие в основном только импорт. А ведь в районе есть всё для обеспечения угличан свежими и полезными, экологически чистыми продуктами. У нас в «Дарах Углича» можно купить картошку и свежие овощи в полном наборе из фермерских хозяйств, молочные продукты холдинга «АгриВолга», сыры, масло, брынзу местного фирменного производства. Не говоря уж о хлебобулочных изделиях или всем известным местным минеральным водах. И всё это, конечно, продается по ценам без торговых накруток.

У магазина «Дары Углича» появились многочисленные постоянные покупатели. С недавних пор в «Дары Углича» можно купить и настоящий шашлык, приготовленный на маринадах и по специям в лучших традициях армянской кухни.

## **НА ТО И АВАНГАРД, ЧТОБЫ БЫТЬ ВПЕРЕДИ**

**К**огда руководителя одного из самых успешных в районе сельхозпредприятий – гендиректора ООО «Агрофирма «Авангард», депутата Угличской городской думы с 2004 года, председателя ее аграрной комиссии **Манвела Альбертовича Данеляна** спрашивают о секретах успеха, то Манвел Альбертович сразу говорит, нет, не о рублях и процентах, не о гектарах и привесах – о людях. Двадцать лет назад, когда молодой агроном, выпускник Ярославского совхоза-техникума Манвел Данелян приехал в село Воздвиженское и после нескольких лет работы по специальности принимал колхоз «Авангард», а вскоре возглавил товарищество с таким продвинутым названием, колхозы кругом разваливались, сокращались посевные площади и поголовье скота, люди уезжали в город. Не представлял собой исключения и «Авангард». У директора не было кадровой опоры, и он начал с того, что первой своей задачей поставил создание сильного коллектива профессионалов. Искал он их повсю-

ду. Кого-то подмечал среди местных, за другими ездил в Ярославль, Гаврилов – Ям, Иваново или Кострому. Интересовала его прежде всего, молодежь. Встречаясь со студентами вузов, старшекурсниками техникумов и профучилищ, детально просвещал их, рассказывая о своем предприятии, условиях труда, непременно затрагивал вопрос



**Агрофирма «Авангард», Угличский район**



вопросов – квартирный. Тем специалистам, кто остро нуждался в жилье, предоставлялись трехкомнатные квартиры в Воздвиженском и соседней деревне Константиново. Всего таких квартир было в сжатые сроки построено около двух десятков. Что-то строилось на средства предприятия, что-то по целевым программам для молодых семей и молодых специалистов. За два десятка лет коллектив вырос почти вдвое – с 70 до 130 человек. Сложились целые рабочие династии.

- В «Авангарде» я много лет, и могу с уверенностью сказать, - подводит Манвел Данелян итог беседы о кадровых проблемах, - что хороший специалист дорогого стоит, и найти таких не так-то просто. По собственному опыту знаю, как важно ценить своих сотрудников, заботиться об их благополучии. Тогда крепкое ядро профессионалов, которых удалось объединить вокруг себя, сохранится на долгие годы. А они-то уж, будьте уверены, сделают всё, чтобы наше общее дело развивалось и процветало.

Сейчас «Авангард» одно из самых сильных хозяйств района. С середины 90-х годов поголовье овец выросло до полутора тысяч голов – в десять

раз! Появились серьезные инвесторы. Благодаря холдингу «АгриВолга», в состав которого теперь вошел «Авангард», существенно обновлен парк сельхозтехники, на что было выделено 12 миллионов рублей. Хозяйство готово помогать в учебе будущим своим молодым специалистам, оплачивая их стипендию. Эту важную информацию Данелян уже донес до выпускников некоторых сельских школ, в уверенности, что отдача от такого опережающего хода непременно будет. К слову, сельское хозяйство дело семейное и для него самого. Всё это время бок о бок с ним трудится и его супруга. А недавно фамильную традицию продолжили и дети. Младший сын Манвела Альбертовича – водитель дирекции «Авангарда», старший сын – главный инженер хозяйства. Так что правильная кадровая политика Данеляна-старшего, как видите, оправдывает себя и на семейном поприще.

Говоря об угличских армянах, нам осталось выполнить одно их настоятельное пожелание: рассказать о личности, поистине легендарной – Почетном гражданине одного из древнейших русских городов Василии Аршаковиче Багдасарьяне.

## ВСЕ НАЧИНАЕТСЯ С ДОРОГИ

Василий Аршакович Багдасарьян не только был человеком независимо мыслящим, но и обладал природным даром доходчиво выражать свои мысли на бумаге. Одна из полутора десятка написанных им книг, изданная Верхне-Волжским издательством в самый разгар перестройки, так и называется – «Всё начинается с дороги». Вынесенные в ее заглавье слова многое объясняют в судьбе и личности этого незаурядного человека. Для него дорога отнюдь не просто красивая фигура речи – она и знак судьбы, и понятие, совершенно конкретное. Когда в конце 70-х годов Василию Аршаковичу предложили возглавить угасающий колхоз с центральной усадьбой в селе Ордино, то проезжей дороги туда из Углича просто не было, проехать из районного центра можно было разве что по зимнику, тщательно вычищенному тракторным скребком. За все советские годы там сумели построить только один жилой дом, да пару скотных дворов. Не было в Ордино ни школы, ни медпункта, молоко на переработку вывозили на «аннушке» или на вертолете. Троицкий храм, освященный в 1812 году в честь победы русского оружия над Наполеоном и разоренный в 30-е годы воинствующими богоборцами, стоял в руинах. Из девятнадцати деревень по округе осталось только одиннадцать.

- Как кандидат экономических наук, - говорил Багдасарьян, - я мог бы продолжать спокойно заведовать лабораторией в угличском НИИ масло-сыроделия, но я поехал в деревню, потому что там нужна была моя помощь.

А если кто-то просил его поподробней объяснить мотивы своего поступка, то он к уже сказанному добавлял без лишних слов: дескать, люди доверили ему важное дело, и отказаться не позволила совесть.



Начинал с дороги, но не только, конечно, с нее. Объявил войну «зеленому змию», под угрозой немедленного увольнения категорически запретив любителям выпить появляться «под градусом» на людях. Вдвое сократил численность конторских служащих – нужны, дескать, не канцеляристы, а земледельцы. Корчевали кустарник, распахивали неудобицы, приводили в порядок запущенные луга. Пашню удобряли не на глазок, как раньше, а так,

чтобы со временем восстановить в почве классический процент гумуса — 2,2. Новый председатель перевел доярок на индивидуальный подряд, чтобы заработки у каждой из них напрямую зависели от надоев. Сразу пошли вверх и заработки, и надои. Только вот продукцию всё равно продолжали возить в район вертолетом, себе в убыток. А тут еще мост через речку Кадку снесло в очередной раз весенним паводком. Так что волей-неволей начинать надо было с моста и с дороги.

Человек независимый и предприимчивый, не раз страдавший от этого во времена, когда любимая поговорка партсовноменклатуры «инициатива наказуема» стала чуть ли не законом всей нашей жизни, Багдасарьян и в колхозе с таким обязывающим названием — «Победа» остался верен самому себе. Ветеран Великой Отечественной, награжденный орденом Ленина за освоение целины, поднимавший отстающие хозяйства и в Казахстане, и в Забайкалье, и в Подмосковье, он не считал нужным скрывать собственные аргументы:

- Решения принимаю смело, от неудач не перестраховываю себя, а если они случаются, ни в коем случае не перекладываю вину на других, - открыто и откровенно говорил он. — Зато сделанное добро высвобождает в людях дремлющие силы, мобилизует их на труд, настраивает на бескорыстие.

Главным тормозом для людей инициативных в условиях жесткого планирования экономики были обвинения в «перерасходе средств» и «злоупотреблении служебным положением». По собственному опыту Василий Аршакович знал, как задумывая дорожную стройку в пору всеобщего повсеместного дефицита, в том числе и строительных материалов, обойти этот «камень» под ногами. Решил во что бы то ни стало добиться того, чтобы не только дорогу, но и жилой поселок из десяти трехкомнатных домов первой очереди, а заодно и переоборудование мастерских, были включены в годовой план межколхозной строительной организации. Получил добро на комплексную застройку — правда, для этого пришлось ему отправиться в Москву златоглавую. Надел орденом Ленина и все другие свои награды и поехал. Сработало! Некоторое время спустя он в письме своим близким и землякам по пунктам перечислял достижения обновленного колхоза «Победа»: кроме асфальтированной дороги до Углича, моста через Кадку на железобетонных сваях, есть благоустроенный поселок со школой, с детским садом, амбулаторией, аптекой, магазином, столовой. Школа — с телятником, фруктовым садом, музеем боевой славы. Семь из десяти домов отдали учителям. Василий Аршакович настоял, чтобы школа-восьмилетка была одноэтажной. А почему так, недогадливым втолковывал:

- Чтобы дети из окон класса землю вблизи, а не издалека видели, ведь им же на ней потом жить и трудиться.

Привели в порядок, огородили сеткой-рабицей кладбище. Засверкал новенькой кровлей Троицкий храм, чугунные плиты для пола специально отливали в Угличе. Два года спустя красавицу Троицу передали в епархию. Старожилы в благодарность за богоугодные старания председателя, увидев его на улице, кланялись в пояс. В ординскую глубинку стали возвращаться те, кто пробовал искать счастье на стороне. С детьми, внуками возвращались. Появились в колхозе и молодые специалисты из выпускников ярославских вузов. В середине 90-х средний возраст работников «Победы» уже не превышал 35 лет. За Ординым закрепилась репутация села многонационального, сельхозперепись конца 80-х годов зафиксировала, что среди новоселов были здесь люди двенадцати национальностей — рядом с русскими трудились чеченцы, ингуши, узбеки, один татарин и одна казашка.

Чтобы съездить в Армению, времени Василию Аршаковичу не хватало и после того, как он вышел на пенсию. Выбрался в отчие края только один раз, уже в преклонном возрасте. Зато старался не упускать случая, чтобы пообщаться с земляками здесь, на Ярославской земле. Когда однажды делегация колхоза «Победа» приехала в Переславль-Залесский, куда переселились семьи пострадавших от Спитакского землетрясения, Василий Багдасарьян заговорил с ними на армянском языке.

- Как, за столько лет и не забыли язык? — удивлялись его собеседники.

И услышали в ответ:

- А как я мог его забыть? Ведь это все равно, что забыть мать или Родину. Забудешь родной язык — душу потеряешь.

Когда всерьез задумался, как вдали от отчего дома душу не потерять, он, выходец из простой крестьянской семьи, книгу о том написал. О детстве в горном селе Карзахи Ахалкалакского района, о своих близких, об армянах, ярославских и угличских, а готовый ответ на такой вопрос вынес на обложку книги: «Счастье служения другим» - так назвал он свой труд. В предисловии, написанном заслуженным учителем России Татьяной Леоновой, читаем: «В ваших руках книга, венчающая серию книг Василия Аршаковича Багдасарьяна о хороших людях». И дальше: «На ее страницах читателей ждут интересные встречи с видными деятелями Армении, с семьями Григорянов и самого автора, а также с теми армянами, кто обрел в нашем древнем русском городе Угличе свою вторую Родину. Мне, как учителю, особенно очевидна педагогическая ценность книги, в ней есть богатый материал для воспитания у молодежи толерантной жизненной позиции, правильного восприятия и понимания единства человечества, уважения прав личности, обычаев, взглядов и традиций других народов».

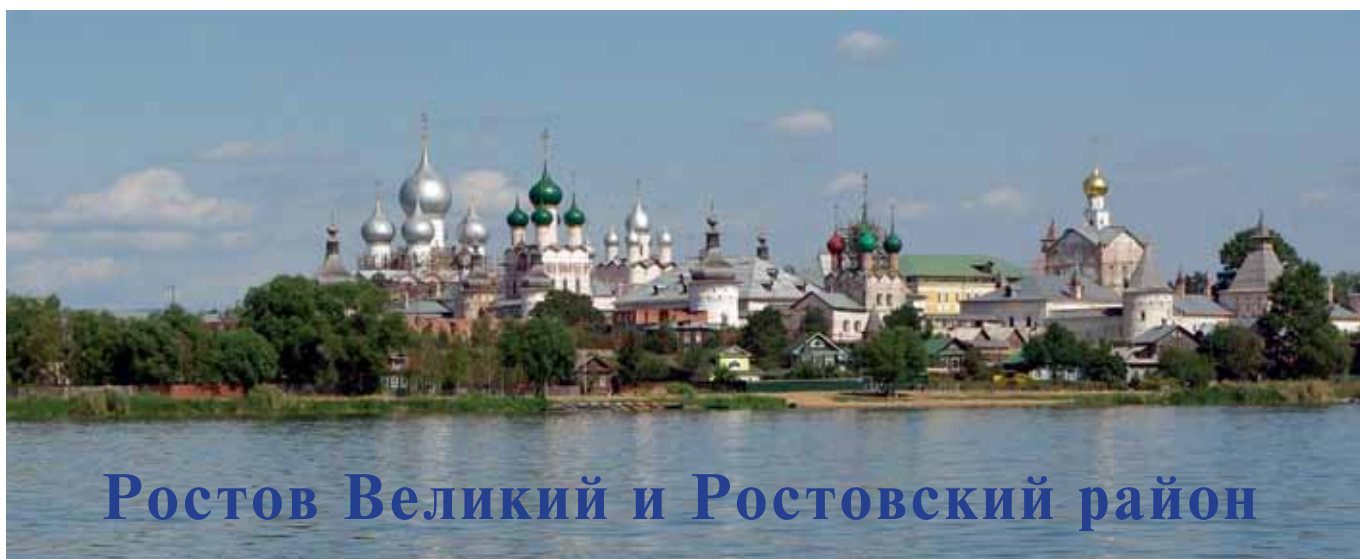
Одна из книг Багдасарьяна называется «Черта горизонта или Жизнь прожита не зря». Да, он имел полное право так сказать про свою жизнь.



Не было ему покоя и в преклонные годы, когда его жизнелюбие и отзывчивость, авторитет и богатый жизненный опыт послужили людям еще раз. В должности председателя Угличского отделения Российского Фонда мира он организовал сбор средств на строительство Дома ветеранов, пищеблока при районной больнице, памятника-часовни в честь угличан, защитников Отечества во все времена. Бережно хранят, помимо прочих отцовских дорогих реликвий, золотую медаль и диплом комитета Фонда мира, подписанный его председателем, дважды Героем Советского Союза, летчиком-космонавтом Геннадием Михайловичем Стрекаловым. «За активное участие в миротворческой и благотворительной деятельности, - говорится в тексте диплома, - за укрепление мира и дружбы между народами, за сердечность и душевную теплоту к

людям и в связи с 55-летием победы в Великой Отечественной войне».

Василий Аршакович покинул нас в 2008 году, ему было далеко за восемьдесят. Его и сегодня помнят, и не только в Угличе. Последнюю свою книгу «Вершить добро» закончить он не успел. Она стала посмертной, выпущена была на пожертвования горожан. В год 65-летия Победы на доме, где жил Почетный гражданин Углича Василий Багдасарьян, открыли мемориальную доску. «Школа Багдасарьяна» - так озаглавлена была одна из статей его памяти в областной газете «Северный край». Если твой след на земле достоин этого простого и веского слова – школа, значит, твоя дорога, по которой идти внукам и правнукам, проложена верно, и твой след не смыть безжалостной воде забвенья.



## Ростов Великий и Ростовский район

**А**рмянская община Ростовского района – одна из самых многочисленных в области: насчитывается она около двух с половиной тысяч человек. Как и в Переславле-Залесском или в Угличе, не говоря уж о Ярославле, армяне заняты здесь едва ли не во всех сферах общественно полезной деятельности, своими предприимчивостью и трудолюбием способствуя повышению качества и комфорта жизни в своем муниципальном районе, а значит, развитию экономики и социальному обустройству всего региона. То, что знаем мы о таком свойстве национального характера армян,



Федо Григорьевич Мирабян

как неиссякаемая энергия выживания в любых, самых крутых обстоятельствах, без всяких оговорок относится и к ростовской общине. И прежде всего, конечно, к ее признанным лидерам – братьям Федо и Мовсесу Мирабянам. Председатель совета общины **Федо Григорьевич Мирабян** успешный предприниматель. С 2003-го по 2005-й, был он директором совхоза «Красный холм», того самого, о котором мы рассказали в эссе «Элитное начинание Арзиманова». Федо принял хозяйство в суровое межсезонье, когда селяне продолжали уезжать в города, когда брошенных земель, и в этом хозяйстве тоже, было куда больше, чем обработанных. Переломить ситуацию даже с его завидной деловой хваткой до конца не удалось. Хотя за то, что хозяйство осталось на плаву, и «Красный холм» выбрал Арзиманов для своего «элитного начинания» с открытием в Никольском частного ипподрома, ростовцам нужно сказать спасибо и ему – Федо Мирабяну. Армянскую традицию в руководстве этим

хозяйством, отнюдь не аутсайдером на продовольственном рынке Средней полосы России, продолжает нынешний директор СП «Красный холм» Артем Согомоян.

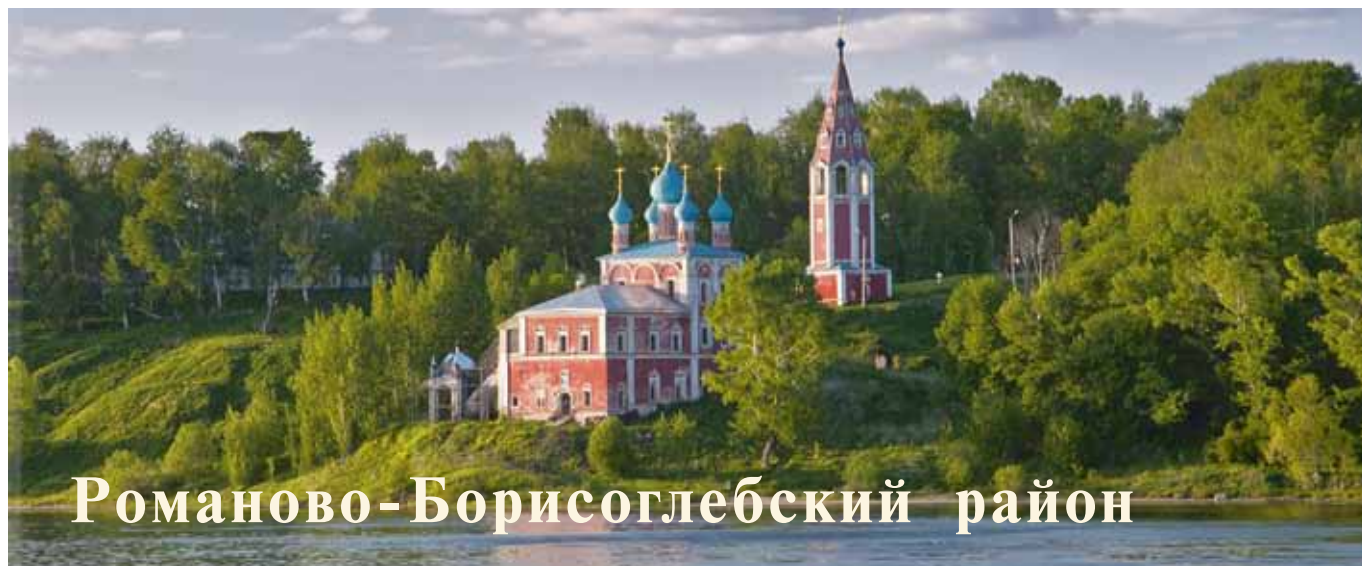
Неординарная личность и родной брат Федо – **Мовсес Григорьевич Мирабян**. В Ярославле он с 80-х годов. На сезонных строительных работах в Ростовском районе присмотрел для жительства старинное живописное село Шурскол на берегу озера Неро. Обосновался там, а во время трагических карабахских событий начала 90-х годов вместе с братом по зову совести организовал эвакуацию односельчан из селения Арм-Борис (Нагорный Карабах, Шаумяновский район). Их самоотверженными хлопотами больше сотни семей переселились в Шурскол. Если братья сейчас, много лет спустя, и вспоминают про те горячие дни, то без лишних слов – да, было очень трудно, сразу столько беженцев и на каждом шагу огромные проблемы. Но никогда не забывают при этом сказать, что только поддержка властей и сердобольное отношение к переселенцам местного населения помогли им эти трудности преодолеть – новоселами в Шурсколе

стали около девятисот человек.

Недавно по ходу рабочей поездки в это село, на центральную усадьбу совхоза «Киргизстан», глава администрации муниципального района Владимир Гончаров встретился с армянской общиной. Обсудили самый широкий круг вопросов, волнующих всех: от новшества в структуре хозяйства – разведения овец местной романовской породы, от давным-давно назревшей необходимости перевода котельной на природный газ, до ремонта сельского Дома культуры и благоустройства местного кладбища.

- Наша встреча прошла в неформальной обстановке, - информировал член общества «Наири» депутат муниципального совета соседнего поселка Ишня Вадим Эдвардович Меликсетян. - Тем не менее есть уверенность в том, что нас услышали.

В один голос говорили собравшиеся, например, об отсутствии в Шурсколе современного центра досуга, в котором в равной степени нуждаются и взрослые, и дети. Мы быстро сошлись с главой района на том, что жизненно важные вопросы лучше обсуждать с национальными общинами.



## Романово-Борисоглебский район

**В** Тутаевском районе армян примерно впятеро меньше, чем в Ростовском. Но их жизненной энергией и профессиональным мастерством и этот район обеспечен, что называется, по полной программе. Они учат, воспитывают детей, сдают под ключ жилье, водят автобусы и такси, владеют традиционными армянскими ремеслами, торгуют за прилавком. Чтобы в самых общих чертах представить себе такую энергетическую мощь, бывает достаточно за единицу отсчета принять одну-единственную человеческую судьбу. Такие встречаешь нередко. Своим примером подсказывают они, как жить с достоинством на той земле, что стала тебе второй родиной. Именно такой человек – председатель Тутаевской армянской общины, бизнесмен, депутат муниципального совета района с 2012 года **Армен Размикевич Асрян**.



Асрян Армен Размикевич



## ЧЕСТЬ ВЫШЕ ВЫГОДЫ

Ему сейчас 49 лет, он в возрасте человеческой зрелости, нравственной, гражданской, профессиональной. Родился в городе Кировокане Армянской ССР, в обычной рабочей семье. Отец Армена был строителем, мама — поваром. В этом дружном семействе детей с малых лет приучали к труду, воспитывали в них уважение к старшим, заботились об их кругозоре и разностороннем развитии. Армен с детства увлекался историей, неплохо играл в футбол, что не мешало ему заниматься еще и в секции бокса. После десятилетки он поступил в ярославское Высшее военно-финансовое училище имени генерала армии А.В.Хрулёва. Позже Армен узнал, что когда училище намеревались закрыть, отстоял его никто иной, как знаменитый военачальник, маршал Иван Христофорович Баграмян. Четыре года спустя Асрян закончил училище с отличием. Там на третьем курсе на новогоднем вечере и познакомился он со своей будущей женой Татьяной, тогда еще студенткой Собиновского музыкального училища. Она стала для Армена верным другом и, как он сам говорит, «надежным тылом». После финансового училища Армен Асрян был направлен по распределению в Одесский военный округ. Скромного, но уверенного в себе, привыкшего к житейским трудностям кочевой офицерской жизни молодого специалиста, не могли не заметить. Командование части направляет его в Группу советских войск в Германии, где он командует службой финансового обеспечения батальона связи, а затем и дивизии, а также руководит комсомольской организацией подразделения. Армия стала для Асряна большой и нелегкой школой жизни. По словам нынешних его сослуживцев и партнеров по бизнесу, Армен Размикевич знает цену твердому мужскому слову, он убежден, что честь выше выгоды. При этом Армен остается простым, скромным, открытым для людей человеком. Гордится своими детьми и особенно тем, что они уже выбрали для себя жизненную дорогу. Сын закончил факультет информатики и вычислительной техники Демидовского университета и пошел по отцовским стопам, постигает основы бизнеса на практике. Дочка с детства мечтала стать врачом и обязательно им

станет - сейчас учится в Ярославском государственном медицинском университете.

После демобилизации, в начале 90-х годов, по приглашению сослуживцев и родственников Армен с родителями пенсионерами, маленькими детьми переезжает в Тутаев. Вскоре открывает собственное дело. Профиль выбрал в любые времена самый востребованный: общественное питание и торговля. Там всегда требуются люди, помимо всего прочего знающие цену честно заработанным деньгам и умеющие их считать. Сейчас под его началом трудятся полторы сотни человек. Скоро четверть века, как Армен Асрян живет в Романово-Борисоглебске. Здесь его дом, дружная семья, рядом друзья, люди, которые ему доверяют. Всё это время он по долгу чести делится с тутаявцами всем, чем только может: оказывает благотворительную помощь школам города, совету ветеранов, Малаховскому детскому дому, молодежному центру «Галактика», рок-клубу. Он долгие годы входил в попечительский совет школы №7. Армен многократно помогал с организацией мероприятий обществу инвалидов, федерации самбо, ветеранам-афганцам. Он стал одним из инициаторов установки памятного знака возле церкви Благовещения Пресвятой Богородицы в честь военнослужащих Группы советских войск в Германии. Посильное участие принимает Асрян и в строительстве церкви Сурб Геворг в Ярославле. А в своем городе достойно представляет, а когда потребуется, и упорно отстаивает интересы общества «Наири».

Армен Асрян — один из самых активных членов Романово-Борисоглебского Совета предпринимателей. С наказами и напутствиями предпринимателей баллотировался в депутаты муниципального совета своего района и в октябре 2012 года был поддержан избирателями. Ведет личный прием граждан, заботится о благоустройстве территории округа, продолжает помогать социально неблагополучным семьям, руководит в муниципальном совете партийной фракцией. Избиратели так отзываются о своем депутате: «Армен Размикевич надежный человек. Говорит мало — зато делает много!»



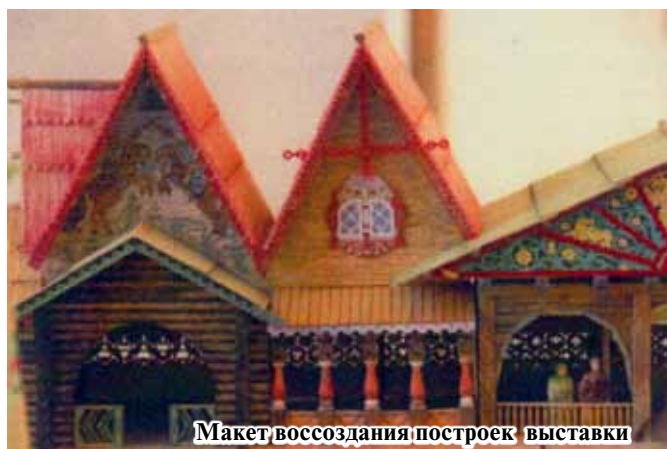
## ПОСТРОИМ ГОРОД МАСТЕРОВ

В планах армянской общины ее председатель особо выделяет супер-проект общероссийского значения, принципиально важный и для России, и для Армении – воссоздание по сохранившимся рабочим чертежам одного из проектных начинаний выдающегося архитектора Александра Ованесовича Таманяна (1878 – 1936). В 1913 году, к 300-летию Дома Романовых в Ярославле, «за Романовской заставой», была развернута большая сельскохозяйственная и промышленная выставка – в ее официальном названии можно было прочесть слово «показательная». Известно, что ее посетил император Николай II с семейством. Осмотрев ее, государь высказал одобрение организаторам и персонально автору проекта, выпускнику Академии художеств в Санкт-Петербурге Александру Таманяну. Будущий академик Российской академии художеств, народный архитектор Армянской ССР, разработчик первого генерального плана советского Еревана, проектов Дома правительства, корпуса первой ГЭС в Армении, знаменитого двухзального здания Ереванского театра оперы и балета, выставочный комплекс для Ярославля проектировал на основе традиций русского деревянного зодчества, с новаторским использованием в проекте мотивов армянской национальной

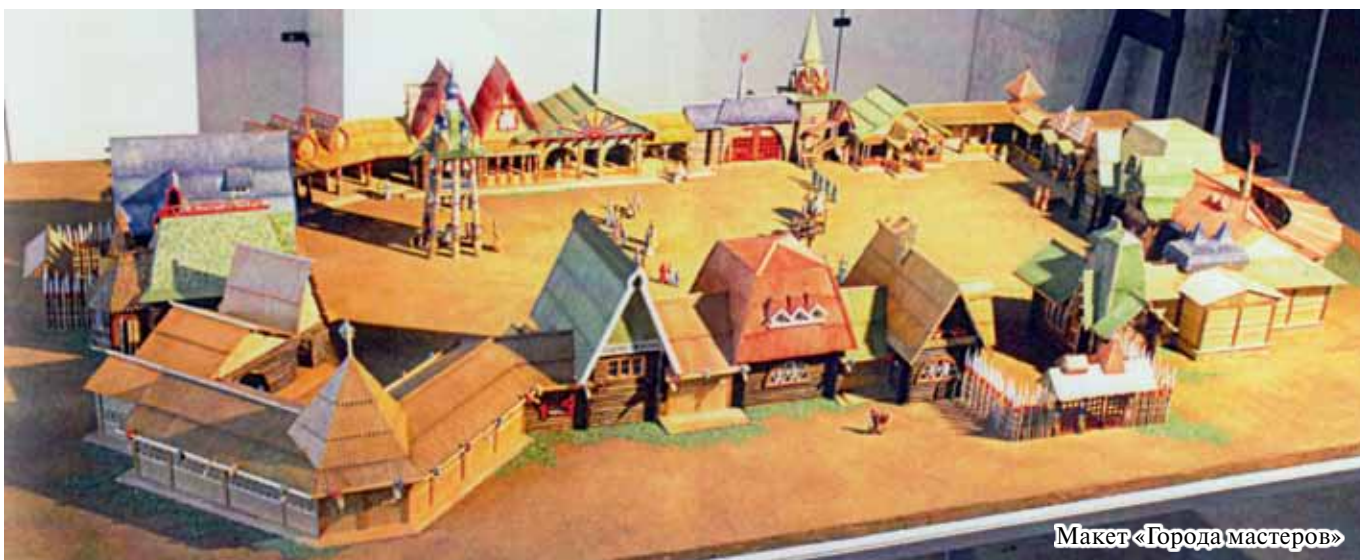
архитектуры. Эта не имеющая аналогов работа талантливому мастеру не была забыта. В начале наступившего нового тысячелетия музей - институт Александра Таманяна в Ереване провел углубленный историко - научный анализ ярославского проекта, выиграв конкурс, объявленный Министерством градостроительства Армении и ее Союзом архитекторов. Идею повторного воплощения замысла выставочного комплекса, с которой выступило правительство республики, руководство Ярославской области поддержало. На Романово-Борисоглебском левобережье отведено место для будущего «Города мастеров», где предприятия народных промыслов, индустрия и сельское хозяйство России и Армении могли бы на постоянной основе показывать и продавать фирменную продукцию, изделия народных мастеров. Местные армяне и совет общества «Наири» берутся за разработку подготовительных материалов и бизнес - плана. Нужны спонсоры. Строительство церкви Сурб Геворг и культурного центра заставили с интереснейшим замыслом несколько повременить – всему свое время. В совете общества «Наири» уверены: к нему предстоит вернуться, как только будет завершена большая стройка на ярославском Тутаевском шоссе.



1913 год, сельскохозяйственная выставка



Макет воссоздания построек выставки



Макет «Города мастеров»



# Рыбинск на карте диаспоры



Если вы заглянете в гости к рыбинским армянам, чаще процент в национальном составе населения района относительно невелик — 0,6, то рано или поздно они непременно предложат вам экскурс в историю второго по величине города Ярославского края. Первое упоминание об армянах на территории губернии, и в частности, в поселении Усть — Шексна, некогда стоявшего на месте современного Рыбинска, датировано — и это подтверждено материалами археологических раскопок - XIII веком. Купцы, приплывающие сюда по Волге, обменивали здесь свои товары на мед, воск, соль, древесину и главным образом на меха. Всё изменилось с началом петровских реформ. Государь император, как мы знаем, призывал армян в Россию для расширения в стране торгового и промышленного дела, обещая «честный армянский народ ради христианства содержать в особой милости». Налаживая экономические связи с европейским Западом, Петр был заинтересован в привлечении как одаренных предпринимателей, так и мелких торговцев, незаменимых помощников в организации устойчивого товарообмена. Испокон веков армянский народ остается народом — созидателем. Эта его черта присуща, разумеется, и армянам Рыбинска. Среди них немало тех, кто сделал блестящую профессиональную или деловую карьеру, став известными в городе врачами, юристами, педагогами и воспитателями молодежи, искусными в тонкостях своего дела программистами, директорами и менеджерами торговых фирм, полицейскими. Всегда желанными участниками общегородских и межрегиональных выставок стали художники, чьи портреты и пейзажи воспевают людей и природу Верхневолжья и родной Армении. Есть среди рыбинских армян и концертирующие музыканты, в репертуаре которых джаз, рок, песенное эстрадное ретро и, конечно, классика и традиционная национальная музыка.

Всероссийская перепись населения 2010 года отметила в регионе рост образовательного уровня молодежи. Отчетливо видна такая тенденция и в молодежной среде рыбинских армян. Абсолютное большинство молодых людей студенческого возраста учатся в высших учебных заведениях Рыбинска и Ярославля — в РГАТУ имени П.А.Соловьева, сельхозакадемии, МУБИНТе, медицинском университете. Родители за их будущее вполне спокойны. Среди студентов есть победители школьных олимпиад, продвинутые, самостоятельно

мыслящие программисты, выпускники школ искусств, среди них немало хороших спортсменов, воспитанников шахматных студий, секций гимнастики и спортивного рок-н-ролла, бокса, классической борьбы, смешанных единоборств. У рыбинских армян, как видите, надежная смена.

Председателем их общины три года назад избран молодой бизнесмен **Артур Владимирович Марутян**, приняв дела из рук своего недалекого родственника **Сергея Христофоровича Марутяна**. Сам действующий председатель считает, что о каких-то его достижениях в этой должности говорить еще не время. Зато своего предшественника, ныне активного и энергичного пенсионера, характеризует он как человека, достойного уважения и благодарности как за достигнутое им в своей профессии, так и за многолетние бескорыстные труды на общественном поприще. Сергей Христофорович Марутян — воспитанник Российского экономического института имени Г.В.Плеханова. После его окончания он в 1980 году был направлен на работу в Рыбинск. В течение многих лет



Марутян Артур Владимирович

Сергей Христофорович занимал руководящие должности в магазинах и столовых города. Богатая эрудиция, владение секретами рыночной психологии, профессиональные навыки опытного управленца — всё это из года в год приносило успех его бизнесу, напрямую связанному со здоровьем и качеством жизни горожан, а деловую и общественную репутацию ветерана сделало высокой и прочной. Рыбинцы знают Сергея Христофоровича как человека внимательного к людям и отзывчивого — многих его материальная или моральная поддержка выручала в трудной жизненной ситуации.

В рыбинской общине ценят тех, кто сумел достичь успеха собственным умом, кто делает повседневную жизнь вокруг лучше. Таких много и большинство из них предпочитают не афишировать себя. Поэтому Совет общины посчитал возможным, кроме Марутянов, представить в юбилейном издании еще только два имени. Итак, будем знакомы: юрист Аргине Арсеновна Минасян. При всей своей молодости она пользуется заслуженным уважением. Оказывая юридические услуги автовладельцам и банковским кредитным заемщикам, Аргине Минасян дорожит репутацией надежного защитника закона и справедливости.

Фермер и бизнесмен **Аветис Аракелович Аветисян** на рыбинской земле трудится с 1986 года. Как он сам говорит, начинал буквально «в чистом поле», когда не было у него ни кола, ни двора. Не согнулся перед трудностями, выстоял. Он и сегодня верен своей молодости — занимается сельским хозяйством, разводит домашнюю птицу и крупный рогатый скот. По дороге в сторону Углича, у деревни с говорящим названием «Дорожная» разместилось его фермерское хозяйство с кузницей, ремонтными мастерскими и придорожным кафе. Свое краткое повествование о собственной персоне закончил Аветис



Город Рыбинск с высоты птичьего полета

Аванесович традиционным, на старинный русский лад приглашением в гости: «Добро пожаловать!».

Компактно проживают армяне и в Некрасовском, Даниловском, Гаврилов-Ямском районах области. В других местах ярославской сельской глубинки они представлены отдельными семьями. В надежде на то, что и они станут читателями нашего издания «Я Родиной дважды богат» мы их поздравляем с четвертьвековой годовщиной славного общества «Наири». Закончив наши странствия по карте диаспоры, мы расскажем дорогим читателям о некоторых интересных культурно-образовательных проектах.



Армяне из Даниловского района на праздновании Дня города



# НО ВИДИТ БОГ, ЕСТЬ МУЗЫКА НАД НАМИ

Одним из самых значимых культурных проектов общества «Наири» в новом столетии стал подготовленный совместно с Министерством культуры Армении, правительством Ярославской области и губернаторским симфоническим оркестром цикл вечеров армянской музыки. Открывался он в Собиновском зале филармонии декабрьским, 2006 года, большим концертом, посвященным Году Армении в России. В его афишах рядом с именами классиков искусства XX столетия Арама Хачатуряна и Авета Тертеряна стояло имя одного из первых советских рокеров Стаса Намина. Слушая его выдержанную в классических традициях симфоническую поэму «Осень в Санкт-Петербурге», поклонники Намина заново открывали его многогранное композиторское дарование. Любимцами публики стали в тот вечер скрипач-виртуоз Карэн Шахгалдян и Айказ Акопян – один из немногих в мире исполнителей на четырехструнной кяманче, - инструменте, известном с глубокой древности.

О Первом скрипичном концерте Арама Хачатуряна, с подлинно артистическим блеском сыгранном в тот вечер воспитанником Московской консерватории Шахгалдяном, лауреатом международного конкурса имени Сарасате в Испании, Карэн сказал словами одного из музыковедов: «Свет, переплавленный в мелодии». И сам он в полном согласии с такими словами, вдохновенно выводил в тот вечер затейливую солнценосную вязь мелодий Хачатуряна.

«Белый звук, без вибрато, возникнув из тишины, - читаем в газетном репортаже с этого вечера, - не умолкал до финальных пассажей Пятой симфонии Тертеряна. Солировал на кяманче неподражаемый Айказ Акопян. Добавим немного фантазии: своды Собиновского зала раздвинулись в тот вечер до границ Вселенной. То был полный тревоги и веры в победу добра мудрый голос Авета. Как луч солнца таит в себе все оттенки радуги, так и на эту долгую ноту оркестр нанизывал многозвучные гулы землетрясений и цунами, скрежет мировых войн, ритмы праздничной пляски, умиротворяющие звоны колоколов».

Перед концертом в кулуарах вечера журналисты пообщались с вдовой композитора Тертеряна – профессором Ереванской консерватории Ириной Тиграновой-Тертерян. Свой краткий рассказ об искусстве мужа, дерзко соединявшего первоосновы национального мелоса и самый совре-



менный модерн, гостя начала с одного личного воспоминания. Отец ее был известным профессором-музыковедом. Война и блокада застали семью в Ленинграде. Вскоре их эвакуировали под Ярославль. Тихий Гаврилов-Ям, их, обессиленных от истощения, поставил на ноги. Самое памятное оттуда, из далекого детства: метельный февраль, красивая река с незнакомым названием Которосль. Мама на мостках полощет белье. А дочке тем временем, к материнскому ужасу, вздумалось устроить испытание характера на храбрость и решительность – мчится по крутому откосу на санках...

После распада Союза Тертеряны жили в Германии. У Авета было мировое имя, но в его семье любили русскую провинцию, верхневолжские просторы. В Ярославле у Тертеряна появился молодой друг – дирижер Мурад Аннамамедов. Играли авторские концерты в разных городах. Ярославский музыкант установил абсолютный мировой рекорд: сыграл все симфонии Авета. Последнюю, Восьмую, композитор посвятил талантливому маэстро из Ярославля – тот не раз вставал в столице Армении за пультом симфонического оркестра Ереванской филармонии. Тот вечер Года Армении в России, до сих пор памятный для ярославских ценителей настоящего искусства, закончился сюрпризом, лестным для организаторов вечера. Поднявшись на сцену после концерта, профессор Тигранова-Тертерян вручила художественному руководителю губернаторского оркестра Золотую медаль Министерства культуры Армении за выдающийся вклад в искусство родины Комитаса, Хачатуряна, Тертеряна – ярославец получил эту новую награду первым в России. В концовке вечера он привычно блеснул ораторским даром. Сказал, обращаясь к залу, что «...все мы братья по крови, и язык у нас один – человеческий. А чувства, как в музыке Тертеряна и всех великих, в наши сердца попадают от Господа через Космос».



# ДИАЛОГ КУЛЬТУР: ПРОДОЛЖЕНИЕ СЛЕДУЕТ

Весной 2014 года общество «Наири» и Ярославский государственный педагогический университет имени К.Д. Ушинского принимали гостью из Еревана — заведующую кафедрой русской и мировой литературы Российско-Армянского (Славянского) университета, шефа-редактора русской службы научно-образовательного фонда «Нораванк» («Новый храм») Лилит Меликсетян. Ее доклад «М.Петровых и Л.Мкртчян: диалог культур и культура диалога» был включен в программу международной научной конференции «Ярославский текст в пространстве диалога культур», подготовленной с участием Совета общества «Наири». После выступления маститого армянского филолога на пленарном заседании конференции с карты верхневолжского культурного ландшафта исчезло одно из белых пятен. Исследователь из Еревана во многих подробностях рассказала о переписке и общении уроженки ярославской Норской слободы Марии Петровых, талантливого лирика и переводчика, с известнейшим армянским филологом — русистом Левонем Мкртчяном. Доклад прояснил историю выхода в свет единственного прижизненного сборника «Дальнее дерево» стихов Петровых. Ее талант высоко ценили Мандельштам, Ахматова, Пастернак, соученик по Высшим литературным курсам Арсений Тарковский. Книга вышла в Ереване в 1968 году, когда на судьбе одиноко живущей в Москве Марии Сергеевны Петровых продолжала лежать суровая тень почти четвертьвековой опалы. Стихи её первого сборника, подготовленного к печати в издательстве «Советский писатель» ещё в 1942 году, цензура не пропустила. С тех пор она больше никогда не предлагала для печати своих стихотворений, не читала их на вечерах поэзии, не участвовала в литературных диспутах. Поэт с врождённым чувством слова зарабатывала переводами на хлеб насущный. В 1944 году в качестве переводчика приезжала она в Ереван. Тогда и появились у неё в Армении друзья и поклонники, понимающие, с поэтом какой силы свела их судьба. Мартирос Сарьян написал с натуры несколько её портретных этюдов. Но должно было пройти ещё двадцать пять лет её молчания, прежде чем выйдет в Армении «Дальнее дерево». «Автором этого издания» сама Мария Сергеевна называла академика Левона Мкртчяна; с предисловиями этого выдающегося исследователя выходили в Армении на армянском и русском языках собрания сочинений Пушкина, Достоевского, Льва Толстого, Чехова. Академик любил повторять, что «таланту надо помогать, бездарности пробьются сами».

Петровых десятилетиями писала «в стол», она-то как никто нуждалась в такой помощи. В самую тяжёлую для неё пору жизни именно академик Мкртчян сумел убедить московскую затворницу, что книгу выпустить необходимо. После издания «Дальнего дерева» произошло чудо возрождения её таланта.

«То, что мы в Ярославле на родине Марии Петровых говорим об академике Левоне Мкртчяне — красноречивое подтверждение тому, что наш диалог культур продолжается», — такими словами подытожила Лилит Суменовна свой доклад. Его продолжением стали и её прочитанная в педуниверситете публичная лекция «Армения в русской литературе», где звучали имена Пушкина и Валерия Брюсова, Осипа Мандельштама, Арсения Тарковского и Андрея Битова, а на другое утро — визит армянского филолога в филиал №15 ЦБС Ярославля. У экскурсии по библиотеке-музею, носящей имя Марии Петровых, было и своё послесловие. Прозвучало оно в тот же день на конференции в секции «Ярославский текст в русской литературе XVIII — XX веков». Сотрудник этой библиотеки Мария Симонова размышляла об абсолютном поэтическом слухе и уникальном «таланте сопереживания» лауреата литературной премии имени Егише Чаренца, заслуженном деятеле искусств Армении Марии Сергеевны Петровых, мастере, оставившем классические образцы искусства поэтического перевода с армянского, еврейского, болгарского и других языков народов мира.

Наш корреспондент попросил Лилит Меликсетян сказать несколько слов о выступлении молодого исследователя из библиотеки-музея.

*— Это очень здорово, что у поколений, идущих вслед за нами, есть вкус к настоящей поэзии. Наш диалог культур, оставаясь лучшим противоядием против любой розни между людьми, преодолевая все преграды, продолжается. До новых встреч!*



Встреча активистов ЯРО Ассамблеи народов России с Лилит Меликсетян (справа)





## СТО НЕЗАБУДОК В НЕБЕСАХ ГОСПОДНИХ

Сотня белых воздушных шаров взлетела в тот день с Волжской стрелки в светлое апрельское небо. Каждый шар унес под облака эмблему с незабудкой в пять лепестков и девизом столетней годовщины геноцида армян в Османской Турции «1915 – 2015. Помним и требуем». Столетие назад в Турции к началу Первой мировой войны к власти пришли воинствующие националисты. Сторонники унитарного исламского государства за один год в «маршах смерти» и концлагерях, расстреляли, зарезали, умурили голодом, сбросили в горные пропасти или утопили полтора миллиона армян - священников, врачей, людей искусства, женщин и детей. Был разоружен и расстрелян весь армянский офицерский корпус и рядовые военнослужащие. Людей убивали только за то, что они армяне. Пять лепестков эмблемы символизируют пять континентов, где армянские беженцы после геноцида создали свои общины и образовали национальную диаспору. Преступления против человечности срока давности не имеют. В Европе геноцид армян признали Франция, Австрия, Италия, Греция и совсем недавно – Германия. На американском континенте – Аргентина, Уругвай, Канада, 45 штатов США. А вот современная Турция так и не нашла в себе силы признать геноцидом массовые убийства по этническому и религиозному признаку. Именно поэтому у девиза траурной даты был такой жесткий нравственный и политический посыл. Армянский мир не выдвигает Турции ультиматума – он призывает ее власти по совести осмыслить наконец-то грозный урок истории, столь актуальный не только для XX века, но и для наших дней, когда международные отношения снова и снова осложняют недоверие и нетерпимость, а терроризм становится глобальной угрозой «номер один». Вот почему дети, внуки, правнуки армян, погибших тогда в Османской Турции, и говорят во весь голос: «Требуем!».

Общество «Наири» встречало годовщину трагедии неделей памяти – журнал «Содружество культур» подробно рассказал о программе недели. Начинаясь она концертом мастеров искусств в Собиновском зале филармонии – квартета имени Эдварда Мирзояна (Ереван), пианиста Михаила Мордвинова (Москва) и научной конференцией в областной Некрасовской библиотеке. За круглым столом с участием политолога и юриста, бывшего посла Армении в Канаде Ара Папяна, социолога, сопредседателя совета ЯРО Ассамблеи народов России Бориса Николаевича Колодижа, президента ЯОО «Езиды» Файзо Рашидовича Поладова – эксперты общества «Наири» дали всесторонний анализ причин и последствий трагедии. В конце конференции председатель благотворительного фонда «Святой Георгий» Виталик Багратович Арустамян представил вышедшее в Ереване к трагической дате второе издание «Черной книги»: «Знаменитые иностранцы о турецких преступлениях и геноциде армян». О судьбах древней Армении на рубеже XIX и XX веков размышляют на страницах этой книги люди, чьи имена не часто встретишь под одной обложкой: Достоевский и Марк Твен, Александр Керенский и Иосиф Броз Тито, Федор Тютчев и великий географ Элизе Реклю, Осип Мандельштам, Эрнест Хемингуэй и председатель российского Пен-клуба, автор книги «Уроки Армении» Андрей Битов.

24 апреля 2015 года траурная годовщина отмечалась в Армении с участием Владимира Путина. Возложив цветы к вечному огню мемориального комплекса «Цицернакаберд» в Ереване, президент России сказал о полутора миллионах невинно убиенных армян, о том, что массовому убийству не может быть оправдания и что россияне боль и страдания армянского народа воспринимают как свои собственные. В Ярославле в тот день прошел многолюдный митинг – около тысячи чело-

век собрались у стен строящегося храма СурбГеворг («Святой Георгий»). У выставки архивных материалов в культурном центре общества «Наири» горели свечи, к хачкару у стен храма несли венки и букеты живых цветов. Звучащая из репродуктора музыка великого Комитаса задавала возвышенный тон всему, с чем выходили к микрофону в тот день губернатор Ярославской области, руководство мэрии города, председатель совета ЯРО Ассамблеи народов России Нур-Эл Хасиев, лидер ярославской армянской диаспоры Сократ Хачатрян, директор воскресной школы Каро Нерсисян. Голос в голос говорили они о том, на чем сходятся сегодня все порядочные люди независимо от их национальности: нетерпимость и ненависть бесплодны, они никогда не рожают добра, они могут породить только беду. Ровно о том же были и стихи, прочитанные на митинге юными ученицами воскресной школы. Все выступающие желали друг другу мирного неба над головой. Напомнив, что Россия решением Госдумы в 1995 году признала геноцид армян в Османской Турции преступлением против человечности, что Россию с Арменией связывают вековые исторические судьбы, а в наступившем новом, как и в минувшем столетии – и общая память о Великой Отечественной войне, Сократ Хачатрян привел такие, не требующие комментариев цифры: пол-миллиона армян ушли на фронт, из них 314 тысяч навсегда остались на полях сражений; 107 выходцев из Армении стали Героями Советского Союза, 27 – полными кавалерами орденов Славы. Хорошо помнит прошлое, полна энергии и интереса к жизни, с оптимизмом смотрит в будущее молодежь ярославской армянской диаспоры. По ходу недели памяти она не раз использовала свой шанс всё это подтвердить – и на митинге, который вел выпускник магистрата юридического факультета Демидовского университета Давид Никогосян, и во время шествия по Волжской набережной под Государственными флагами России и Армении, и на вечере во Дворце молодежи – роль ведущей концертной программы общество



**Шествие по Волжской набережной, приуроченное к 100-летию геноцида армян**

«Наири» поручило пятикурснице педагогического университета имени К.Д.Ушинского Марианне Дарбинян. В фойе перед концертом волонтеры вручали гостям значки с незабудкой; у стендов с материалами, присланными из Еревана, гости могли не только увидеть архивные снимки, смотреть которые невозможно было без содрогания, но и узнать, что думали о трагедии ее современники – поэт Валерий Брюсов, исследователь Арктики и общественный деятель Фритъоф Нансен, писатель Анатолий Франс, президент США Вудро Вильсон. Их мысли о геноциде армян вошли и в публицистические заставки ведущей между номерами концерта, начавшегося, как и митинг у храма Сурб Геворг, минутой молчания. На этой щемящей ноте шли все выступления: вступительный танцевальный номер в честь великого поэта и композитора Саят-Нова Светланы Хачатрян, песня Комитаса на древний поэтический текст «Крунк» («Журавль»), исполненная Гоар Унанян в сопровождении дудука – уверенным владением национальным инструментом армян блеснул двадцатилетний Ваге из молодежного объединения общества «Наири». Живая вода искусства испокон веков помогала армянам подниматься из пепла. Эта исцеляющая волна пролилась в тот вечер прямо в души зрителей. Звучали строки из поэмы о Комитасе «Немолчные колокола» Паруйра Севака, посвященная матерям песня «Сурб майрер» в исполнении детского хора, песни в современных ритмах – их пели любимцы армянской диаспоры Диана Бабаян, Аргам Хачатрян, Марианна Степанян. Главными героинями танцевальной композиции группы Серине Абрамян были плакальщицы в белых туниках, а декорациями – видеокадры вечного огня в окружении величественных пилонов мемориального комплекса «Цицернакаберд». Это пламя не гасло до самого финала почти трехчасового представления. Вечный огонь памяти стал лейтмотивом всей программы незабываемого апрельского вечера в ярославском Дворце молодежи.



**Вечер во Дворце молодежи, приуроченный к 100-летию геноцида армян**





# АРМЕНИЯ И АРМЯНЕ

## Самоназвание

Айастані Анрапетутюн, Республика Армения. Страна расположена к югу от Большого Кавказского хребта, между Черным и Каспийским морями, охватывая междуречье Куры и Аракса

## Географические символы

В народе особо почитают гору Арарат, озеро Севан и реку Аракс

## Население

Его численность (по данным 2005 года) составляет 3,2 млн. человек, из них 98% армяне.

## Административно-территориальное деление

Страна делится на 10 областей (марзов) - Арагацотн, Арарат, Армавир, Гегаркуник, Лори, Котайк, Ширак, Сюник, Вайоц – дзор, Тавуш; статус отдельного марза имеет город Ереван. Основные города: Ереван, Гюмри, Ванадзор, Раздан, Армавир, Арташат, Капан (всего 48 городов и 951 сельский населенный пункт).

## Государственный строй, геральдика, гимн

По своему политическому устройству Армения сегодня – демократическая республика, сочетающая парламентскую и президентскую форму управления. Структура верховной власти в стране такова: президент, наделенный широкими полномочиями, Национальное собрание (парламент), правительство во главе с премьер-министром и Конституционный суд.

## Герб

Государственным гербом Республики Армения является герб Первой Республики Армения (1918 – 1920 г.г.). Он утвержден 21 сентября 1991 года и представляет собой щит, в центре которого изображена гора Арарат с Ноевым ковчегом на вершине. Остальное поле щита разделено на четыре части, в которых помещены изображения государственных гербов четырех царств (династий)



исторической Армении. Это символизирует, что нынешняя республика является преемницей древнеармянской государственности. Щит с двух сторон поддерживают орел (слева) и лев (справа), олицетворяющие государственную мощь. Ниже щита изображены меч, виноградная ветвь, снопы колосьев, цепь и лента. Изображение государственного герба Республики Армения можно увидеть на денежных купюрах и монетах страны, на вывесках государственных учреждений.

## Флаг Армении

В соответствии со статьей 13 Конституции республики, принятой 5 июля 1995 года, трехцветный флаг Армении имеет горизонтальные равномерные полосы красного, синего и оранжевого цветов. Считается, что эти цвета символизируют: красный – кровь, пролитую многими поколениями армянского народа в борьбе за свою свободу и независимость, синий – спокойное, мирное небо

над Арменией, оранжевый – созидательный труд как основу благоденствия народа. Этот же флаг был флагом Первой Республики Армения (1918 – 1920 г.г.).



## Гимн

Государственным гимном РА стал также гимн Первой Республики Армения «Мер Айреник» «Наша Родина»), созданный на стихи поэта Микаэла Налбандяна. Музыку написал композитор Барсег Каначян. В первом и заключительном куплетах гимна звучат такие слова (подстрочный перевод):

Родина наша,  
Свободная, независимая,  
Что веками жила,  
Своих сынов ныне созывает  
В свободную, независимую Армению.  
Повсюду смерть одна,  
Человек умирает лишь раз,  
Но блажен тот, кто погибает  
За свободу своего народа.

## Религия

Армяне – христиане по вере. Армянская апостольская православная церковь первохристианская.

## Праздники и памятные дни

### Государственные праздники:

- Новый год и Рождественские праздники Отмечают в ночь с 31 декабря по 6 января
- День армии – 28 января. В 1992 году в этот день было основано министерство обороны РА.
- День святого полководца Вардана Мамиконяна (Вардананц) – день добродетели и национальной дани. Празднуется за 8 недель до Святой Пасхи (в пятницу).
- Международный женский день – 8 марта. Отмечается с 1911 года по предложению деятеля

немецкого и международного рабочего движения Клары Цеткин.

● Праздник материнства и красоты – 7 апреля; назначен по случаю Благовещения Пресвятой Богородицы.

● День труда – 1 мая; международный праздник, отмечается с 1890 года;

● День «Еркрапа» – 8 мая; назначен в 2002 году по поводу освобождения Шуши (8-9 мая 1992 г.);

● День Победы – 9 мая; день победы советского народа над фашистской Германией;

● День первой Республики Армения – 28 мая. В 1918 году в этот день была восстановлена армянская государственность;

● Международный день защиты детей – 1 июня. Международный праздник, отмечающийся с 1950 года;

● День Конституции Республики Армения – 5 июля. В 1955 году в этот день общенациональным референдумом была принята Конституция РА;

● День знаний – 1 сентября; отмечается начало учебного года;

● День независимости Армении – 21 сентября. В 1991 году в этот день общенациональным референдумом была провозглашена независимость Республики Армения;

● День Учителя – 5 октября;

● Таркманчац – праздник переводчика. Отмечается во вторую субботу октября. Символизирует открытие армянской письменности, первый перевод Евангелия на армянский язык и начало армянского просвещения.

## Памятные даты:

● День памяти жертв геноцида армян – 24 апреля;

● День памяти жертв землетрясения в Армении – 7 декабря;

● В Армении отмечается также день родного языка, день Еревана, сатиры и юмора, прессы, радио, театра, музеев, а также День памяти жертв погромов в Азербайджанской ССР и защиты прав депортированного армянского населения





## Армянские национальные и церковные праздники:

- Рождество Христово и Богоявление. Армянская апостольская церковь 6 января отмечает Рождество и Крещение Христово в один день под общим названием Богоявление.
- День святого Саркиса – праздник осуществления таинственных снов молодых и влюбленных, предугадывание их судьбы. Отмечается праздник за 63 дня до Святой Пасхи: обычно с 18 января по 23 февраля: в субботу.
- Терендез – (“Тярндарадж”, что в переводе с армянского означает “Направиться к Господу”, не-преходящий праздник, отмечаемый 14 февраля (празднуется с вечера 13 февраля). Этот праздник считается вестником весны, богатого урожая и благополучия молодоженов, символом плодородия. Главным ритуалом праздника считается разжигание костра, который предотвращает зло. Через костер прыгают молодые и новобрачные, чтобы их цели осуществились, год был благим, а женщины стали матерями.
- Берекендан – предшествующие Великому посту двухнедельные празднества, вешающие о начале весеннего расцвета.
- Четверг – специальный день памяти усопших. В армянском церковном календаре этот день отмечается, как день павших Вардананц.
- Великий пост следует последнему дню Истинного Барекендана. Он представляет собой период семинедельного испытания самого себя, очищения и воздержания.
- Цахказард (или Вербное Воскресенье) отмечается на 6 неделе Великого поста и символизирует цветение природы.

- 7 неделя Великого поста – Страстная неделя (седмица), считающаяся последней неделей Богослужения.
  - Святая Пасха (“Сурб Затик”) – второй из главных праздников Армянской церкви; переходящий праздник. Отмечают в первое воскресенье после весеннего полнолуния: в промежутке между 21 марта и 26 апреля.
  - Вардавар (Преображение) третий из главных праздников Армянской церкви - отмечается спустя 14 недель после Святой Пасхи, в конце июля. Вардавар совпадает с праздником Преображения Иисуса Христа. Связан с культом воды. Принято обливать друг друга водой и выпускать в небо белых голубей в память о Великом потопе и голубе Ноя.
  - Успение Пресвятой Богородицы – день памяти об уходе Марии Богородицы на небо. Четвертый главный праздник Армянской церкви. Отмечается он в ближайшее воскресенье от 15 августа. В этот день люди носят первый виноград в церковь для освящения (отсюда народное название праздника “Хахохорнек”, в переводе с армянского “Освящение винограда”).
  - Воздвижение Креста Господня (Хачверац, Сбхеч, Улоц) – последний, пятый важный церковный праздник; отмечается в ближайшее воскресенье от 14 сентября. В этот день люди посещают могилы своих ближних. В Христианскую эпоху праздник связывался с историей возвращения Святого Креста из плена, таким образом получая новое значение.
- Все народные праздники проводили под песни и пляски, чтение. Труды эти обрабатывались и представлялись народу поэтами и писателями, композиторами и художниками.*

## Семья, хозяйство и быт

Армянская семья всегда отличалась прочностью. Этой вековой традицией армяне дорожат и сегодня, сохраняя крепкие семьи. Основная масса армян по роду занятий их предков – земледельцы и скотоводы. Пашенное земледелие сочеталось



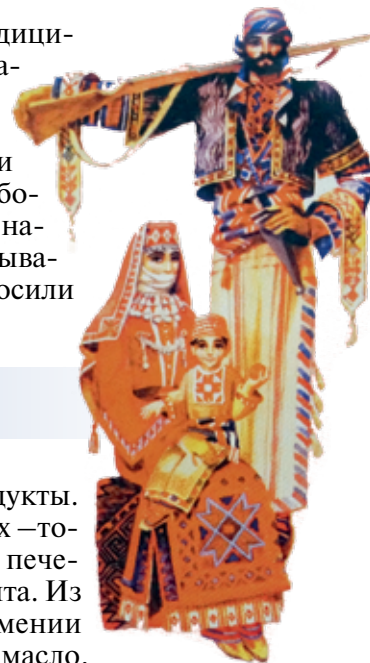
Предметы прикладного искусства из магазинов «Дары Армении», Ярославль

в долинах и предгорьях с виноградарством и плодовым садоводством, важное значение имело разведение тяглового скота. Среди ремесел и сегодня развиты их традиционные виды – ковроткачество, вышивка, плетение кружев, камнерезное и ювелирное





(чеканка, филигрань, эмаль) искусства. Основу мужской и женской традиционной одежды составляют рубашка с низким воротом и широкие шаровары, присборенные и закрепленные у щиколоток у женщин и оборачиваемые широкой обмоткой у мужчин. Поверх рубашки носили архалух (тип длинного сюртука); в Западной Армении вместо архалуха мужчины носили более короткие и открытые жилеты и куртки. У горожан, ремесленников, богатых крестьян пояса набирались из массивных серебряных блях. Поверх надевались различные виды верхней одежды типа чухи (черкески), подпоясывались либо поясом, либо (чаще у женщин) длинным шарфом. Женщины носили расшитый передник.



## Армянская кухня

В основе традиционной пищи армян — зерновые продукты. Из пшеничной и ячменной муки в специальных печах — тонирах выпекают тонкий хлеб лаваш, делают сдобное печенье и другие мучные блюда, в том числе лапшу — аршта. Из круп варят каши, плов, заправляют ими супы. В Армении очень распространены молочные продукты: сыры, масло, кислое молоко — мацун и пахта — тан, она употребляется и как прохладительный напиток. И как основа для приготовления супов. Многообразен набор смешанных овощных, крупяных и мясных блюд, это ариса—каша с разваренным



до волокон мясом, кюфта — тефтели в супе, толма — овощные голубцы с мясом и крупой. Неповторим по вкусу и армянский хаш. Самое характерное для армянской кухни — многократная паровая обработка, что делает армянские блюда очень нежными и богатыми на вкус. Фраза «тает во рту» в полной мере относится к армянской национальной кухне.



Продукция магазина «Дары Армении»



## *Сколько бы люди ни враждовали*

Если собрать всю народную мудрость армян, то получится целая библиотека изречений. Вот некоторые из них:



- «Сколько бы люди ни враждовали, нужно и для мира оставить лазейку»*
- «Мать – внутренняя стена дома, а отец – наружная»*
- «Семья без ребенка, что очаг без огня»*
- «Лучше ногою запнуться, нежели языком»*
- «Лжецу и в правду не поверят»*
- «Хочешь узнать будущее народа - посмотри на его молодежь»*
- «На обеде – все соседи, а пришла беда, они прочь, как вода»*
- «Кто не наказывает своих детей, тот будет наказан сам»*
- «Если пришел в город, где все слепы, то стань слепым»*
- «Если человек захочет, то и гору на гору поставит»*
- «Добрая слава дороже богатства»*
- «Не бей, чтобы не быть битым»*
- «Кривое дерево выпрямляют, пока оно молодое»*
- «Пьяный юноша – позор отца, а курящая девушка – позор всего рода»*
- «Выпить вина раз – хорошо, два – достаточно, три – горе»*
- «Долг подобен верблюжонку: чем дольше его держишь, тем больше он растет»*
- «С родней пируй, но не торгуй, с врагом торгуй, но не пируй»*
- «Слово, пока оно у тебя во рту, - твое, а как вылетит – чужое»*
- «Выпьешь мало – уснешь рано, а много выпьешь – все простишь!»*
- «Язык голубит, язык и губит»*
- «На добро отвечать добром – дело каждого, на зло отвечать добром – дело отважного»*
- «Сабля рубит одного, а язык – целую армию»*
- «Время – казна для знающего ему цену»*
- «Волк меняет шерсть, но не повадки»*
- «Страх смерти страшнее самой смерти»*
- «Человек смотрит человеку в лицо, а Бог в душу»*
- «Всякому делу конец похвален!»*



# 10 ОБЫЧАЕВ АРМЯНСКОЙ СВАДЬБЫ

Из огромного числа свадебных традиций, обычаев, ритуалов, имевших место в разные эпохи и в разных регионах Армении, мы выбрали несколько своеобразных и поучительных.

## Тайная дипломатия сватовства

Сватовством традиционно занимались мужчины: не женское это дело — вести дипломатические переговоры, причем секретные. Свататься ходили вечером, после наступления сумерек, чтобы никто из соседей об этом не узнал. Ведь если откажут, слава отвергнутого жениха в глазах сельчан непоправимо упадет. Нельзя было и с первого же визита сватов соглашаться выдать замуж дочь. Это могло бы означать, что у невесты есть какой-то изъян, и отец хочет как можно скорее от нее избавиться. Поскольку вопрос был весьма деликатным, со временем образовался специальный речевой код. Скажем, если сваты слышали: «Нам надо еще подумать, да и вообще у нас всё дядя решает, а он сейчас в отъезде», то это означало явный отказ, который, правда, через визит-другой мог перерасти в согласие. А вот отговорка «Они еще слишком молоды» подразумевала, увы, что второй раз к ним идти не имеет никакого смысла.

## Зачем лаваш делили



Заключение договора между отцами жениха и невесты полагалось провести еще до помолвки. В некоторых районах Армении, например, в Шираке и Алашкерте, его обставляли довольно своеобразно — главы семейств делили лаваш. При



этом, как правило, присутствовал священник, который становился между мужчинами, и те начинали тянуть свернутый свистком лаваш за края. Совершение такого обряда было равнозначно подписи в брачном контракте, поскольку означало, что отныне у них общий хлеб, а что может быть важнее этого — к хлебу, как известно, предки наши относились с благоговением.

## Испытание разлукой

При успешном проведении переговоров следующий визит сватов фактически становился помолвкой (хоскап — буквально «скрепить слово»). Но теперь вплоть до самой свадьбы девушке не разрешалось видиться со своим суженым. Тоскующему жениху приходилось тайком пробираться в дом нареченной, чтобы увидеться с ней. Мать невесты принимала будущего зятя тайком от мужа при условии, что он будет соблюдать дистанцию и ни в коем случае даже не дотронется до девушки... За помолвкой следовало обручение в доме невесты (ншандрек, что переводится как «поставить метку»). Сторона жениха непременно приносила подарок невесте. Кстати, дарить на обручение кольцо с бриллиантами стало принято только со второй половины XX века.

## День обрядовой выпечки

Ни одна свадьба не обходилась без выпечки свадебного хлеба (лаваша) — кухарки засучивали рукава и в доме жениха, и в доме невесты. День обрядовой выпечки назывался таштадрек (дословно «ставить корыто»). Обряд начинался с просеивания муки. Поручали это юношам и девушкам из ближнего круга жениха и невесты. Занятие не было скучным, муку просеивали под музыку, с песнями и плясками, а затем всё превращалось в игру — парни и девушки обсыпали друг друга мукой. Гости клали в сито сладости, сухофрукты, орехи, и когда вся мука была просеяна, всем этим с удовольствием лакомились.



## *Бык под названием вол*

Важным ритуалом в подготовке к свадьбе было закалывание вола, из мяса которого потом готовили блюда к праздничному столу. Причем резали-то, как правило, на самом деле быка, называя его волом, отсюда и армянское езимортек – жертвоприношение (ез – вол, мортел – резать). Бык превратился в вола потому, что именно трудягу-вола связывали в народе с плугом, пахотой, и, значит, с плодородием и будущим урожаем.

## *Мальчишник*

Жениха готовили к венчанию в доме кавора – самого уважаемого родственника, шафера на свадьбе, крестного на венчании, крестного всех будущих детей молодоженов. Там устраивали что-то вроде мальчишника – с ритуальным купанием жениха. Купал его сам кавор. В таз спиной друг к другу усаживали жениха и его лучшего друга – азаббаша и обливали их водой. Суть обряда заключалась в том, что струей воды жениха символически отделяли от его холостых друзей. В доме кавора совершали ритуал одевания жениха и параллельно с этим украшали свадебное дерево (арсаникицар) – сооружали его обычно из ивовых веток. Каждый предмет одежды торжественно анонсировали, причем сильно преувеличивая его достоинства, и выглядело это, например, как-нибудь так: «А вот чуха, купленная в Тифлисе, скроенная в Париже, сшитая в Бомбее!». Справившись с очередной деталью одежды жениха, гости, взявшись за руки, снова и снова проделывали вокруг него танцевальный круг. Потом, украшая один ярус свадебного дерева, они такой же круг совершали вокруг него. Оно симво-



лизировало плодородие, его украшали сладостями и фруктами, а вершину увенчивали свечами. На современной армянской свадьбе похожим образом – деньгами и конфетами – украшают меч, который держит азаббаша. В былые времена вы-

полнял он функцию телохранителя и должен был оберегать молодых: в одной руке у него была сабля, в другой – свадебное дерево.

## *Свадебный лис*



Одним из самых ярких обрядов традиционной свадьбы было выкрадывание курицы. В главной роли выступал карнавальный персонаж – свадебный гонец или так называемый свадебный Лис – Агвес. Преодолев все препятствия, которые чинила ему молодежь, он должен был тайно пробраться в курятник, принадлежавший родителям невесты, и выкрасть курицу. Затем явиться с ней, непременно первым, в дом и оповестить, что свадебная процессия уже в пути и скоро придет жених. Родители должны были наградить молодца ценным подарком. Агвесом назначали самого ловкого юношу, а чтобы его проще было распознать, к его одежде прикрепляли настоящий лисий хвост.

## *Новый наряд невесты*

К венчанию невеста должна была предстать в одеянии, приготовленном для нее стороной жениха. Дома в присутствии женщин – родственниц жениха и двух подруг невесты – под руководством посаженной матери невесты раздевали догола, затем наряжали в новые одежды. Одевала ее одна из молодых замужних родственниц, имевшая первенца – сына. Самой важной частью обряда была замена девичьей прически, одну или несколько косичек, на женскую – две косы. И отныне девушка не имела права выходить на люди с непокрытой головой. Во время всей церемонии женщины пели хвалебные песни в честь невесты. Многие из них народная память сохранила до наших дней.



## Как злых духов отгоняли

По пути в церковь все пели и плясали. И чтобы отогнать злых духов, стреляли в воздух. Во главе свадебной процессии шли музыканты, позади них — жених в сопровождении кавора и азаббаша, вслед за ними вели невесту. Подруга или брат невесты несли за женихом подол его одеяния, держа его у груди невесты, и никто не должен был проходить между женихом и невестой, чтобы не прервать связь между ними. В церкви во время обряда венчания священник повязывал жениху и невесте на шею, руку или лоб нарот — переплетенные красную и зеленую нити, иногда с крестом, и скреплял концы воском. Домой из церкви шли по другой дороге, чтобы обмануть злых духов. Через три дня после венчания (или через семь дней, в разных регионах поразному) проводили ритуал тагверац (снятие венца). Священник приходил в дом молодоженов, ставил невесту с женихом на колени друг против друга, так, чтобы их головы соприкасались, читал молитвы и снимал с них нарот. Одновременно разрезали красно-зеленые ленточки на свадебном дереве и снимали с него все фрукты и сладости. Только после этого молодые могли взойти на брачное ложе.



## Пир как дело семейной чести

Роскошный стол, щедрое угощение были не только залогом веселой свадьбы, но и делом чести родителей. В особенности семьи жениха. Так что к вопросу подходили во всей серьезностью. Сначала с обеих сторон выбирали почтенных стариков с внушительным опытом организации застолий. Они и должны были рассчитать, сколько понадобится еды и напитков. Причем

родители жениха должны были выдать стороне невесты всё, что требовалось для подготовки пиршества, не только на самой свадьбе, но и во время обручения. Согласно сохранившимся записям, на среднестатистическое обручение уходило: 1 баран, 1 пуд пшена, 10 фунтов масла, 8 бутылок водки, 60 — 70 бутылок вина. А для свадебного застолья всего этого нужно было раза в три — в четыре больше. Ну а обеспечением праздничного настроения гостей независимо от всего этого занимались тамада и музыканты. Как известно, на Кавказе они в любые времена хорошо знали свое дело.





# БЛАГОДАРСТВЕННОЕ СЛОВО

**Ч**етвертьвековая история армянского общества «Наири» - это прежде всего те богоугодные большие и малые дела и поступки, о которых вы прочли в этом юбилейном издании. За каждым из них посильный персональный вклад лидеров, актива диаспоры, благотворителей, и многих-многих наших соотечественников, чьи бескорыстные затраты души и ума, личного времени, деньги, подчас выкроенные из небогатых семейных бюджетов, по долгу совести отдавались на общее дело, объединяющее нас всех. Благодарственного слова диаспоры достоин любой из них – от рабочего на стройке и домохозяйки, от студента и офисного служащего до крупного бизнесмена и депутата областной думы.

Да простят нас те, кто не увидит своего имени в этом списке. Но вы должны знать, что мы ценим и помним всех выходцев из нашей благословенной Родины, волею судеб оказавшихся на гостеприимной Ярославкой земле.



Команда первого председателя совета общества «Наири» Георгия Габриэляна (он был председателем совета 9 лет, до 2000 года), наши «первопроходцы»:

Габриэл Габриэлян,  
Гриша Айрян,  
Вараздат Дарбинян,  
Рафаэл Мкртчян,  
Сократ Хачатрян,  
Ишхан Мурадян,  
Онник Гюлбекян,

Карапет Габриэлян,  
Владимир Макян,  
Федо Мирабян,  
Рубен Мушегян,  
Артюша Габриэлян,  
Виталик Арустамян,  
Виталик Кочарян

**Д**альше разработанную советом общества программу проводили в жизнь обновленные команды новых председателей совета Тиграна Казаряна (срок его председательства с 2000 по 2006 год), Валерика Палакяна (2006 – 2012), Сократа Хачатряна (2012 – 2015), действующего председателя Ваагна Хачатряна. Спасибо лидерам за верную службу диаспоре и всему армянскому народу. Представляем поименно полные составы их команд.



Актив общества с 2000 по 2006 год:

Вачаган Харатян,  
Сократ Хачатрян,  
Вараздат Дарбинян,  
Грачик Акопян,  
Самвел Матевосян,  
Карапет Габриэлян,  
Валерик Палакян,  
Левон Палакян,  
Самвел Татосян,  
Владимир Макян,  
Федо Мирабян,

Кайсер Варданян,  
Армен Асрян,  
Арташес Арутюнян,  
Вагинак Погосян,  
Рубен Мушегян,  
Юрий Аруцев,  
Валерик Харатян,  
Левон Гюлбекян,  
Виталик Кочарян,  
Виталик Арустамян,  
Артюша Габриэлян,

Аркадий Авдалян,  
Хачатур Арустамян,  
Грачик Минасян,  
Григор Казарян,  
Сереза Авдалян,  
Зарифа Барсегян,  
Шаварш Казарян,  
Геворк Авдалян,  
Онник Гюлбекян,  
Артур Ананян



**Актив общества с 2006 по 2012 год:**

Вагинак Погосян,  
Владимир Макян,  
Ваагн Хачатрян,  
Вардан Томеян,  
Артур Барсегян,  
Армен Мхойян,  
Вачаган Харатян,  
Владимир Акопян,  
Вачаган Нагапетян,  
Карапет Мовсесян,  
Рубен Мушегян,  
Виталик Арустамян,  
Самвел Шахазизян,  
Каро Нерсисян,  
Армен Асрян,  
Арташес Арутюнян,

Артур Джалалян,  
Кайсер Варданян,  
Армен Санамян,  
Арутюн Мгдесян,  
Федо Мирабян,  
Армен Мирабян,  
Артур Марутян,  
Армен Мовсесян,  
Арарат Мирзоян,  
Мгер Осипян,  
Мартун Папикян,  
Левон Гюлбекян,  
Борис Тавакалян,  
Юрий Плузян,  
Валерик Харатян,  
Армен Ванян,  
Армен Амирян,

Сержик Акопян,  
Рудик Акопян,  
Гегам Акобян,  
Хачик Арутюнян,  
Артюша Габриэлян,  
Армен Каграманян,  
Самвел Яврян,  
Давид Шахбазян,  
Роман Гаспарян,  
Нелсон Геворгян,  
Сейран Геворгян,  
Карлен Хачатрян,  
Радион Месропян,  
Камо Енокян,  
Симон Игитян,  
Артем Каграманян  
Артур Арзуманян



**Актив общества с 2012 по 2015 год:**

Вагинак Погосян,  
Ваагн Хачатрян,  
Валерик Палакян,  
Владимир Макян,  
Вардан Томеян,  
Артур Барсегян,  
Вараздат Дарбинян,  
Вачаган Нагапетян,  
Карапет Мовсесян,  
Владимир Акопян,  
Рубен Мушегян,  
Виталик Арустамян,  
Самвел Шахазизян,  
Каро Нерсисян,  
Армен Асрян,  
Арташес Арутюнян,  
Кайсер Варданян,

Армен Оганесян,  
Артур Джалалян,  
Арутюн Мгдесян,  
Федо Мирабян,  
Армен Мирабян  
Шаварш Казарян,  
Артур Марутян,  
Армен Мовсесян,  
Борис Тавакалян,  
Валерик Харатян,  
Армен Амирян,  
Сержик Акопян,  
Рудик Акопян,  
Гегам Акобян,  
Бабкен Аванесян,  
Хачик Арутюнян,  
Сасун Арамян,

Арам Арамян,  
Сейран Бурнусузян,  
Давид Броян,  
Армен Ванян,  
Артюша Габриэлян,  
Левон Гюлбекян,  
Артавазд Марусевич,  
Мкртич Ордоян,  
Вреж Сафарян,  
Лёва Ттян,  
Юрий Хачатрян,  
Самвел Церетян,  
Нвер Петросян,  
Мкртич Шаинян,  
Закар Ходжабагян,  
Армен Бадеян,  
Карен Бадеян,



**Артем Манджликян,  
Артур Бегракян,  
Гурген Харатян,  
Тарон Харатян,**

**Ваган Мусинян,  
Вардан Мусинян,  
Вардан Манасян,  
Георгий Гасоян,**

**Гарик Мовсесян,  
Рафаел Аветисян,  
Армен Каграманян,  
Самвел Яврян**



**Учредители общества «Ной»:**

**Виталик Арустамян  
(председатель),  
Габриэл Габриэлян  
(заместитель председателя),  
Артавазд Гукасян  
(заместитель председателя),  
Виталик Кочарян,  
Юрий Аруцев,  
Артем Габриэлян,**

**Самвел Геворкян,  
Ишхан Мурадян,  
Мгер Осипян,  
Вера Петросян,  
Лиана Аветисян,  
Антарам Закинян,  
Григорий Алексанян,  
Сильва Хачатрян**




**Учредители религиозной общины церкви Сурб Геворг:**

**Зарифа Барсегян,  
Сереза Авдалян,  
Вачаган Харатян,  
Рубик Степанян,  
Григор Казарян,**

**Азат Ишханян,  
Микаэл Геворкян,  
Нерис Геворкян,  
Нариман Мирзоян,  
Валерик Харатян**






Наша особая благодарность разработчикам проекта церкви  
Сурб Геворг  
Левику Бадеяну и Владимиру Ждану.

Члены совета общины церкви Сурб Геворг:

Вагинак Погосян  
(староста),  
Самвел Татосян  
(помощник старосты),  
Тигран Казарян,  
Валерик Палакян,  
Левон Палакян,  
Вараздат Дарбинян,  
Виталик Арустамян,

Вардан Томеян,  
Артур Барсегян,  
Армен Мхоян,  
Ваагн Хачатрян,  
Ашот Татевосян,  
Владимир Акопян,  
Вачаган Харатян,  
Владимир Макян,  
Армен Ванян



Актив молодежного объединения общества «Наири»:

Карапет Мкртчян,  
Фируза Мартиросян,  
Армен Оганесян,  
Лилит Нерсисян,  
Апрес Адамян,  
Артур Манджликян,  
Артем Манджликян,  
Армен Багманян,  
Рузанна Багманян,  
Анна Погосян,  
Армен Акопян,  
Артур Маргарян,  
Армен Мирабян,

Эдгар Палакян,  
Баграт Киракосян,  
Саркис Дарманян,  
Закар Ходжабагян,  
Артур Бегракян,  
Тарон Харатян,  
Гурген Харатян,  
Георгий Гасоян,  
Гарик Агаханян,  
Араик Царукян,  
Артур Арутюнян,  
Нонна Гзогян,  
Серине Абраамян

**И**, конечно, наш низкий поклон правительству Ярославской области и мэрии города Ярославля, руководству Ярославского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника и Музея истории города Ярославля, Государственного архива Ярославской области и историко-ярославского общества, Центральной библиотечной системы города и Ярославского регионального отделения Ассамблеи народов России.

**Шноракалутюн болорин! – так в переводе на армянский язык звучат русские слова благодарности «Спасибо всем!».**  
**Аствац дез папан! – да хранит вас Господь!**



Ованес Туманян  
(1869 – 1923)

**СТАРИННОЕ БЛАГОСЛОВЕНИЕ**  
(перевод Б. Серебрякова)

Там, под орешником, развесившим листву,  
На корточках, по старшинству  
В кругу почетном восседая,  
Обычай соблюдая,  
Смеялись, пили  
И шутили,  
Вели беседы длинные за чашей  
Хозяева села — отцы и деды наши.  
Мы — трое школьников —  
Стояли тут же рядом,  
Сняв шапки, с любопытным взглядом,  
Сложивши руки на груди покорно,  
Ребячески задорно  
Мы пели песни, громко был их звук,  
Отцов и дедов радовался круг.  
Но вот мы кончили. Тогда,  
Крутя усы, поднялся тамада,

За ним, поднявши чаши налитые,  
Все остальные.  
Сказали нам: «Благословен ваш час!  
«Живите, дети, но счастливей нас...»  
Прошли года. Не сосчитать потерь...  
И песни наши горестней теперь.  
И, настоящее слезами орошая,  
Я понял, почему, благословляя,  
Нам говорили старшие в тот час:  
«Живите, дети, но счастливее нас...»  
О вы, давно почившие! Мир вам!  
Все ваши горести близки теперь и нам,  
И ныне, скорби час иль радости встречая,  
Детей своих в дорогу провожая,  
Как вы, мы говорим: «Благословен ваш час!  
Живите, дети, но счастливей нас...»





# ОБЩЕСТВУ «НАИРИ» - 25 ЛЕТ. ФОТОХРОНИКА.



Так выглядела площадка под строительство церкви Сурб Геворг



Первый офис общества «Наири»



Собрание активистов на месте будущего строительства церкви



Обществу «Наири» - 15 лет



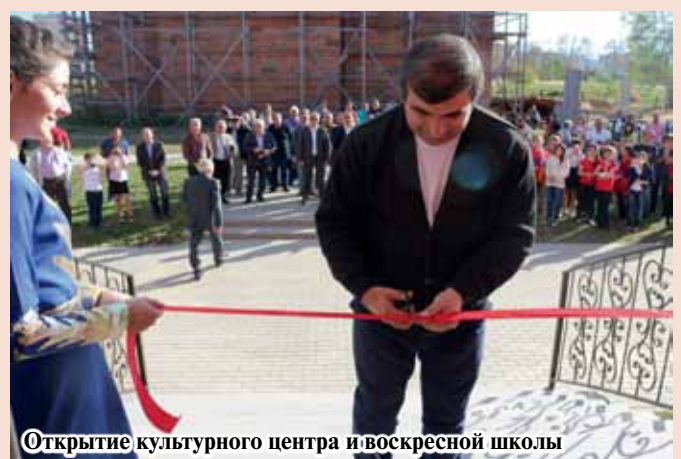
Строительство близится к завершению. Осень 2016 года.



Общество «Наири» отмечает 20-летие



Свечи в память о жертвах геноцида армян.



Открытие культурного центра и воскресной школы



# ОБЩЕСТВУ «НАИРИ» - 25 ЛЕТ. ФОТОХРОНИКА.



Соревнования по подводному плаванию на приз Шаварша Карапетяна (г.Рыбинск)



70-летие Великой Победы, 2015 г.



Международный турнир по нардам, г. Ярославль



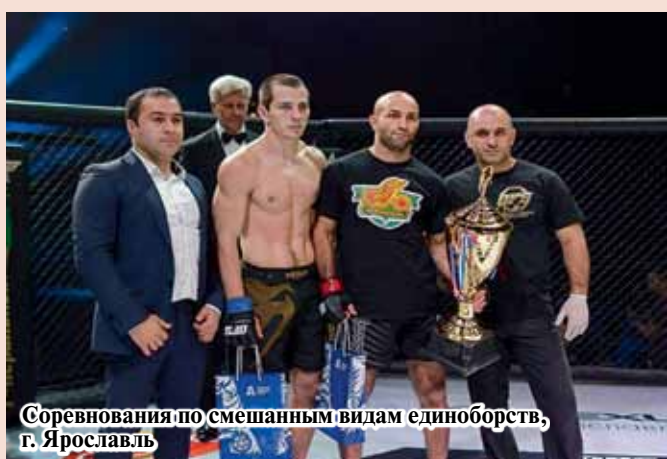
Праздничное шествие на Советской площади, посвященное Дню Победы



Турнир по мини-футболу на Кубок Ассамблеи народов России



Парад дружбы, приуроченный к Дню России



Соревнования по смешанным видам единоборств, г. Ярославль



Праздничный концерт, посвященный Дню России



# ОБЩЕСТВУ «НАИРИ» - 25 ЛЕТ. ФОТОХРОНИКА.



Конкурс «Мисс «Ассамблея народов России»



Фестиваль национальных культур в г. Ростов Великий



Участие Анны Григорян на конкурсе Снегурочка года 2015 г. Переславль-Залесский



Аргам Хачатрян - участник многочисленных проектов общества «Наири» и ЯРО Ассамблеи народов России



Международный фестиваль искусств «Ярославские гуляния»



Общество «Наири» празднует свое 20-летие

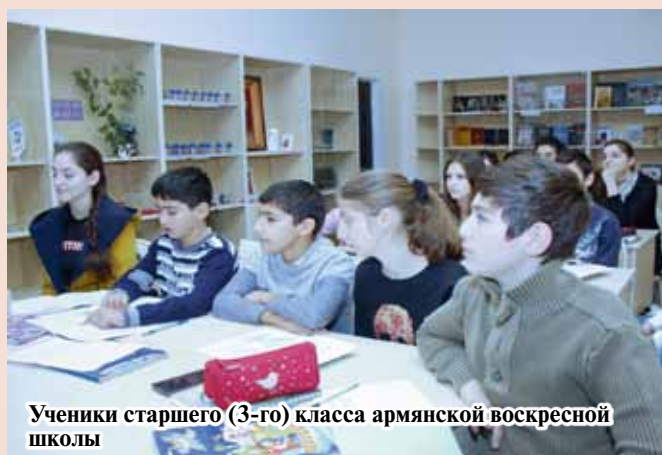




# ОБЩЕСТВУ «НАИРИ» - 25 ЛЕТ. ФОТОХРОНИКА.



Семинар «Профилактика конфликтов в молодежной среде»



Ученики старшего (3-го) класса армянской воскресной школы



Ашот Айрапетян и Александр Емельянов проводят семинар для молодежи



Заседание Совета общества «Наири»



Участники международного тренинга



Ведутся съемки документального фильма «Армянские краски в палитре Ярославля»



Общество «Наири» на Форуме этнокультурных организаций



Достойная смена! Молодежное звено общества «Наири»



# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Владимир Путин и Серж Саргсян о многовековом партнерстве России и Армении .....</b>	<b>2</b>
<b>Обращения к читателям исполняющего полномочия мэра Ярославля и председателя ЯРОООО «Ассамблея народов России» .....</b>	<b>3</b>
<b>Гайк Мкртчян «Две Родины в сердце моем» .....</b>	<b>4</b>
<b>Путешествие через века и расстояния .....</b>	<b>5</b>
<b>Есть чем гордиться .....</b>	<b>5</b>
<b>Куда поскакал богатырь Святогор?.....</b>	<b>6</b>
<b>Братство, закаленное в борьбе за свободу .....</b>	<b>7</b>
<b>Общество «Наири»: лидеры, актив, курс на объединение .....</b>	<b>9</b>
<b>Вера и сегодня помогает нам выстоять .....</b>	<b>15</b>
<b>Познай мудрость. Репортаж из воскресной школы.....</b>	<b>17</b>
<b>По лестнице, что зовется школой жизни.....</b>	<b>22</b>
<b>Во имя и во славу земли Ярославской .....</b>	<b>24</b>
<i>*Наши впередсмотрящие .....</i>	<i>24</i>
<i>*Мы на карте региона .....</i>	<i>25</i>
<i>*Ярославль и Ярославский район .....</i>	<i>25</i>
<i>*«Элитное начинание» Арзиманова .....</i>	<i>28</i>
<i>*Замок Понизовкина помолодел на сто лет .....</i>	<i>30</i>
<i>*«Родных корней таинственная вязь» .....</i>	<i>31</i>
<i>*Переславль – Залесский .....</i>	<i>33</i>
<i>*Есть такое имя в науке – Айламазян .....</i>	<i>34</i>
<i>*Угличские армяне.....</i>	<i>35</i>
<i>*На то и «Авангард», чтобы быть впереди .....</i>	<i>36</i>
<i>*Все начинается с дороги .....</i>	<i>37</i>
<i>*Ростов Великий и Ростовский район .....</i>	<i>39</i>
<i>*Романово – Борисоглебский район .....</i>	<i>40</i>
<i>*Честь выше выгоды .....</i>	<i>41</i>
<i>*Построим город мастеров .....</i>	<i>42</i>
<i>*Рыбинск на карте диаспоры.....</i>	<i>43</i>
<b>Но видит Бог, есть музыка над нами!.....</b>	<b>45</b>
<b>Диалог культур: продолжение следует.....</b>	<b>46</b>
<b>Сто незабудок в небесах господних.....</b>	<b>47</b>
<b>Армения и армяне – справочное приложение.....</b>	<b>49</b>
<i>*Гимн, государственные символы .....</i>	<i>49</i>
<i>*Главные праздники.....</i>	<i>50</i>
<i>*Семья, хозяйство и быт .....</i>	<i>51</i>
<i>*Кухня .....</i>	<i>52</i>
<i>*Из кладовых народной мудрости .....</i>	<i>53</i>
<b>Десять обычаев армянской свадьбы.....</b>	<b>54</b>
<b>Благодарственное слово .....</b>	<b>57</b>
<b>Обществу «Наири» - 25 лет. Фотохроника .....</b>	<b>62</b>



**Благодарим за помощь при подготовке материалов:**

**Нерсияна Каро Мирзоевича,  
Ходжабагына Закара Самвеловича,  
Манджликяна Артема Ншановича,  
Киракосяна Баграта Вардановича,  
Оганесяна Армена Кареновича,  
Марутяна Артура Владимировича,  
Мирабяна Федо Григорьевича**

**За помощь при подготовке и реализации проекта  
выражаем искреннюю признательность и благодарность:**

**Манасяну Вардану Кимиковичу,  
Казаряну Айку Шаваршовичу,  
Акопяну Ваану Жораевичу**



**"Содружество культур" , № 6 (15), 2016**

Дата выхода 10.12.2016

Учредитель: Ярославское региональное отделение Общероссийской общественной организации  
«Ассамблея народов России»

Адрес редакции и издателя: 150054, г.Ярославль, ул. Чехова, 31 А, (4852) 738402,  
e-mail: yaranr@mail.ru

Отпечатано в ООО « МТК пресс»,

адрес типографии: г. Ярославль, ул. Промышленная, д. 1, строение 5, тел.: (4852) 584401  
Тираж 1000 экз.

Распространяется бесплатно

Над выпуском работали:

Автор идеи и руководитель проекта Арустамян Виталик Багратович

Главный редактор: Хасиев Нур-Эл Абдулович

Журналист: Надежин Юлиан Федорович

Редакционная коллегия: Арустамян В.Б., Надежин Ю.Ф., Аруцев Ю.И., Хасиева С.Е.


Использованы фотографии: Козловой М.А., Емельянова А.С., Киракосяна Б.В.

Монограмма Аруцева Юрия Ивановича

Зарегистрировано в Управлении Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Ярославской области. Свидетельство о регистрации  
ПИ № ТУ 76-00377 от 16 января 2015 г.

**Издание подготовлено и выпущено  
в рамках реализации  
Областной целевой программы "Гармонизация  
межнациональных отношений в Ярославской области"**





*Как завещание потомкам звучат слова  
великого сына армянского народа, поэта,  
писателя, общественного деятеля Ова-  
неса Туманяна (1869-1923):*

*«Наше будущее, как я всегда говорил, и вы  
это знаете, связано с Россией. А Россия,  
чем свободнее, тем лучше, как для нас,  
так и для мира...»*



*Ярославль, 2016*